EGZEMPLARZ OBOWIĄZKOWY
WBP w Kielcach

Echo Dnia

WYDANIE KIELECKIE 2

Wtorek, 24 czerwca 1997 r. Nr 143 (6370) Cena 60 groszy

W NUMERZE: Ruszyła kampania wyborcza - czytaj na str. 2

20 i 50 tysięcy złotych kar za nadwagę

# PŁACĄ ZA KOLEINY

**Co dziesiąty samochód ciężarowy jadący po drogach Kielecczyzny jest przeciążony. Kary naliczane w tym roku za przekroczenie dopuszczalnych parametrów pojazdu są kilkadziesiąt razy wyższe od stosowanych w ubiegłym, przed zmianą przepisów. Rekordzista z województwa kieleckiego musi zapłacić prawie 20 tys. zł.**

Właściciel firmy z Poznania pobił rekord krajowy, płacąc 50 tys. zł za wypuszczenie w trasę dwóch przekraczających dopuszczalne parametry ciężarówek. W wielu przypadkach kara za przeciążenie samochodu równa jest wartości przewożonego towaru czy nawet pojazdu. Większość kierowców do tej pory nie zna nowych przepisów.

Nowe rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie opłat drogowych z 14 października 1996 roku, opublikowane w Dzienniku Ustaw nr 123, zawiera szczegółowy wykaz kwot, jakie trzeba zapłacić w przypadku przekroczenia dopuszczalnych parametrów pojazdu. Przed nowelizacją przepisów kary dla kierowców przeciążonych pojazdów wahały się w granicach 100-200 zł. Aktualnie opłaty za przekroczenie dopuszczalnych norm naliczane są oddzielnie dla każdego parametru. Przykładowo za każdy metr ponad dopuszczalną długość pojazdu płacimy 225 zł. Za pierwsze pół metra przekroczonej wysokości - 525 zł, za każde kolejne 10 centymetrów - 600 zł. Najwyższe opłaty przewidziano za przekroczenie dopuszczalnych nacisków na osie - od 600 do 6750 złotych. W skrajnym przypadku kierowca może zapłacić nawet 30 tys. złotych kary od jednego samochodu.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

## Marsz milczenia

Fot. PAP/CAF

*Wczoraj w Warszawie odbył się „czarny marsz" przeciwko brutalnemu morderstwu dokonanemu na 19-letnim maturzyście - Tomaszu Jaworskim. Czytaj na str. 3*

Ukarany zrezygnował z produkcji miodu

# Przesłodzili sprawę

**Aż pięć z sześciu kontrolowanych partii miodu zakwestionowali pracownicy wydziału kontroli jakości towarów Wojewódzkiego Inspektoratu Państwowej Inspekcji Handlowej. Próbki miodu pobrano z czterech hurtowni i jednego sklepu w Kielcach, Ostrowcu Świętokrzyskim i Suchedniowie.**

Właściciel przedsiębiorstwa „Arko" z Piotrowa-Gołaczowa wprowadził na rynek sfałszowany miód pszczeli, którego jakość bardzo wyraźnie odbiegała od przyjętych norm. Przebadane partie zakwestionowano m.in. ze względu na bardzo słodki, nietypowy smak i zapach - zupełnie inny od tego, jakim powinien charakteryzować się miód nektarowo-wielokwiatowy. Stwierdzono także, że produkt zawiera zawyżoną ilość sacharozy, łącznie z melecytozą, zaniżoną liczbę enzymów, niewłaściwą kwasowość i zawartość cukrów redukujących.

Przeciwko producentowi dwukrotnie skierowano wnioski o ukaranie do kolegium do spraw wykroczeń. Ukarany finansowo właściciel firmy ostatecznie zrezygnował z produkcji miodu.

Kielecka PIH wycofała ze sprzedaży także dwie partie miodu pochodzące z Przedsiębiorstwa Przemysłowo-Handlowego w Baranowie /województwo lubelskie/. Produkt posiadał m.in. zawyżoną zawartość 5-hydroksymetylofurfuranu i zaniżoną masę netto.

/WTO/

„Ściana ognia" w komputerze

# Włam via Internet

**Czy poufne dane w komputerach kieleckich firm i urzędów są dobrze strzeżone? Wiele dużych firm i urzędów korzysta z komputerów i Internetu.**

Dzisiaj wieczorem w popularnym programie „Tok Szok" w 2 programie TVP Piotr Najsztub i Jacek Żakowski pokażą, że można się dostać przez Internet do Centrum Informacji Gospodarczej w Warszawie. A są tam poufne dane, dotyczące ekonomii naszego kraju, handlu zagranicznego, opisy transakcji.

W Kielcach dostęp do Internetu ma większość dużych firm, urzędów, instytucji, między innymi redakcje „Echa Dnia" i „Słowa Ludu", Urząd Wojewódzki, Politechnika Świętokrzyska i WSP, Telekomunikacja Polska SA, „Exbud" SA, „Chemar", ZEORK.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

Pierwszy dzień pierwszego życiowego egzaminu

# Senny polski

Fot. A. Piekarski

*Wczoraj przed szkołami średnimi panowała nerwowa atmosfera.*

**- Tematy były za łatwe - zgodnie stwierdzili zadowoleni poloniści z II LO w Ostrowcu Świętokrzyskim tuż po wczorajszym egzaminie wstępnym z języka polskiego. Uczniowie narzekali jedynie na iście jesienną, senną pogodę. Wczoraj wypracowanie z języka polskiego pisało prawie 18 tys. absolwentów podstawówek z Kielecczyzny. Kandydaci do szkół średnich musieli także odpowiedzieć na pytania z gramatyki i teorii literatury.**

Najwięcej uczniów wybrało temat trzeci: „Napisz list do kolegi lub koleżanki, zachęcający ich do zwiedzenia miasta /wsi, osady.../, w której mieszkasz". Spora grupa zdecydowała się na temat pierwszy: „Przyjaźń w życiu człowieka jest wartością bezcenną - uzasadnij stwierdzenie na podstawie dowolnie wybranych utworów literackich i własnych przemyśleń". Najmniejszą popularnością cieszył się temat drugi: „Czy słuszna jest myśl zawarta w przysłowiu: »Nie wszystko złoto, co się świeci«. Dlaczego?"

Druga część egzaminu to pytania z gramatyki /m.in. określenie części mowy w zdaniu i nazwanie ich funkcji składniowej/ oraz teorii literatury /jedno z pytań dotyczyło gatunków literackich/.

- Uważam, że tematy były przystępne, uczeń ubiegający się o przyjęcie do „ogólniaka" nie powinien mieć z nimi problemów - stwierdził Marian Szczepanek, dyrektor I LO im. S. Żeromskiego w Kielcach.

O przyjęcie do tej szkoły stara się 302 uczniów, 32 to laureaci konkursów przedmiotowych, zwolnieni z egzaminów. Dyrekcja planuje utworzenie siedmiu pierwszych klas, a więc ok. 80 kandydatów będzie musiało szukać sobie innej szkoły.

O przyjęcie do II LO w Ostrowcu Świętokrzyskim stara się 230 absolwentów podstawówek, miejsc jest 175. Selekcja będzie ostra, bowiem tylko 29 kandydatów do tej szkoły nie ma świadectwa z paskiem. Natomiast wszyscy, którzy złożyli dokumenty mają szansę dostać się do Technikum Elektrycznego w Skarżysku-Kamiennej. Kandydatów jest 113 i tyle przygotowano miejsc w klasach pierwszych.

Dziś drugi dzień egzaminów - sprawdzian z matematyki. W większości szkół średnich wyniki będą znane już w środę, ale listy uczniów przyjętych zostaną podane w całym województwie w tym samym terminie - w piątek o godz. 14.

**Agata NIEBUDEK**

# Rentgen w autobusie

Fot. A. Piekarski

*Obecnie prześwietlenia płuc wykonywane są w warunkach polowych przed przychodnią.*

**Przez kilka miesięcy potrwa remont w pracowni rentgenologicznej Przychodni Przeciwgruźliczej przy ul. Jagiellońskiej w Kielcach.** Na razie pacjenci są prześwietlani w ambulansach do badań radiofotograficznych, które ustawiono przed wejściem do przychodni. Jak nas zapewniono, mimo warunków polowych, w poradni można bez przeszkód wykonać wszystkie zalecone przez lekarza prześwietlenia. Remont ma skończyć się przed zimą. /IB/

Łyknął trzonek, by okraść kiosk

# W drodze do mamusi

**W Ostrowcu Św. dwóch nieletnich, z których jeden uciekł ze szpitala, a drugi z poprawczaka, zostało zatrzymanych podczas próby włamania do kiosku „Ruchu".**

Jeden z zatrzymanych, aby móc dokonać skoku, wcześniej specjalnie połknął trzonek od noża, by znaleźć się w szpitalu. Stamtąd, rzecz jasna, uciekł przy pierwszej lepszej okazji. Drugi o umówionej porze „ulotnił się" z poprawczaka. W duecie usiłowali włamać się do kiosku „Ruchu" przy ulicy Kolonia Robotnicza, ale po sforsowaniu pierwszego zabezpieczenia zostali zatrzymani przez Straż Miejską. - Chciałem tylko zdobyć drobne na bilet do mamusi i paczkę papierosów - powiedział funkcjonariuszom uciekinier ze szpitala.

Obaj zatrzymani zostali przekazani policji i powrócili do domu poprawczego.

/TeZ/

# Napadli Cyganów

**W Ostrowcu trzech sprawców napadło na cygańską rodzinę - pobili trzy osoby, okradli i uciekli. Policja ustaliła podejrzanych, wszyscy byli już wcześniej karani.**

Do mieszkania zajmowanego przez Cyganów trzej mężczyźni weszli pod pozorem załatwienia interesu. Wpuszczono ich do środka. Tam grożąc, okradli lokatorów ze złotego sygnetu i łańcucha wartości 500 zł. Zabrali też 100 dolarów i 200 zł. Napastnicy zdemolowali mieszkanie, potłukli szyby, rozbili telefon komórkowy, uszkodzili drzwi. Potem uciekli. Policja ustaliła podejrzanych. Marek Z., Mirosław W. i Andrzej Z. byli już wcześniej karani, zostali osadzeni w policyjnym areszcie. (AO)

# Ze straszakiem po pieniądze

W Kranowie mężczyzna straszakiem sterroryzował ekspedientkę w sklepie spożywczym, zabrał jej z utargu 100 zł i uciekł. Kobieta nie wiedziała, że broń jest niegroźna, więc nie dyskutowała z napastnikiem. /AO/

Echo
EURO-AUTO

GRAJ Z „ECHEM"!
MOŻESZ BYĆ WŁAŚCICIELEM „POLONEZA"!
szczegóły na str.6

http://sbc.wbp.kielce.pl

## Ksiądz nie dojechał

**Gdański kapłan, 27-letni ks. Michał Ś., uległ wczoraj bardzo groźnemu wypadkowi na szosie nr 73 w pobliżu Chmielnika.**

Około godz. 7 prowadzony przez duchownego „VW golf" na śliskiej nawierzchni zjechał na przeciwny pas ruchu i zderzył się z „FSO 125". Kapłan doznał bardzo poważnych obrażeń i przewieziony został na blok operacyjny buskiego Szpitala Rejonowego. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Ksiądz Michał Ś. przewoził w swoim samochodzie mnóstwo artykułów żywnościowych i środków czystości dla potrzeb kolonii letnich dzieci z jego parafii w Gdańsku-Wrzeszczu. Wiózł również pieniądze, ok. 7 tys. zł na opłacenie kosztów kolonii. Grupa dzieci podróżowała w tym czasie pociągiem kolonijnym na trasie Gdańsk - Nowy Sącz. Jest nadzieja, że kolonie odbędą się zgodnie z planem, ponieważ buscy duchowni natychmiast pospieszyli z pomocą. /imi/

# Kronika policyjna

### Hurtowe włamanie

Wczoraj w nocy w Jędrzejowie nieznani sprawcy włamali się do hurtowni spożywczej. Ukradli artykuły o wartości 50 tys. zł. Weszli wyłamując okno do hurtowni.

### Napad na kiosk

Pięciu młodych ludzi próbowało włamać się do kiosku „Ruchu" w Ostrowcu przy ul. Robotniczej. Zaczęli robić wyłom w tylnej ścianie, ale spłoszył ich patrol policji. Na gorącym uczynku zatrzymano 17-letniego Dariusza J. i o rok młodszego Łukasza N. W toku czynności ustalono pozostałych niedoszłych włamywaczy: Michała S., Dariusza M. i Pawła N. Wszyscy są znani policji.

/AO, Dok/

20 i 50 tysięcy złotych kar za nadwagę

# PŁACĄ ZA KOLEINY

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Pracownicy kieleckich zarządów dróg już od kilku lat, wspólnie z policją, prowadzą akcję ważenia pojazdów. Specjalne komplety wag instalowane są przy różnych trasach. W br. zważono już 375 samochodów, przeciążonych było 28 pojazdów. Najcięższy ważył 51 ton, przy dopuszczalnej wadze 42 tony. Największy nacisk na oś wynosił 133 kiloniutony przy dopuszczalnym od 80 do 100 kN. Rekordzista przekroczył nacisk na wszystkie cztery osie po 20 kN ponad normę.

Prawie wszyscy ukarani kierowcy piszą odwołania, z których wynika, że nie znają nowych zasad naliczania opłat za transport ponadnormatywny - twierdzą drogowcy. Do Ministerstwa Transportu trafiło już kilkaset takich odwołań, do kieleckiej Dyrekcji Okręgowej Dróg Publicznych kilkanaście. Pracownicy zarządów dróg dziwią się tylko, że treść niektórych dokumentów formułowana jest przez prawników firm transportowych, którzy przecież doskonale powinni znać przepisy. Być może przyczyna tkwi w tym, że nowe przepisy wprowadzone były jesienią, kiedy praktycznie zakończono akcję ważenia pojazdów. Nowe rozporządzenie Rady Ministrów zastosowano w praktyce dopiero na przełomie tegorocznej wiosny i lata.

Zwiększone opłaty za przejazd po drogach samochodami ciężarowymi przekraczającymi dopuszczalne parametry wprowadzono z myślą o zapobieganiu niszczeniu nawierzchni. W ciągu zaledwie kilku lat aż na 777 km dróg województw kieleckiego i radomskiego pojawiły się niebezpieczne koleiny. Zniekształcenia nawierzchni powstały na wszystkich ważniejszych trasach naszego regionu. Stan odcinków dróg o łącznej długości 319 kilometrów jest krytyczny. Koleiny zagrażają bezpieczeństwu kierowców i wymagają natychmiastowych zabiegów. Najgorzej jest na drodze nr 717 Grójec - Sochaczew, po której jeżdżą w większości TIR-y. Zniekształcenia nawierzchni osiągają tam głębokość nawet 20 cm.

Małgorzata PAWELEC

„Ściana ognia" w komputerze

# Włam via Internet

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

- Sieć wewnętrzna przedsiębiorstw jest odseparowana od Internetu tzw. fire wall - ścianą ognia - wyjaśnia Wojciech Bomba, główny specjalista ds. teleinformatycznych w „Computers Complex" SA w Kielcach. - To zabezpieczenie pozwala na swobodne komunikowanie się jednego użytkownika komputera z innym, ale zabrania korzystania z jego zasobów sieci komputerowych firmy. Jest prawie niemożliwa do sforsowania, ma kilka elementów zabezpieczających - zamków. Ale takie zabezpieczenia mają tylko licencjonowane oprogramowania. Większość użytkowników Internetu ściąga jednak darmowy program, który nie daje żadnych gwarancji. Z darmowego oprogramowania korzystają prywatni użytkownicy, około 4 tys. osób w całej Polsce i instytucje rządowe.

- Anonimowy jest też dostęp do Internetu - podkreśla informatyk. - Wystarczy wystukać odpowiedni numer podawany przez Telekomunikację i swobodnie korzystać z Internetu.

Dwa lata temu grupa studentów włamała się do głównego serwera Naukowej Akademickiej Sieci Komputerowej w Warszawie, dwa miesiące temu - do komputera kancelarii premiera.

- W Urzędzie Wojewódzkim włamanie do poufnych danych osobowych jest niemożliwe - zapewnia Jarosław Kaczmarski, dyrektor Ośrodka Informatyki UW w Kielcach. - I to nie dzięki rewelacyjnym zabezpieczeniom. Po prostu są różne kable - w jednych komputerach Internet, a w innych dane wewnętrzne. W takim przypadku dotarcie do tajnych informacji przez Internet jest niemożliwe. A do niego wiadomości wpisujemy po to, by promować region i mają być dostępne dla wszystkich.

Dorota KOSIERKIEWICZ

**O możliwościach Internetu czytaj na str. 7.**

Rozdanie dyplomów z udziałem ministra

# Technik ze specjalizacją

**Z udziałem profesora Stefana Pastuszki, sekretarza stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej, 169 słuchaczy zakończyło wczoraj dwuletnią edukację w Prywatnym Policealnym Studium Zawodowym Druk-Tur w Kielcach. Odebrali dyplomy technika administracji ze specjalizacją w zakresie obsługi celnej lub obsługi ubezpieczeniowej.**

Policealne Studium Zawodowe Druk-Tur ma swoje filie w dziewięciu miastach w Polsce. Szkoła istnieje od 10 lat, w Kielcach od dwóch. Teraz jej mury opuścili pierwsi absolwenci. Każdy otrzymał dwa dyplomy: jeden ukończenia szkoły policealnej mającej uprawnienia szkoły publicznej, drugi zdobycia jednej z dwóch specjalizacji. 11 absolwentów odebrało specjalne wyróżnienia. Średnia ich ocen na dyplomie wynosiła 6.

Szkoła kształci w systemie dziennym i zaocznym. Od nowego roku szkolnego zostanie wprowadzony nowy kierunek - technik handlowiec dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych. Wiceminister Pastuszka zwracał uwagę, że przygotowuje ona do pracy w XXI wieku. Jej program jest zgodny z reformą oświatową, która niedługo się rozpocznie.

/JOK/

Fot. G. Romański

*Minister Stefan Pastuszka (po prawej) w trakcie wczorajszej wizyty w Kielcach.*

Ruszyła kampania wyborcza

# Listy już jawne

**Kampania wyborcza na Kielecczyźnie rusza pełną parą. Wczoraj kolejne trzy ugrupowania - Unia Wolności, Unia Pracy i Polskie Stronnictwo Ludowe - przedstawiły oficjalnie swoich kandydatów z list wyborczych.**

Wojewódzką konwencję wyborczą Unii Wolności, która odbyła się w Teatrze im. S. Żeromskiego, rozpoczął spektakl „Szymborska - Lekcja w stylu buffo". Po przedstawieniu Janusz Onyszkiewicz nakreślił krótko program wyborczy partii, podkreślając jej zasługi w budowie polskiej demokracji. „Wolność. Bezpieczeństwo. Rozwój" - to hasła deklaracji programowej. - Nie chcemy oglądać się ani na lewą, ani na prawą stronę sceny politycznej. Chcemy iść zawsze do przodu! - mówił Onyszkiewicz.

Listę poselską UW w kieleckim okręgu otwiera Juliusz Braun - poseł II kadencji, na miejscu drugim znalazł się January Lewandowski - lekarz ze Skarżyska-Kamiennej, przewodniczący Rady Regionalnej UW, jako trzecia kandyduje Maria Stolzman, dalej Leszek Bednarski - radny z Końskich, Jarosław Firlej - przewodniczący Rady Miejskiej w Busku-Zdroju, Wojciech Zawisza z Jędrzejowa. Na miejscu siódmym figuruje Marek Korona - radca prawny z Ostrowca Św., za nim Maria Zuba - burmistrz Suchedniowa, Andrzej Grosicki - radny z Miechowa, Marian Wędrychowski - przedsiębiorca z Działoszyc, Mirosław Świtała z Kielc, Edward Pieprzak - geodeta ze Stąporkowa, Jadwiga Sienkiewicz - wnuczka sławnego pisarza, emerytka z Oblęgorka, Zbigniew Kaczkowski - kupiec z Włoszczowy, Czesław Stemplewski - lekarz z Małogoszcza, Henryk Karbowski - dyrektor Wojewódzkiej Stacji Pogotowia Ratunkowego w Kielcach, Teresa Piwnik - bratanica „Ponurego", architekt z Podkowy Leśnej, Józef Basa - emeryt z Głogowian, Bogusława Krawczyńska - radna gminy Łączna, Marian Gajewski - radca prawny z Jędrzejowa, Bożena Prędota - pielęgniarka z Nowin, Elżbieta Słowińska-Jezierska - lekarka z Kielc, Robert Gmyrek - weterynarz i najmłodszy kandydat Piotr Sadłocha - student Politechniki Świętokrzyskiej, przewodniczący Stowarzyszenia „Młodzi Demokraci" w Kielcach.

O miejsca w Senacie z ramienia Unii Wolności ubiegać się będą: Witold Celebański - inżynier ze Starachowic i Witold Kania - prawnik, burmistrz Pińczowa.

Unia Pracy przedstawiła 16 kandydatów do Sejmu, w tym pięciu nie będących jej członkami. Na pierwszym miejscu znalazł się Tomasz Nałęcz - profesor Uniwersytetu Warszawskiego i poseł II kadencji z Warszawy, tuż za nim Tadeusz Moszyński - poseł II kadencji z Kielc, jako trzeci kandyduje Andrzej Ordysiński - przewodniczący Rady Okręgowej UP w Kielcach, dalej Mieczysław Muszyński - inżynier ze Skarżyska, Jolanta Kręcka - lekarz ze Starachowic, Wojciech Kordel - inżynier z Końskich, Zbigniew Tarka - lekarz z Ostrowca, Jan Kubik - lekarz z Kielc, Jan Jędruch - nauczyciel z Kazimierzy Wielkiej, Grzegorz Malinowski - politolog z Kielc, Andrzej Matysek z Kielc, Jerzy Domagała - emeryt z Kielc, Jan Zdanowski - kolejarz z Buska-Zdroju, Andrzej Micewicz - technik ze Skarżyska, Krzysztof Ślusarz - kierowca z Ostrowca Św., Medard Makrenek - doktor nauk przyrodniczych z Kielc.

Unia Pracy nie wystawiła własnego kandydata na senatora. Udzieliła natomiast poparcia prof. Kazimierzowi Kikowi z kieleckiej WSP.

Liderem kieleckiej listy poselskiej Polskiego Stronnictwa Ludowego, liczącej 23 kandydatów /jeden kandydat wycofał się/, został Alfred Domagalski - poseł II kadencji. Jako drugi figuruje Zygmunt Szopa - wojewoda kielecki, na trzecim miejscu znalazł się Tadeusz Kowalczyk - poseł II kadencji, następny jest Józef Szczepańczyk - przewodniczący Sejmiku Samorządowego. Na miejscu piątym kandyduje Mirosław Pawlak z Jędrzejowa, poseł II kadencji, jako szósty Józef Kwiecień - dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Modliszewicach, dalej Leszek Bugaj z Ostrowca - poseł II kadencji, Jan Korczyński - wicekurator oświaty, Tadeusz Madzia z Warszawy - poseł II kadencji, Czesław Siekierski z Warszawy, Bogdan Błaszczyk - rolnik z Buska, Wiesław Basia - prezes GS w Radoszycach, Bernard Antos - pracownik „Agrosu" w Pińczowie, Stanisław Matuszczyk - wójt gminy Łopuszno,

Dalej kolejno miejsca zajmują: Andrzej Lato - wicedyrektor Wojewódzkiego Biura Pracy w Kielcach, Longina Pyszniak - przewodnicząca Świętokrzyskiej Izby Pielęgniarek i Salowych, Wiesław Gałka - wójt gminy Łagów, Stanisław Oziębło - rolnik z Koszyc, Dariusz Dąbrowski - nauczyciel z Tychowa Starego, Jan Podraza - rolnik z gminy Złota, Stanisław Bronkowski - weterynarz z Pińczowa, Jan Kosiela - członek radny gminy Brody i Karol Pocholczyk - nauczyciel z Zagnańska.

Kandydatem PSL do Senatu jest dotychczasowy senator - prof. Stefan Pastuszka.

Magdalena FUDALA

Zdjęcia G. Romański

*Prof. Tomasz Nałęcz (stoi) - pierwszy na kieleckiej liście Unii Pracy.*

*Najmłodszy kandydat Unii Wolności do Sejmu Piotr Sadłocha, student Politechniki Świętokrzyskiej, przewodniczący kieleckiego oddziału Stowarzyszenia „Młodzi Demokraci".*

SPEKTAKL PROMUJE „ECHO DNIA"
TEATR IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO
Echo Dnia
ZAPRASZA EUGENIUSZ SZWARC
„KOPCIUSZEK"
reżyseria: Ewa Marcinkówna
28, 29 czerwca o godz. 18.00
W opinii publiczności - NAJPOPULARNIEJSZY SPEKTAKL sezonu 1996/97

echo INVESTMENT
ZATRUDNI PRACOWNIKA DO BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ ECHO DNIA

Wymagania:
- samochód
- wiek minimum 25 lat
- mile widziane wyższe wykształcenie

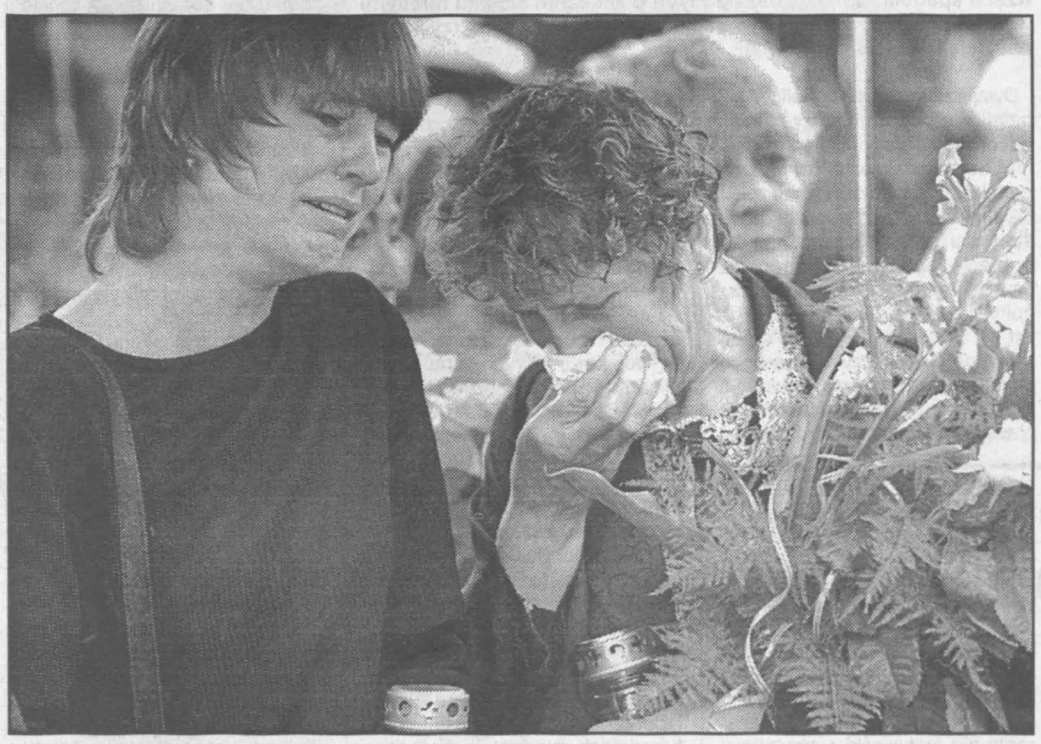
Oferujemy:
- ciekawą pracę
- możliwość rozwoju
- atrakcyjne wynagrodzenie

*List motywacyjny oraz c.v. prosimy składać do **5 lipca 1997 r.** pod adresem: Biuro Reklam i Ogłoszeń Echo Dnia, ul. Targowa 18, 25-953 Kielce*

http://sbc.wbp.kielce.pl

„Polska - państwo mordu i bezprawia" - głosiły transparenty

# MASZEROWALI ZA TOMKA



Fot. PAP/CAF

*Wczoraj w Warszawie odbył się „czarny marsz". Na zdjęciu: w marszu wzięła udział matka zamordowanego chłopca.*

**Na warszawskim Żoliborzu, w milczeniu, odbył się wczoraj „czarny marsz" przeciwko morderstwu dokonanemu w nocy z 13 na 14 czerwca na 19-letnim maturzyście Tomaszu Jaworskim.**

W marszu, według policji, uczestniczyło ok. 4 tys. uczniów i nauczycieli warszawskich szkół oraz rodziców, a także mieszkańców stolicy. Na czele marszu szła matka zamordowanego ucznia. Jego ojciec przebywa w szpitalu, ponieważ dostał zawału serca.

Marsz był protestem przeciw „wszelkiej przemocy na ulicach polskich miast oraz wyrzutem dla rządu i policji za brak podejmowania właściwych działań ograniczających przestępczość" - stwierdzili organizatorzy protestu. - Nie możemy poprzestać na tym marszu; jeśli poprzestaniemy nic z tego nie będzie - powiedział prowadzący marsz ksiądz Zygmunt Malacki, duszpasterz akademicki z warszawskiego kościoła Św. Anny. Dodał, że „marsz jest wołaniem o ustanowienie skutecznego prawa, bo prawo, które nie jest skuteczne, jest antyprawem".

Uczestnicy marszu nieśli transparenty z hasłami: „Polska - państwo mordu i bezprawia", „Chcemy żyć bez strachu" oraz tysiące zapalonych zniczy, żółte i czerwone róże.

* * *

Premier Włodzimierz Cimoszewicz wystosował list do koleżanek i kolegów Tomka Jaworskiego. Stwierdził w nim, iż jest głęboko wstrząśnięty tą tragedią. Zapewnił, że podejmie wszelkie działania dostępne władzom państwa, aby „bezpieczeństwo stało się faktem społecznym"

- Nie ma takich słów, które mogłyby oddać nasze odczucia spowodowane niezawinioną, tragiczną śmiercią młodego chłopca. Żadne słowa nie przywrócą mu życia, jak i innym młodym ludziom zamordowanym w ostatnich miesiącach. Zamordowanym przez rówieśników. Bestialsko i bez powodów. Rozpatruję te przypadki jako swoistą tragedię narodową - pisał w liście premier.

Rozpoczęły się egzaminy wstępne do liceów i techników

# Absolwenci z „nową maturą"

**Egzamin pisemny z języka polskiego rozpoczął wczoraj klasyfikację do liceów i techników. Około połowa z 680 tys. absolwentów podstawówek zdaje egzaminy do szkół średnich. Niektóre zasadnicze szkoły zawodowe przeprowadziły konkursy świadectw. Jak co roku nieliczny odsetek uczniów kończy edukację na szkole podstawowej.**

Do klas autorskich w niektórych liceach, a także w szkołach niepublicznych egzaminy wstępne odbyły się już na początku czerwca. Ci, którym się wtedy nie powiodło, mają jeszcze jedną szansę w obecnej sesji egzaminacyjnej. Jak zapewnia Ministerstwo Edukacji, ósmoklasiści, którzy rozpoczną naukę w liceach i technikach w nadchodzącym roku szkolnym, będą ją kończyć z zasobem wiadomości określanym przez nowe programy nauczania, zdając „nową maturę", która, według założeń, ma stanowić cały lub część egzaminu na studia.

Powołano Zespół ds. Mniejszości Narodowych

# Ważne postulaty

**Opracowywanie projektów działań rządu wobec mniejszości narodowych w Polsce, koordynacja działań administracji w tej kwestii oraz przeciwdziałanie naruszeniom praw mniejszości - to niektóre zadania powołanego przez premiera Międzyresortowego Zespołu ds. Mniejszości Narodowych.**

W skład zespołu kierowanego przez wyznaczonego przez szefa MSWiA wiceministra resortu, wejdą przedstawiciele ministerstw: Edukacji Narodowej, Sprawiedliwości i MSZ; Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa oraz GUS.

Mniejszości postulują m.in. dopuszczenie swych języków w lokalnych urzędach, wprowadzenie dwujęzyczności nazw miejscowości i oryginalnej pisowni nazwisk, powoływanie swych członków do władz administracji rządowej, zwiększenie obecności w mediach, a nawet zagwarantowanie miejsc w parlamencie - podał pełnomocnik premiera ds. mniejszości, wiceszef resortu kultury Michał Jagiełło.

# Patia „X" sojusznikiem

**- Partia „X", która chce wystawić w najbliższych wyborach przynajmniej 300 kandydatów do Sejmu, prowadzi rozmowy z „Samoobroną" Andrzeja Leppera o ewentualnym sojuszu wyborczym - powiedział w poniedziałek dziennikarzom lider Partii „X" Józef Kossecki.**

Jak poinformował Kossecki, ostateczna decyzja co do tego czy Partia „X" pójdzie do wyborów samodzielnie, czy w sojuszu, zapadnie 28 bm. podczas posiedzenia reprezentacji krajowej partii. Jako innego potencjalnego sojusznika wyborczego Partii „X" jej lider wymienił ugrupowanie Bogusława Rybickiego, skupione wokół „Ojczyzny".

W opinii Kosseckiego, podpisana przez prezydenta ustawa lustracyjna stwarza duże możliwości destabilizacji sceny politycznej. - Nie martwię się z tego powodu, tylko cieszę, gdyż scena polityczna w naszym kraju jest przegniła - powiedział. Dodał, że będą istniały duże możliwości manipulowania ustawą. Według lidera Partii „X", dzięki ustawie Stanisław Tymiński będzie mógł wreszcie uczynić zgodny z prawem użytek ze swojej „czarnej teczki", „która urosła już do wielkości pokaźnego worka". Kossecki nie potwierdził jednak takich zamiarów obecnie honorowego lidera Partii „X".

25 lat więzienia w procesie poszlakowym

# Żądano dożywocia

**Karę 25 lat pozbawienia wolności i pozbawienia praw publicznych na 8 lat orzekł w poniedziałek Sąd Wojewódzki w Łodzi dla 38-letniego Krzysztofa F., byłego sędziego z Konina, który w styczniu ub. r. udusił 11-letniego Olka Ruminkiewicza. Wyrok nie jest prawomocny. Obrona zapowiedziała apelację.**

Zdaniem sądu, choć proces był poszlakowy, wina Krzysztofa F. nie budzi wątpliwości. Działał on w bezpośrednim zamiarze pozbawienia życia oraz w celu osiągnięcia korzyści majątkowej /od rodziców chłopca wyłudził okup w wysokości 100 tys. zł/. Sąd nie przychylił się do wniosku oskarżyciela o wymierzenie kary dożywocia, gdyż, jak uzasadnił, na korzyść Krzysztofa F. przemawia jego niekaralność, nieposzlakowana opinia oraz „anomalie w zakresie osobowości".

Sąd nie wykluczył, że Olek, którego Krzysztof F. zaprosił do swej piwnicy, by obejrzał sprzęt sportowy, przypadkiem spadł ze schodów. Poza dyskusją jest jednak fakt, że w momencie upadku powziął zamiar pozbawienia dziecka życia i w ten sposób zdobycia pieniędzy. Biegli uznali, że jedyną przyczyną śmierci było uduszenie przez trzykrotne okręcenie szyi chłopca kablem koncentrycznym. Następnie Krzysztof F. włożył ciało do bagażnika swego samochodu i wywiózł z miasta. Dwa dni później wysłał do rodziców chłopca list, w którym napisał, że chłopiec bezpiecznie wróci do domu, pod warunkiem zapłacenia 100 tys. zł. Sugerował w nim, że niezapłacenie okupu może doprowadzić do śmierci Olka, zagrożone będzie też życie jego siostry.

W poszukiwaniach chłopca i zbiórce pieniędzy Krzysztof F. uczestniczył bardzo aktywnie. Gdy dowiedział się, że okup zebrano, wysłał do rodziców Olka kolejny list, w którym wskazał miejsce, gdzie pieniądze mają zostać złożone. Następnie pojechał tam i zabrał je. Gdy zorientował się, że jest obserwowany, z pieniędzmi przyjechał do mieszkania Ruminkiewiczów, gdzie został zatrzymany przez policję.

W śledztwie i podczas procesu Krzysztof F. przedstawił trzy wersje zdarzenia, ale ani razu nie przyznał się do winy. Dopiero po 63 dniach pobytu w areszcie wskazał miejsce ukrycia zwłok. Według sądu, wyjaśnienia oskarżonego „są jak z filmu sensacyjnego, a jednocześnie nielogiczne i nieprzekonujące, jak np. wersja o nieznanych osobach, które zamierzały zemścić się na ojcu chłopca, właścicielu lombardu".

Po zabójstwie pracowników „Ery GSM"

# Aresztowano podejrzanych

**Aresztowano dwóch mężczyzn podejrzanych o zastrzelenie w środę w lesie k. Komorowa pod Warszawą dwóch pracowników „Ery GSM" Pawła S. i Piotra A. - poinformował wczoraj Ryszard Kuciński, rzecznik prasowy Prokuratury Wojewódzkiej w Warszawie.**

Podejrzanych zatrzymano 20 bm. Mają 18 i 40 lat, nie byli nigdy karani i są mieszkańcami jednej z podwarszawskich miejscowości. Oprócz zabójstwa prokuratura postawiła im zarzut rozboju. Sąd aresztował ich w sobotę na okres 2 miesięcy.

Prokuratura Rejonowa w Pruszkowie została powiadomiona o zbrodni telefonicznie przez anonimowego mężczyznę. Jednocześnie podał on szczegółowo miejsce ukrycia zwłok. Ciała Pawła S. i Piotra A. były zakopane w specjalnie przygotowanym przez przestępców dole. Obu zastrzelono z bliskiej odległości.

Paweł S. miał 31 lat, żonę i dwoje dzieci. Piotr A. to 25-letni kawaler. Obydwaj byli mieszkańcami Warszawy.

| NOTOWANIA WALUTOWE | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Poniedziałek, 23.06.97 r. | | dolary | marki | franki fr. | funty |
| KIELCE | | | | | |
| Bank Śląski | kupno | 3,20 | 1,85 | 0,54 | 5,29 |
| | sprzedaż | 3,27 | 1,89 | 0,56 | 5,42 |
| PKO | kupno | 3,18 | 1,84 | 0,54 | 5,27 |
| | sprzedaż | 3,29 | 1,90 | 0,56 | 5,45 |
| PKO S.A. | kupno | 3,20 | 1,85 | 0,55 | 5,31 |
| | sprzedaż | 3,27 | 1,89 | 0,56 | 5,42 |
| Kantor „U Marynarza" | kupno | 3,22 | 1,86 | 0,55 | 5,31 |
| | sprzedaż | 3,25 | 1,88 | 0,56 | 5,38 |
| Bank Zach. S.A. | kupno | 3,21 | 1,86 | 0,55 | 5,28 |
| | sprzedaż | 3,27 | 1,89 | 0,56 | 5,43 |
| RADOM | | | | | |
| Kantor „Sezam" | kupno | 3,21 | 1,855 | 0,555 | 5,30 |
| | sprzedaż | 3,25 | 1,885 | 0,566 | 5,37 |

23.06.1997 (poniedziałek)

| AKCJE - RYNEK PODSTAWOWY | | |
|---|---|---|
| AGROS | 93,00 | 0,0 |
| AMERBANK | 18,60 | 0,0 |
| ANIMEX | 7,90 | -1,9 |
| D ATLANTIS | 6,50 | -9,7 |
| BGDAŃSKI | 43,30 | +0,5 |
| BIG | 4,00 | +1,3 |
| BK | 17,40 | -2,2 |
| BORYSZEW | 38,30 | +0,8 |
| BOŚ | 40,50 | -0,7 |
| BPH | 173,00 | -2,3 |
| BRE bd | 75,50 | -6,8 |
| BSK | 260,00 | +2,0 |
| BUDIMEX | 31,00 | 0,0 |
| BWR | 3,20 | +3,2 |
| BYTOM | 22,10 | -3,9 |
| CELULOZA | 18,60 | -1,1 |
| COMPLAND | 79,50 | -0,6 |
| DĘBICA | 70,00 | -1,4 |
| DROSED | 91,00 | -1,1 |
| ELBUDOWA | 52,00 | -1,9 |
| ELEKTRIM | 30,50 | -3,2 |
| ELEKTROEX | 5,70 | +1,8 |
| ESPEBEPE | 5,20 | 0,0 |
| EXBUD | 34,50 | -1,4 |
| FARMFOOD | 42,90 | -4,5 |
| FORTE SA | 16,00 | 0,0 |
| GÓRAŻDŻE | 116,00 | +0,4 |
| GPRD | 15,50 | -3,1 |
| INDYKPOL | 36,50 | -1,4 |
| IRENA | 14,40 | -1,4 |
| IZOLACJA | 189,00 | 0,0 |
| JELFA | 69,00 | +1,5 |
| JUTRZENKA | 66,50 | +1,5 |
| KABELBFK | 25,30 | 0,0 |
| KABLE | 39,00 | -1,5 |
| KĘTY | 52,50 | -1,9 |
| KPBP-BICK | 21,30 | -2,7 |
| KREDYT B | 7,60 | -3,8 |
| KROSNO | 46,00 | +2,2 |
| KRUSZWICA | 26,90 | -0,7 |
| LENTEX | 33,00 | -4,6 |
| MOSTALEXP | 10,60 | -1,9 |
| MOSTALGD | 18,80 | -0,5 |
| MOSTALKRK | 19,60 | +1,0 |
| MOSTALWAR | 24,00 | +1,3 |
| MOSTALZAB | 17,70 | -0,6 |
| NOVITA | 15,10 | -4,4 |
| OKOCIM | 16,40 | -2,4 |
| OŁAWA | 13,50 | -2,2 |
| OPTIMUS | 98,00 | -1,0 |
| D PAGED | 9,90 | -1,0 |
| PBR bd | 16,40 | 0,0 |
| PEKPOL | 17,50 | -1,7 |
| PEPEES | 69,00 | -4,8 |
| D PETROBANK | 9,70 | -2,0 |
| POLFKUTNO | 111,00 | -9,8 |
| POLIFARBC | 17,40 | 0,0 |
| POLIFARBW | 12,70 | -0,8 |
| POLISA | 6,50 | 0,0 |
| PPABANK | 15,70 | -1,9 |
| PROCHEM bd | 12,60 | 0,0 |
| PRÓCHNIK | 18,60 | -1,1 |
| RAFAKO | 15,80 | -2,5 |
| RELPOL | 106,00 | -0,9 |
| REMAK | 9,10 | -3,2 |
| ROLIMPEX | 13,70 | -2,1 |
| SANOK | 64,50 | -0,8 |
| SOKOŁÓW | 4,75 | -2,1 |
| STALEXP | 33,00 | -1,8 |
| STOMIL | 35,00 | 0,0 |
| SWARZĘDZ | 9,90 | -2,9 |
| TONSIL | 17,50 | -3,3 |
| UNIBUD | 36,80 | -0,5 |
| UNIVERSAL | 10,50 | -7,1 |
| VISTULA | 10,00 | 0,0 |
| WARTA | 47,50 | -2,1 |
| WBK | 20,00 | +0,5 |
| WEDEL | 180,00 | -1,1 |
| WÓLCZANKA | 18,80 | -3,6 |
| ZASADA | 7,20 | -4,0 |
| ZEW | 37,50 | +3,9 |
| ŻYWIEC bd | 205,00 | +1,5 |
| WIG | 15.862,6 | -1,2 |
| WIG20 | 1.583,5 | -1,4 |
| **AKCJE NFI - RYNEK PODSTAWOWY** | | |
| D 01NFI | 9,20 | -1,6 |
| 02NFI | 8,70 | 0,0 |
| D 03NFI | 9,50 | -3,1 |
| D 04PRO | 11,00 | -9,1 |
| 05VICT | 7,35 | +1,4 |
| 06MAGNA | 9,00 | 0,0 |
| D 07NFI | 7,20 | -5,3 |
| 08OCTAVA | 9,00 | -1,1 |
| 09KWIAT | 9,50 | +2,2 |
| D 10FOKSAL | 10,40 | -9,6 |
| 11NFI | 9,70 | -2,0 |
| D 12PIAST | 10,00 | -7,4 |
| D 13FORTUNA | 11,50 | -1,7 |
| D 14ZACH | 11,30 | -7,4 |
| 15HETMAN | 13,80 | -4,2 |
| D NIF | 147,2 | -3,6 |
| **AKCJE - RYNEK RÓWNOLEGŁY** | | |
| APATOR | 34,00 | -2,9 |
| ARIEL | 11,10 | -1,8 |
| BAUMA | 22,60 | -3,4 |
| BEST | 44,50 | -1,3 |
| BETONSTAL | 84,50 | -4,5 |
| CENSTALGD | 6,50 | 0,0 |
| CHEMISKÓR | 24,40 | +1,7 |
| DOMPLAST | 42,50 | -3,4 |
| ECHO | 61,00 | -1,6 |
| EFEKT | 16,60 | +0,6 |
| ELMONTWAR | 6,20 | -1,6 |
| GRAJEWO | 149,00 | -2,3 |
| KOMPAP | 49,40 | -2,2 |
| KRAKCHEM | 10,90 | -3,5 |
| LUBAWA | 33,50 | 0,0 |
| ŁDASA | 22,70 | -8,5 |
| MIESZKO | 19,10 | 0,0 |
| OCEAN | 7,00 | -4,1 |
| PLI | 13,30 | +8,1 |
| POLIGR | 15,80 | -9,7 |
| PPWK | 25,20 | -3,1 |
| VISCO | 28,50 | -3,4 |
| ZREW | 69,00 | -2,8 |
| PŚU | 149,00 | -2,0 |

http://sbc.wbp.kielce.pl

Szefowie dyplomacji Polski i Czech zapowiedzieli współpracę

# NATO JEST NAJSKUTECZNIEJSZE

**Szefowie dyplomacji Polski i Czech, Dariusz Rosati i Josef Zieleniec, zapowiedzieli wczoraj w Pradze po dwustronnych rozmowach podjęcie inicjatyw politycznych Polski, Czech i najprawdopodobniej Węgier, które ukierunkowane będą na stabilność regionu środkowoeuropejskiego po madryckim szczycie NATO.**

- Jest ważne, abyśmy w kwestiach stabilności regionu podejmowali działania po wzajemnym porozumieniu się i konsultacjach. Madryt dotyczy bardzo ważnych procesów historycznych, które decydować będą o cały regionie; stąd wypływa nasza odpowiedzialność - powiedział Zieleniec.

- Istnieje wspólna potrzeba działania Polski, Czech i prawdopodobnie Węgier zaraz po szczycie madryckim, ponieważ liczymy, że wszystkie te trzy kraje znajdą się w szczególnej sytuacji. Niezbędne są inicjatywy, które wzmocnią naszą współpracę z krajami, które w pierwszej grupie nie dostaną się do NATO, takimi jak Rumunia czy Słowenia - powiedział szef polskiej dyplomacji.

- Rozszerzenie NATO to nie tylko przyjęcie tego czy innego kraju, ale przede wszystkim włączenie Europy środkowej i wschodniej do obszaru Euroatlantyckiego. W tej filozofii znajduje się też podpisanie Kart pomiędzy NATO a Rosja i Ukrainą - powiedział również podczas warsztatów NATO w Pradze polski minister spraw zagranicznych Dariusz Rosati.

Dariusz Rosati podkreślił, że NATO jest nie tylko najbardziej skutecznym ugrupowaniem wojskowym, ale także „katalizatorem" procesów rozwojowych i skutecznej walki z zagrożeniami obecnego świata, takimi jak np. handel narkotykami, przestępczość gospodarcza, terroryzm czy konflikty etniczne. Zwrócił uwagę, że nie tylko my potrzebujemy NATO, ale również ono potrzebuje nas.

- Nie chcemy wejść do klubu elitarnego i zamknąć za sobą drzwi; będziemy rzecznikami wszystkich demokracji naszej części kontynentu - zadeklarował szef polskiej dyplomacji.

Fot. PAP/CAF

*Straszliwy huragan spowodował wylew wielu rzek i jezior wzdłuż 1400 kilometrowego wybrzeża Chile. 17 osób zginęło, a 34 tysiące straciło dach nad głową. Przyczyną kataklizmu jest fenomen atmosferyczny związany z prądem oceanicznym El Nino.*

Rozpoczął się proces belgijskich spadochroniarzy

# Torturowana nadzieja

**Przed Radą Wojenną armii belgijskiej rozpoczął się wczoraj proces trzech spadochroniarzy, oskarżonych o znęcanie się nad młodymi Somalijczykami w czasie operacji „Restore Hope" („Przywrócić nadzieję") w 1993 r. w Somalii.**

Dwaj szeregowcy i podoficer z 3 batalionu spadochroniarzy z Tielen odpowiadają za „pobicie i zranienie" Somalijczyków. Grozi im kara od miesiąca do roku więzienia.

Oskarżeni przez współtowarzyszy broni i zidentyfikowani na fotografiach, opublikowanych przez prasę flamandzką w kwietniu br., żołnierze Kurt Coelus i Claude Baert są oskarżeni o „przypiekanie" młodego Somalijczyka nad ogniskiem w obozie w pobliżu Kismayo na południu Somalii. Sierżant Dirk Nassel, widoczny na obciążającej go fotografii, zmuszał somalijskiego chłopca do zjadania resztek polanych słoną wodą.

Niegodne zachowanie belgijskich żołnierzy w Somalii zostało ujawnione w kwietniu br. przez flamandzki dziennik „Het Laatste Nieuws". Sprawa ta wywołała oburzenie w Belgii, a minister obrony Jean-Pol Poncelet zapowiedział, że zostaną usunięci z armii wszyscy wojskowi, których wina zostanie dowiedziona. Zapowiedział też rozwiązanie batalionu z Tielen, jeśli okaże się, że większa liczba spadochroniarzy dopuściła się przestępczych aktów. Obecnie trwa śledztwo w sprawie aktów sadyzmu, jakiego dopuścili się wobec Somalijczyków inni żołnierze z tej jednostki.

Skandal, jaki został ujawniony w armii belgijskiej, nie ogranicza się tylko do jej żołnierzy, którzy uczestniczyli w 1993 r. w „przywracaniu nadziei" Somalijczykom. Włoski tygodnik „Panorama" w ostatnich tygodniach dwukrotnie opublikował zdjęcia ukazujące tortury zadawane w 1993 r. przez włoskich żołnierzy somalijskim cywilom podczas misji pokojowej ONZ.

Rząd włoski w celu wyjaśnienia tej sprawy utworzył specjalną komisję, której przewodniczy były członek ruchu oporu i były przewodniczący Trybunału Konstytucyjnego Ettore Gallo. Komisja w ciągu miesiąca ma przedstawić swój raport w tej sprawie. Równocześnie prokuratura wojskowa wszczęła postępowanie, a włoskie siły zbrojne utworzyły wewnętrzną komisję śledczą.

Zdjęcia opublikowane przez „Panoramę" są świadectwem aktów sadyzmu, dokonywanych wobec Somalijczyków przez włoskich żołnierzy (okrutny gwałt na młodej kobiecie, torturowanie mężczyzny elektrowstrząsami przez podłączenie elektrod do genitaliów).

Również żołnierze kanadyjscy uczestniczyli w podobnych torturach na Somalijczykach. W 1995 r. ujawnienie tych faktów wywołało skandal w Kanadzie. Dziesięciu żołnierzy zostało tam skazanych na kary do 5 lat więzienia za znęcanie się nad Somalijczykami, co spowodowało śmierć trzech osób. Ich pułk został rozwiązany.

Pierwszy krok w kierunku dymisji?

# Łazarenko operowany

**Premier Ukrainy Pawło Łazarenko poddany zostanie w tym tygodniu operacji z powodu zakrzepowego zapalenia żyły w nodze - poinformował dyrektor kliniki rządowej w Kijowie Wołodymyr Swiridow.**

- Stan zdrowia premiera Łazarenki nie jest ciężki - powiedział Swiridow.

Łazarenko trafił do szpitala w czwartek rano. Zdaniem przedstawiciela służby prasowej rządu, organizm premiera jest wyczerpany ostatnią wizytą w Kanadzie, rozmowami z protestującymi w Kijowie górnikami i przygotowaniami do parlamentarnej debaty nad projektem budżetu na bieżący rok.

Od czwartkowego popołudnia pełniącym obowiązki premiera Ukrainy w związku z chorobą Łazarenki jest pierwszy wicepremier Wasyl Durdynec.

Większość ukraińskich deputowanych ocenia tymczasowe pozbawienie Łazarenki pełnomocnictw przez prezydenta Leonida Kuczmę jako pierwszy krok w kierunku pełnej dymisji.

## Strzelanina przed wyborami

Sześciu policjantów zostało rannych, w tym trzech ciężko, w strzelaninie, do jakiej doszło w niedzielę wieczorem na przedmieściu Tirany. Do starcia doszło, gdy patrol policji zrównał się z zaparkowanym samochodem z przestępcami, którzy otworzyli ogień z broni automatycznej. Tydzień przed wyborami parlamentarnymi bilans ofiar śmiertelnych aktów przemocy, które szerzą się w Albanii od 28 lutego br. sięga 1600 osób.

Zmieniał papier w studolarówki

# Radny szamanem

**Były reprezentant Francji w rugby i radny pirenejskiego miasta Pau zostali postawieni w stan oskarżenia za próbę sprzedaży magicznego proszku, mającego zmieniać zwykły papier w dolary.**

Dwaj panowie najpierw sami dali się nabrać afrykańskiemu czarownikowi, który na ich oczach pokazał, jak białe zmienia się w zielone, czyli zwykły papier w studolarówki. Za ten pokaz zapłacili 400 tys. franków, nie licząc kosztów podróży, bo prezentacja odbyła się w Afryce. Choć nabywcy obsypywali nim papier, ile wlezie, portrety Franklina za nic nie chciały się na nim pojawić. Pełni wiary w nadprzyrodzoną moc czarownika, jego klienci sądzili, że może to klimat europejski źle wpłynął na własności preparatu albo może zabrakło w nim jakiegoś składnika. Dokupili więc jeszcze kilka kilogramów proszku, ale była to już tylko cena rozwiania własnych złudzeń. Zrozumiawszy, że dali się wrobić, postanowili wyrównać straty na innych frajerach. Na ślad wysiłków trafili jednak żandarmi. Obaj panowie zostali w czwartek zatrzymani i wciąż przebywają w areszcie.

## Zaległe podatki

Projektant mody Karl Lagerfeld został skazany wczoraj na zwrócenie francuskiemu urzędowi podatkowemu blisko 18 mln franków /ok. 3,1 mln dol./ zaległych podatków za okres 1982 - 1984 r.

Sławny niemiecki twórca mody mieszka od 1982 r. w Monaco i w związku z tym uważał, że nic nie jest winien francuskiemu fiskusowi. Komisarz rządu francuskiego stwierdził jednak, że w tym okresie Lagerfeld miał kilka kont bankowych we Francji, wynajęty apartament w Paryżu i własną posiadłość w Bretanii, co przesądziło o jego obowiązku rozliczenia z francuskim urzędem podatkowym. Sąd, który skazał wielkiego krawca na uregulowanie zaległości i odsetek, nie zasądził dodatkowej kary, uznając, że Lagerfeld nie działał w złej wierze.

Trwają spory wokół sprawy pochówku Lenina

# Polityczna zemsta?

**Rosyjska Duma Państwowa wydała wczoraj rezolucję, w której apeluje do obywateli i władz o sprzeciw wobec planów pochówku wodza rewolucji, które stanowią „akt politycznej zemsty wobec Lenina".**

Los szczątków Władimira Uljanowa-Lenina jest tematem gorących sporów w Rosji. Niedawno prezydent Jelcyn opowiedział się za pogrzebaniem Lenina. Oświadczył wtedy, że „nie można przekształcać placu Czerwonego w cmentarz", gdyż „przeczy to prawom Kościoła". Jelcyn był też zwolennikiem przeprowadzenia jesienią br. referendum w tej sprawie. Jednak później dał do zrozumienia, że uważa przeprowadzanie referendum za zbędne i że zamierza ograniczyć się do zbadania opinii publicznej.

Pierwszym, który publicznie zaproponował pochowanie Lenina, był znany reżyser teatralny Mark Zacharow. W kwietniu 1989 roku Zacharow powiedział w wywiadzie dla radzieckiej telewizji, że niezależnie od roli, jaką Lenin odegrał w historii kraju, powinien być on pogrzebany w ziemi, zgodnie z chrześcijańską tradycją. Komitet Centralny KZPR potępił wówczas propozycję Zacharowa.

Kilka miesięcy później publicysta Jurij Kariakin powiedział na I Zjeździe Deputowanych Ludowych ZSRR, że Lenin przed śmiercią oznajmił, że chciał być pochowany obok grobu swojej matki na cmentarzu Wołkowym w Petersburgu. W 1991 roku burmistrz Petersburga Anatolij Sobczak zaproponował V Zjazdowi Deputowanych Ludowych przyjęcie uchwały o pogrzebaniu na cmentarzu w Petersburgu „zgodnie z religijnymi i narodowymi tradycjami swojego narodu i zgodnie z jego testamentem". Deputowani zjazdu, na propozycję prezydenta ZSRR Michaiła Gorbaczowa, postanowili wówczas odroczyć rozpatrzenie tej sprawy.

Komuniści oraz wnuczka brata Lenina Olga Uljanowa zaprzeczają, jakoby Władimir Uljanow wyraził przed śmiercią wolę pochówku na cmentarzu w Petersburgu. Decyzję o zabalsamowaniu ciała Lenina i wystawieniu mumii w mauzoleum na centralnym placu radzieckiej stolicy podjął w 1924 roku II Zjazd Rad ZSRR.

Nie poparli idei Jelcyna przedstawiciele opozycji niekomunistycznej. Lider ruchu „Jabłoko" Grigorij Jawlinski uważa, że przeprowadzenie referendum w obecnej sytuacji jest niecelowe, a przewodniczący Ogólnonarodowego Związku Rosyjskiego Siergiej Baburin stwierdził, że w tej chwili są sprawy dla Rosjan znacznie ważniejsze niż miejsce spoczynku Lenina.

Poparł Jelcyna burmistrz Moskwy Jurij Łużkow. - Lenin powinien być pochowany zgodnie z chrześcijańskimi obyczajami, a jeśli komuniści chcą, to mogą pochować go z wszelkimi honorami i ceremoniami - stwierdził Łużkow.

## Wykolejony olej

Do czołowego zderzenia dwóch pociągów towarowych, przewożących około 57 tys. litrów oleju napędowego, doszło w pobliżu tego miasta w południowym Teksasie. Część wagonów-cystern wyskoczyła z szyn. Doszło do eksplozji i pożaru. Z czterech osób znajdujących się w obu pociągach dwie uznano za zaginione. Płomienie objęły również wiadukt drogowy przebiegający nad torami.

Serdeczne podziękowanie Kierownictwu ZTS w Kielcach
za okazaną nam pomoc w związku ze śmiercią córki

**Anny Wójcikiewicz**

oraz wszystkim uczestniczącym
w ostatniej drodze

*składa*
*ojciec z synami*

mo/850

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 21 czerwca 1997 r.
po ciężkiej chorobie zmarła przeżywszy lat 56 nasza ukochana
Żona, Mamusia i Babcia

**śp. Stefania Barbara Zbróg**
**z d. Kozakiewicz**

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie 24.06.1997 r. o godz. 14.45
w kościele św. Jadwigi w Kielcach, po czym nastąpi odprowadzenie
Drogich nam Zwłok na cmentarz w Cedzynie.

*pogrążeni w głębokim bólu i smutku*
*Mąż, Córki, Wnuczek, Rodzina*

mo/851

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 21 czerwca 1997 r.
**zmarł nasz ukochany Mąż i Ojciec, wspaniały człowiek**

**Jerzy Serafin**

Nabożeństwo żałobne odbędzie się 24 czerwca 1997 r., o godz. 16
w kościele Przemienienia Pańskiego w Białogonie, po czym nastąpi
wyprowadzenie zwłok na cmentarz w Białogonie.

*pogrążona w smutku*
*Rodzina*

mo/853

Strony 3, 4 przygotowano na podstawie matriałów PAP

http://sbc.wbp.kielce.pl

Piwa naszego powszedniego...

# BAR WZIĘTY

**Czy ktoś wie, że w Radomiu jest miejsce przywodzące na myśl zapach igliwia, szmer strumyka i powietrze niczym z butli tlenowej? Nazywa się ono „Pasaż pod świerkami". Oczywiście, wielka to przesada nazywać tak kawałek ziemi wciśnięty między stare, czynszowe kamienice przy ulicy Słowackiego. Ten pasaż to zaledwie placyk okolony barakami wybudowanymi za czasów gwałtownie odrodzonego kapitalizmu, w których inkubuje się radomski mały biznes, rachityczny i anemiczny, jak owe świerki, od których wzięła się nazwa podwórka.**

Po prawej stronie, w końcu pasażu /niech mu już tak będzie/ działa bar piwny. Kiedyś nazywany od imienia właściciela „U Alberta", dziś zwany po prostu bar, tak jak wino marki wino. Od nowego roku właścicielem baru jest Krzysztof U.

Bar jest niewielki, ot dwie salki, o ścianach pomalowanych w krzywe kamienice, jakby autorstwa któregoś z bywalców, w stanie odlotu. Wyposażony bardziej niż skromnie - proste, drewniane stoły i krzesła, z jednym „oczkiem" WC. Przepustowość nerek klientów jest zdecydowanie wyższa niż przepustowość owego „oczka". Tuż za barem jest już tylko „tajemniczy ogród", który latem przytula klientów z przepełnionymi pęcherzami miłą miękkością łopianowych liści, zimą puszystością śniegu.

Powodzenie baru jest wprost oszałamiające. W piątki i soboty „Pasaż pod świerkami" pęka w szwach. Ci, którzy tu urzędują ze szczęścia nie liczą godzin, ci którzy mieszkają w pobliżu, mają pasażu dość.

## Gwałtowny protest mieszkańców

- Mieszkam w sąsiedniej kamienicy - mówi pani w średnim wieku. - Mam dużo czasu, więc siedzę w oknie i patrzę. I cóż widzę? Barowe towarzystwo panoszy się tu na całego. Opanowało ulicę. Pijani wałęsają się do późnej nocy, zaczepiają przechodniów, sikają tam, gdzie stoją. Na samochody, na drzwi sklepów. Widziałam jak podchmieleni młodzieńcy wybili szybę w sklepie „Trafika" i sikali do środka.

35 lokatorów napisało petycję do władz miasta z prośbą o odebranie zezwolenia panu Krzysztofowi U. na prowadzenie lokalu. Uzasadniają to tak: „W wolne dni zbiera się tu 150-200 osób, przeważnie młodzieży ze szkół średnich i podstawowych. Załatwiają się na ulicy lub wprost na ściany domów. Gdy robi się ciepło smród zwala z nóg. Po zamknięciu baru, na placu jest istne pobojowisko, upstrzone fekaliami, rzygowinami. W nocy słychać wrzaski i brzęk tłuczonych butelek po winie i piwie, które przerzucają przez płot. Przecinają siatki ogrodzeniowe, kradną. Sklepy zlokalizowane na tym odcinku ul. Słowackiego są w niebezpieczeństwie. Bandy wyrostków wybijają szyby, kopią w zamknięte drzwi kamienic, niszczą kosze, reklamy".

- Zdarzało się - mówi mieszkająca tu znajoma - że wczesnym rankiem znajdowałam na ulicy torebki po narkotykach i zakrwawione strzykawki z igłami. Przecież wszyscy wiedzą, że tu znalazła przytulisko grupa narkomanów przegoniona ze zlikwidowanego pubu piwnego naprzeciwko parku Kościuszki. Czasem na krawężnikach siedzą zamroczone dziewczyny, naćpane tak, że można z nimi robić, co kto chce.

Właściciel baru przyznaje, że raz sam widział za garażem lecącą przez ręce dziewczynę i „odlotowego" chłopaka.

- I wszystko to się dzieje w centrum miasta - piszą protestujący - obok siedzib Związku Nauczycielstwa Polskiego, ZHP i Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

## Władza spokojna

Urząd Miasta rozpoczyna postępowanie administracyjne. Pyta o opinię na temat baru policję. Ta, po dwóch nalotach, łapie czwórkę małolatów raczących się piwem, w tym trzy dziewczyny. Z kolei Straż Miejska nie stwierdza podczas 10-dniowych kontroli, by w barze działo się coś nieprzyzwoitego czy zdrożnego. Ot, młodzież pijąca piwo, no cóż niby mająca robić w piwnym barze?

## Kontratak bywalców

Wiadomość o zamachu na bar mobilizuje rozkochaną w nim klientelę. „Jest to miejsce - piszą w liście do Urzędu Miejskiego - gdzie możemy spotkać się ze znajomymi, wypić w spokoju kawę, herbatę, piwo. Po prostu odpocząć".

Miłośnicy spokojnego, kulturalnego wypoczynku metodą „hop! szklankę piwa", uwiarygodniają swoje oburzenie aż 180 podpisami, wzmocnionymi numerami dowodów osobistych. Zapewniamy, powiadają, że dołożymy starań, by nigdy chuligańskie jednostki nie psuły dobrej opinii bardzo lubianego przez nas baru.

Okazuje się, że bar nie przeszkadza też właścicielom okolicznych sklepów i lokali. Zapewniają oni Urząd Miejski, że działalność baru w niczym nie zakłóca ich pracy. Pod tym wyznaniem składa podpisy 16 osób. Co więcej, bar jest monitorowany elektronicznie 24 godziny na dobę przez firmę ochroniarską, która dopiero raz od początku roku musiała interweniować.

## Pryncypialni młodzi socjaldemokraci

Głos w sprawie baru pod świerkami zabiera też ugrupowanie polityczne - Socjaldemokratyczna Frakcja Młodych. Moralizatorsko, pryncypialnie i kwieciście.

„Stanowczo protestujemy - grzmią młodzi socjaldemokraci - przeciw komerażom i próbą /ortografia oryginalna/ wywierania nacisku przez panią Jadwigę P. na okolicznych mieszkańców, w celu uzyskania bliżej nieokreślonych korzyści z odebrania koncesji sprzedaży piwa właścicielowi tegoż lokalu. Postępujący proces likwidacji w Radomiu miejsc spotkań młodzieży jest zjawiskiem niepokojącym i w całej swej istocie nieuzasadnionym. Podstawą pomówień ww. pani jest głęboka niechęć do środowiska młodzieżowego, czego już doświadczyli członkowie Frakcji Młodych. Odczuwając głęboko zakorzenioną więź ze środowiskiem młodzieżowym Socjaldemokratyczna Frakcja Młodych przeciwstawia się nieuzasadnionym formą /ortografia oryginalna/ wpływania na modus vivendi młodych ludzi. Młody nie znaczy głupi!"

Krzysztof U. twierdzi, że cała ta machina, mająca na celu usunięcie go z piwnego rynku, ruszyła z jakimś dziwnym opóźnieniem i dotyczy go tylko przez przypadek. Opisywane, jakże naganne zjawiska, miały miejsce za czasów poprzedniego właściciela, owego Alberta, który faktycznie doprowadził lokal do moralnej degrengolady. Krzysztof U. też nie mógł na to patrzeć i postanowił odebrać Albertowi lokal, tym bardziej że był jego prawowitym właścicielem.

## „U Alberta" można wszystko

- Tu się piło, paliło „trawkę", sprzedawało narkotyki - powiada pan U. - Krążyło nawet powiedzenie, że „U Alberta" wszystko można. Postanowiliśmy z tym skończyć i uczynić z baru miejsce kulturalnego spożywania piwa. Przez cztery miesiące osiągnąłem bardzo dużo. Wyeliminowałem narkotyki, pijanym nie wolno podawać piwa, wszystkim, którzy wyglądają na mniej niż 18 lat, sprawdzamy dokumenty. Ponadto zatrudniłem firmę ochroniarską, zorganizowałem miejsca konsumpcji na powietrzu, staram się o zezwolenie na nadbudowę lokalu.

Pan Krzysztof jest rozgoryczony. To tylko ludzka złośliwość psuje mu reputację, nad której poprawą tak pracuje.

- To prawda, że sytuacja zdecydowanie poprawiła się w ciągu ostatnich tygodni - mówi jedna z pracownic sąsiedniego sklepu. - Sama niedawno widziałam, jak właściciel wyprowadzał na ulicę jakiegoś pijanego klienta. Najpierw go wyrzucił, a potem podał mu rękę, na zgodę. Pijak jej nie przyjął. Ja się nie dziwię, że właściciel nie chce się w drastyczny sposób rozprawiać z mętami, których przy ul. Słowackiego jest mnóstwo. Zniszczyliby go. On musi lawirować pomiędzy zdewociałymi świętoszkami, które pozamykałyby młodych w klatkach dla zwierząt a zdegenerowanymi alkoholikami i narkomanami, którzy zrobiliby z baru melinę.

## Nauka picia piwa

Nauka picia piwa w Radomiu trwa już wiele, wiele lat. Wszyscy wiedzą, że gdzieś niedaleko w Europie jest to czynność niewiele różniąca się od picia mleka. U nas trudno oprzeć się wrażeniu, że piwiarnie, puby czy piwne bary mają klientelę, która miłą początkowo knajpkę szybko zamienia w chlewik. Gdzieś przecież trzeba eksperymentować i pobierać nauki. Dlatego też Krzysztof U. dostał miesiąc prolongaty. Musi edukować klientelę w przyspieszonym tempie. **Wiesława SADOWSKA**

Walczą z, ich zdaniem, niesprawiedliwym sądownictwem

# Ojciec też człowiek

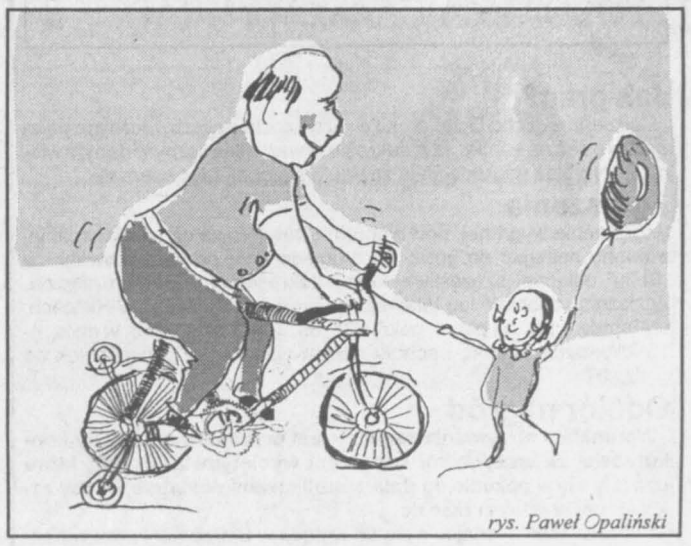
**- Walczymy z niesprawiedliwym polskim sądownictwem. Chcemy współwychowywać nasze dzieci - skandowali wczoraj przed gmachem Ministerstwa Sprawiedliwości członkowie Stowarzyszenia Obrony Praw Ojców.**

- Dzień Ojca to data, kiedy staramy się przypomnieć naszemu społeczeństwu o tym, że ojciec to też rodzic, a niejednokrotnie przede wszystkim rodzic - powiedział „Echu" prezes stowarzyszenia Jacek Sztajer.

Z sondaży przeprowadzonych przez stowarzyszenie wynika, że w 97 procentach spraw opieka nad dziećmi przyznawana jest matce. - To hańba na miarę światową. W całym cywilizowanym świecie sąd bierze pod uwagę przede wszystkim predyspozycje rodziców, polskie sądy skupiają się jedynie na płci - stwierdził Jacek Sztajer.

Jego zdaniem, czystą fikcją są także posiedzenia tzw. pojednawcze. Na ogół w sali rozpraw znajduje się około sześciu kobiet i jeden mężczyzna, traktowany przez nie jak przestępca. Sędzia-kobieta nie stara się rozgraniczyć tego, że mężczyzna, nawet nie najlepszy w roli męża, może być wspaniałym ojcem. Ponadto, zdaniem stowarzyszenia, wiele do życzenia zostawia sposób kontaktowania się z dziećmi. Najczęściej są to kontakty „cukierkowe" - kilka godzin w miesiącu spędzonych na lodach czy w kinie. Nie ma wówczas mowy o współwychowywaniu, pomiędzy ojcem a dzieckiem nie ma bliskiego kontaktu, a co się z tym wiąże - więzi emocjonalnej.

Zdarza się też, że przysądzone alimenty są tak wysokie, że ojców nie stać na fundowanie dzieciom atrakcji. Zawstydzeni tym coraz rzadziej się z nimi spotykają.



rys. Paweł Opaliński

- Nie mówimy tu, oczywiście, o ojcach, którzy piją i biją, ale o tych, którzy z różnych względów rozstali się ze swoimi połowicami. Wbrew pozorom takich osób jest bardzo dużo - zapewnił prezes.

Stowarzyszenie Obrony Praw Ojców wystąpiło do Sądu Najwyższego z petycją o zlustrowanie sędziów rodzinnych i zaprzestanie dalszej feminizacji tej instytucji. Przygotowało także projekty ustaw do kodeksu rodzinnego, który od roku czeka w Sejmie.

Stowarzyszenie ma kilkudziesięciu członków w czterech ośrodkach w kraju. Radomianie, którzy chcieliby zasięgnąć porady lub po prostu opowiedzieć o swoich problemach mogą dzwonić pod warszawski numer /0-22/ 44-14-82, codziennie w godz. 10-11 i 21-22.

**Jolanta WALKIEWICZ**

Parlamentarzyści o nowej ustawie

# Lustracja lustrowana

**Za miesiąc wejdzie w życie ustawa lustracyjna. Mimo protestów ze strony SLD prezydent RP Aleksander Kwaśniewski podpisał ją. Wszyscy, którzy starają się o najwyższe urzędy w państwie, a także ci, którzy już je pełnią będą musieli na piśmie zapewnić, że nie byli współpracownikami służb specjalnych PRL.**

Dotyczy to prezydenta, sędziów, prokuratorów, urzędników na kierowniczych stanowiskach w administracji państwowej, członków rządu, senatorów i posłów. Orzeczenia te trafią do sądu lustracyjnego, który zbada ich zgodność z prawdą. Jeśli kandydat na urząd w państwie przyzna się, że współpracował ze służbami specjalnymi PRL, decyzję o tym, czy może on sprawować daną funkcję wyda organ powołujący. W przypadku kandydata na posła czy senatora zadecydują o tym wyborcy. Jeśli wiedząc o jego przeszłości udzielą mu mandatu zaufania, to będzie mógł reprezentować ich w parlamencie. Zapytaliśmy kieleckich parlamentarzystów i kandydatów na posłów, co sądzą o nowej ustawie.

**Tadeusz Moszyński** /UP/: - Dobrze, że prezydent podpisał ustawę lustracyjną, jest to pewien krok naprzód. Oczywiście nie jest to akt doskonały, mam na przykład wątpliwości, co do trybu powoływania sądu lustracyjnego. Lustracji podlegać będzie przecież ogromna rzesza ludzi, nie wiem czy 20 sędziów sobie z tym poradzi. Proces ten może potrwać całe lata i wymagał będzie nakładów finansowych. Sądzę jednak, że niedociągnięcia tej ustawy da się z czasem dopracować, uściślić.

**Władysław Adamski** /SLD/: - Nigdy nie należałem i nadal nie należę do zwolenników lustracji, gdyż wytwarza ona podziały w społeczeństwie. Poza tym mam wątpliwości, czy może być przeprowadzona rzetelnie. Z perspektywy kilku lat wiadomo już, że akta w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych są niepełne, wiele dokumentów zniszczono, wiele zaginęło. Wiem na przykład, że niewiele zachowało się akt osób duchownych, które współpracowały ze służbami. Nie wiem zatem czy cel, który leżał u podstaw lustracji zostanie osiągnięty, a czy nie będzie ona jedynie fikcją. Poza tym uchwalono ją w okresie przedwyborczym, co nie będzie służyć zdrowej kampanii. Zagrożenia jakie niesie z sobą lustracja widział zapewne premier Cimoszewicz, kiedy zwracał się do prezydenta RP o niepodpisywanie dokumentu. Sam prezydent podkreślał, że nie jest to ustawa doskonała. Natomiast jako obywatel mam beznamiętny stosunek do tej ustawy.

**January Lewandowski** /UW/: - Szkoda, że tak późno wprowadzono tę ustawę. Myślę, że gdyby nie błędy rządu Jana Olszewskiego dokument ten mógłby być lepszy i pełniejszy. Cieszę się jednak, że w końcu udało się ją podpisać i to właśnie przed zbliżającymi się wyborami. Zdaję sobie sprawę, że wywoła to zamieszanie i być może nawet pomówienia, ale przecież przez to trzeba kiedyś przejść. Odkładanie problemu nie rozwiąże go. Nie można chować głowy w piasek. Akt ten na pewno przyniesie większy pożytek. Paradoksem jest jedynie to, że ustawa ta wprowadzana jest pod rządami SLD.

**Janusz Koza** /KPN-OP/: - Cieszy mnie, że prezydent zdecydował się na podpisanie ustawy, ale przyznaję, że nie spełnia ona naszych oczekiwań. Przede wszystkim nie neguje faktu bycia agentem, pozwala jednak na przeprowadzenie procesu lustracyjnego wobec tych, którzy ubiegać się będą o najwyższe urzędy w państwie.

**Bogdan Borkowski** /Ruch STU/: - Lustracja sama w sobie jest pożądana i potrzebna, tylko szkoda, że tak późno ją zatwierdzono. Zobaczymy, jak będzie funkcjonował sąd lustracyjny, powołany do wykonywania lustracji. Dużym mankamentem tej ustawy jest natomiast niemożność dostępu do własnych akt, gdyż każdy z posądzonych o współpracę będzie się doszukiwał preparowania dokumentów. Niekorzystny jest także okres wprowadzenia w życie ustawy. Przedwyborcza gorączka nie sprzyja idei lustracji. W ferworze walki mogą paść niesłuszne pomówienia i zanim sąd zdecyduje o niewinności, ktoś może przegrać swoją polityczną szansę. Dlatego uważam, że ustawa powinna wejść w życie po wyborach, a kandydaci do parlamentu i tak winni składać deklaracje na piśmie o swoich powiązaniach ze służbami specjalnymi. Gdyby w kręgach parlamentarnych znalazła się osoba, która zataiła fakt współpracy po wprowadzeniu w życie ustawy, utraciłaby mandat.

**Magdalena FUDALA**

http://sbc.wbp.kielce.pl

# WIOSNA '97

Do zakończenia konkursu pozostały jeszcze cztery dni. Warto zakreślać liczby - samochód osobowy „polonez caro plus" czeka na szczęśliwego uczestnika konkursu WIOSNA '97.

## Jak grać?

Codziennie „Echo Dnia" drukuje różne zestawy liczb. Liczby te należy zakreślać na karcie. Jeśli zakreśliłeś wszystkie liczby w danym wierszu, wygrałeś nagrodę, jaka znajduje się obok tego wiersza.

## Zgłoszenia

Zgłoszenie wygranej, pod rygorem utraty prawa do jej otrzymania, powinno nastąpić do godz. 16 drugiego dnia po opublikowaniu w „Echu" ostatniej szczęśliwej liczby zakreślonej w danym rzędzie. Zgłoszenia osobiste lub telefoniczne w Biurze Konkursu w Kielcach, ul. Targowa 18, VIII piętro, pokój 828, tel. /0-41/ 343-04-56, w godz. 8-16. Wygrane z piątku i soboty można zgłaszać w poniedziałek do godz. 16.

## Odbiór nagród

**Warunkiem otrzymania nagrody jest przedstawienie karty konkursowej ze wszystkimi kuponami wyciętymi z „Echa", które ukazały się w gazecie do dnia opublikowania ostatniej liczby zakreślonej w danym rzędzie.**

Pełny regulamin znajduje się do wglądu w Biurze Konkursu w Kielcach. Regulamin został zatwierdzony przez Izbę Skarbową w Kielcach /zgodnie z ustawą o grach losowych i zakładach wzajemnych/.

## Nagrody dostarcza Spedycja Polska

**Kielce, tel. 345-39-82; Radom, tel. 363-92-29; Ostrowiec Świętokrzyski, tel. 263-62-12.**

## NASI SPONSORZY

Hotel „Uroczysko" PKO BP w Cedzynie, tel. 368-11-16. Atrakcyjne położenie wśród lasów nad zalewem sprawia, że kierownictwo hotelu nie narzeka na brak gości - są tygodnie, w których trudno o wolne miejsca. Hotel oferuje swoim klientom apartament prezydencki /najczęściej wykorzystywany przez mieszkańców Warszawy i Łodzi/, organizuje różnego rodzaju konferencje, seminaria, sympozja, imprezy prywatne, proponuje różnorodne formy rekreacji i wypoczynku.

## PWN poleca

Książka ta próbuje odpowiedzieć na pytanie, jaka będzie przyszłość Hongkongu po włączeniu do Chin, czy utrzyma się w nim ustrój demokratyczny i czy możliwy będzie rozwój gospodarczy, a miliony mieszkańców Hongkongu nadal będą cieszyć się dobrobytem. Książka składa się z części historycznej oraz opisującej przyszłość Hongkongu.

**(nieb.)**

### Dzisiaj świętują na Bukówce

# „Czwartacy" do apelu

**Święto pułkowe „Czwartaków" odbędzie się dzisiaj w Jednostce Wojskowej na Bukówce.**

Rozpocznie się mszą świętą o godz. 17 w kaplicy wojskowej na terenie koszar na Bukówce. O godz. 18.30 nastąpi przejazd autokarem do klubu garnizonowego, gdzie zostaną wręczone dyplomy „Honorowego członkostwa" Stowarzyszenia Żołnierzy i Sympatyków 4 Pułku.

Nazwę 4 Pułku Legionów „Wybranieckich" przyjęli w 1944 roku walczący na Kielecczyźnie akowcy. Ale historia „Czwartaków" jest dużo starsza.

4 Pułk Legionów, popularni „Czwartacy", powstał na początku czerwca 1915 roku na Wołyniu. Rozwiązano go po kryzysie przysięgowym. Powołano ponownie w 1917 roku. Po odzyskaniu niepodległości bronił południowej granicy. Do Kielc przybył w 1923 roku na pobyt stały. Po wybuchu II wojny światowej wszedł w skład Armii „Łódź", a potem twierdzy Modlin, aż do kapitulacji 28 września, kiedy to praktycznie przestał istnieć.

W 1943 roku w Siedlcach nad Oką również powołano IV Pułk Piechoty. Po wojnie już w Kielcach powstał IV Pułk Zmechanizowany. Od kilkudziesięciu lat tradycję pułku przejęło Stowarzyszenie Żołnierzy i Sympatyków IV Pułku Kielce.

**/DOK/**

Tradycja święta pułkowego „Czwartaków" 24 czerwca sięga w Kielcach 1923 roku.

# Angielski bez problemu

**Czytaj w „Echu Dnia", słuchaj w Radiu „Kielce" o 14.55 i 19.50.**

**Are you supertitious?**

Czy jestem przesądny? Chyba tak. Dlaczego pytasz?

**Because I was wondering if we have this same supertitious?**

Zastanawiasz się, czy mamy takie same przesądy? Wymieniaj, a ja powiem ci, czy ja mam takie same.

**OK. A black cat crossing your path, a broken mirror...**

Czarny kot przechodzący przez drogę i rozbite lustro - te przesądy zna doskonale każdy Polak.

**Now it's your turn.**

No dobrze, teraz moja kolej. Witanie się na krzyż i przez próg.

**Shaking hands across other shaking hands, or shaking hands across a threshold.**

Czy wierzysz w te wszystkie przesądy?

**I don't think so, but I can't tell you for sure today.**

Raczej nie? A dlaczego nie możesz mi powiedzieć całej prawdy o tym?

**Because I broke my shoe-laces this morning and I have to be careful what I say about this subject.**

Ponieważ dzisiaj rano urwałaś sznurówkę i musisz być uważna rozmawiając na ten temat.

### „Tradex" po siedmiu latach

# Od CB do „komórek"

**Dziesięciokrotny wzrost obrotów, trzy sklepy, hurtownia, salon sprzedaży i wzorcownia, największy wybór - ponad 500 rodzajów telefonów przewodowych, komórkowych GSM, bezprzewodowych, faxów, centralek telefonicznych, detektorów radaru, skanerów radiowych, alarmów samochodowych, radio-telefonów CB i anten CB, fachowy serwis wszystkich importowanych aparatów - to wizytówka kieleckiego Przedsiębiorstwa Wielobranżowego „Tradex" po siedmiu latach działalności.**

Dziś „Tradex" jest liczącym się w Polsce przedstawicielem wielu firm zagranicznych i bezpośrednim importerem sprzętu telekomunikacyjnego prawie z całego świata. Ma szeroką sieć odbiorców w kraju, w krótkim czasie potrafi ściągnąć do Polski wszelkie nowinki, jakie pokażą się na rynku telekomunikacyjnym.

„Lwi pazur" pokazał „Tradex" już na początku swojej działalności w 1990 roku, kiedy postanowił wprowadzić w Kielcach CB-radio. Zmieniły się wówczas przepisy, można było korzystać z obywatelskiego pasma częstotliwości, więc CB-radio bardzo szybko zyskało popularność.

- Staramy się nadążać za potrzebami klientów, dostarczać wszystko to, co pokazuje się na rynku w krajach zachodnich. Zapewniamy wysoką jakość sprzętu, w pełni homologowanego w Polsce - zapewnia Waldemar Woźniak, szef „Tradexu".

Działalnością firmy zainteresowali się przedstawiciele belgijskiego koncernu. Kielczanie zostali zaproszeni na rozmowy i niebawem dojdzie do współpracy z Belgami w zakresie telefonów i centralek abonenckich. Obecnie wiele sprzętu z „Tradexu" wysyła się na Litwę i Ukrainę.

**/ano/**

*Fot. A. Piekarski*

***Na kieleckich ulicach można spotkać dziewczęta reklamujące „Tradex", pierwszego kieleckiego dealera ERY GSM. Pod tym zadaszeniem hostessy „Tradexu" urzędowały ostatnio na ul. Żytniej.***

## Krzyżówka nr 143

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 2 | | 3 | | 4 |
| | ■ | | ■ | | ■ | |
| 5 | | | | | | |
| | ■ | | ■ | | ■ | |
| 6 | | | | | | |
| | ■ | | ■ | | ■ | |
| 7 | 8 | | 9 | | 10 | |
| ■ | | ■ | ■ | | ■ | |
| 11 | | | | | | |
| ■ | | ■ | ■ | | ■ | |
| 12 | | | | | | |
| ■ | | ■ | ■ | | ■ | |
| 13 | | | | | | |

**POZIOMO:** 1/ służy do przewiązania pakunku, 5/ elektron o ładunku dodatnim, 6/ nałożenie folii na rośliny, 7/ **ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI** /przestawiony kasator/, 11/ jeden z pseudonimów Stefana Żeromskiego, 12/ ulatują z rury wydechowej, 13/ kot Gargamela.

**PIONOWO:** 1/ przyniosło Fortunie największą sławę, 2/ miasto w Galilei, gdzie wychowywał się i żył Jezus Chrystus, 3/ ruch wirowy, 4/ podstawowa jednostka światłości, 8/ mały nóż chirurgiczny, 9/ chrząszcz z rodziny kózek, 10/ zorganizowany wypoczynek dzieci w okresie wakacji.

**Oprac. „Abemaj"**

Rozwiązania krzyżówki - **wystarczy podać hasło 7 poziomo** - prosimy przesyłać pod adresem radakcji „ED", w terminie 7 dni od daty numeru. Pomiędzy prawidłowe odpowiedzi zostanie wylosowana nagroda książkowa. Na karcie pocztowej z rozwiązaniem należy umieścić dopisek: **„Krzyżówka nr 143".**

**Rozwiązanie krzyżówki nr 120**

POZIOMO: kompost, ataszat, arlekin, Wolbrom, rękopis, otulina, zjadacz.

PIONOWO: Ontario, pasierb, staliwo, warkocz, lektura, replika, Mesjasz.

**Rozw. główne - WOLBROM.**

# HOROSKOP

**KOZIOROŻEC.** Przede wszystkim musisz się uporać sam z sobą, znaleźć źródło niezadowolenia i zasypać je.

**WODNIK.** Sprawy prywatne negatywnie wpływają na wykonywanie Twoich obowiązków zawodowych. Będzie krytyka szefa.

**RYBY.** Zacznij zachowywać się normalnie w domowych pieleszach. Będzie to duża ulga dla domowników.

**BARAN.** Ktoś Ci zaufa. Pilnuj się, aby przypadkowo się nie wygadać. Zamiast przyjaciela miałbyś wroga.

**BYK.** Nie pław się dziś w lenistwie. Napracowałeś się ostatnio - to prawda, ale na błogostan nie zasłużyłeś.

**BLIŹNIĘTA.** Gdzie się podziewa Twój zmysł dyplomacji? Nie zawsze najlepszą metodą jest wykładanie kawy na ławę.

**RAK.** Trafi się dziś prawdopodobnie okazja do dodatkowych zarobków. Nie grymaś, bo kto inny z niej skorzysta.

**LEW.** Bywa i tak, że trzeba się cofnąć o krok, by później móc iść do przodu. Teraz jest taka potrzeba.

**PANNA.** Dzięki dzisiejszemu, przypadkowemu spotkaniu zdecydowanie ożywią się układy towarzyskie. Ale pracy nie zaniedbuj.

**WAGA.** Raz się śmiejesz, a raz płaczesz. Jesteś rozkojarzony. To świadczy, że najwyższa pora pomyśleć o urlopie.

**SKORPION.** Nie rozczarujesz się. Wiadomość będzie dziś taka, jakiej oczekiwałeś. A to już połowa zwycięstwa.

**STRZELEC.** Sam się przestaw na większe obroty, nie czekając aż zmusi Cię do tego przełożony. Przecież potrzebujesz forsy.

### Kącik emeryta i rencisty

# DOWODY ZATRUDNIENIA

**Jako młody człowiek przez ponad trzy lata byłem traktorzystą w kółku rolniczym. Nie myślałem wówczas o emeryturze i o dokumentowaniu okresu zatrudnienia. Dziś po kółku nie ma śladu ani dokumentów. Nie ma też instytucji, która je nadzorowała. Teraz mógłbym przejść na wcześniejszą emeryturę, ale brakuje mi stażu pracy. Byłem już w archiwum. Powiedziano mi, że tam też nie ma akt mojej firmy. Czym mogę udowodnić w ZUS lata mojej pracy? Żyją jeszcze niektórzy koledzy z tych lat. Czy ich poświadczenie wystarczy? - pyta Józef K. z okolic Jędrzejowa.**

Kwestia udokumentowania okresów pracy stwarza ostatnio wiele kłopotów tym ludziom, którzy w porę nie zatroszczyli się o zgromadzenie stosownych dokumentów. Dziś wiele firm upadło, inne zostały przekształcone. Bywa więc często, że zaginęły również dokumenty pracownicze.

Rozporządzenie Rady Ministrów z 7 lutego 1983 r. w sprawie postępowania o świadczenia emerytalno-rentowe i zasad wypłaty tych świadczeń /Dz.U. nr 10, poz. 49 z późn. zm./ określa, jakie dokumenty mogą być dowodami potwierdzającymi okresy zatrudnienia. Są nimi: pisemne zaświadczenia zakładów pracy wydane na podstawie posiadanych dokumentów z imienną pieczątką wydającego i liczbą dziennika; legitymacje ubezpieczeniowe, a także inne dowody z przebiegu ubezpieczenia, np. legitymacje służbowe, związkowe; umowy o pracę; wpisy do dowodu osobistego, itp. Są to jednak dokumenty pomocnicze.

ZUS może również uznać okres zatrudnienia na podstawie zeznań świadków /co najmniej dwóch/, którzy pracowali razem z ubiegającym się o emeryturę lub rentę. Trzeba jednak udowodnić, że nie ma możliwości uzyskania wymaganych dokumentów, tzn. przedłożyć zaświadczenie z byłego zakładu, że ich nie posiada, wskazać przyczyny, które to spowodowały /np. spalił się zakład, został zlikwidowany/. Zeznania świadków powinny być złożone na odpowiednim druku ZUS, a autentyczność podpisu składającego zeznanie powinna być poświadczona.

Dodam jeszcze, że ZUS może uznać takie zeznanie /na zasadzie uznania administracyjnego/ jedynie wtedy, gdy nie budzi ono wątpliwości i pozostaje w zgodzie z zebranymi materiałami w postępowaniu o przyznanie świadczenia.

**Tadeusz FATALSKI**
**dyrektor Oddziału ZUS w Kielcach**

http://sbc.wbp.kielce.pl

Poznajemy Internet

# CO DARMOWE W SIECI

**Wśród wielu osób, które z Internetem nie mają nic wspólnego utarło się przekonanie, iż korzystanie z sieci to spore koszty, na które nie wszystkich stać. Nic bardziej błędnego, bowiem, pomijając koszt połączeń telefonicznych, wszystkie sieciowe usługi stoją przed nami otworem nieodpłatnie, a przy okazji możemy jeszcze co nieco zyskać.**

Jeżeli korzystamy z dostępowego numeru Telekomunikacji Polskiej SA 02-02-122 to wcale nie musimy wykupywać u dostawcy usług internetowych konta poczty elektronicznej, nie musimy też płacić za chęć umieszczenia w sieci własnych stron WWW. Funkcjonuje obecnie na świecie, w tym i w naszym kraju, kilkanaście serwisów, które umożliwiają jedno i drugie nieodpłatnie.

W Polsce prekursorem nieodpłatnych serwisów była warszawska firma „Polbox", która w ubiegłym roku udostępniła wszystkim zainteresowanym możliwość założenia na swoim serwerze bezpłatnego konta e-mail. Chętnych od początku było wielu, bowiem coraz większą popularność zdobywał numer dostępowy TP SA, a i ci, którzy mieli już swoich providerów, mogli zrezygnować z opłat za konta pocztowe, pozostawiając sobie tylko czystą usługę PPP. Już po kilkunastu dniach funkcjonowania nieodpłatnych kont pocztowych, które do dzisiaj można zakładać pod adresem **http://www.free.polbox.pl.**, było kilka tysięcy wpisów, obecnie na serwerze free.polbox.pl. jest ponad 45 tysięcy nieodpłatnych kont i ponad 2,5 tysiąca bezpłatnych, prywatnych stron WWW. Dodać trzeba, iż niektóre są naprawdę bardzo interesujące. Zasada - nic całkiem za darmo ma jednak i tutaj swoje odzwierciedlenie, ale w postaci niewielkiego drobiazgu, jakim jest przyklejana do każdej korespondencji, bez ingerencji w treść, niewielka reklama. Przyznać trzeba, iż to niewiele.

Co trzeba zrobić, aby założyć sobie bezpłatne konto w firmie „Polbox"? Otworzyć stronę z podanym powyżej adresem, wybrać przycisk **e-mail/www**, zapoznać się z regulaminem, wypełnić wymagane formularze i w ciągu kwadransa możemy już korzystać ze swojego konta pocztowego oraz umieścić na serwerze własne strony WWW o objętości do 2 MB. Jeżeli jednak konto pocztowe lub WWW będziemy wykorzystywać niezgodnie z obowiązującą w sieci etyką, niezgodnie z prawem, itp., to natychmiast jedno i drugie ulegnie skasowaniu. To są jakoby naturalne ograniczenia, pozostałych jest stosunkowo niedużo. **Między innymi na stronach WWW nie można umieszczać materiałów kryptoreklamowych, będących reklamami negatywnymi, materiałów pornograficznych, erotycznych i linków do takowych, nie wolno również zabezpieczać własnych stron hasłem oraz umieszczać skryptów i programów wykonywalnych, w szczególności CGI.**

Od dwóch miesięcy nieodpłatne konta udostępnia również w swoim sieciowym serwisie firma „Optimus" pod adresem **http://www.onet.pl**. „Optimus" zastrzega sobie prawo do dodawania krótkich informacji do każdego wychodzącego listu oraz grozi skasowaniem konta każdemu użytkownikowi, który nie przestrzega norm prawnych oraz etyki sieciowej lub w ankiecie personalnej podał nieprawdziwe dane. Pojemność skrzynki pocztowej na serwerze friko.onet.pl. wynosi 1 MB. Jak dotychczas „Optimus" nie udostępnił w sieci informacji o liczbie użytkowników swoich nieodpłatnych kont.

Ze światowych serwisów udostępniających nieodpłatnie konta pocztowe do najpopularniejszych należy „Hotmail", dostępny pod adresem **http://www.hotmail.com**. Serwis ten udostępnia konto poczty elektronicznej poprzez strony WWW, stąd też nie wymaga od użytkowników konfigurowania przeglądarki pod usługę pocztową. Chcąc stać się użytkownikiem „Hotmail" trzeba wypełnić bardzo szczegółowy kwestionariusz personalny, w którym pytani jesteśmy, oprócz standardowych danych teleadresowych, o płeć, wiek, wykształcenie, dochody w rodzinie, liczbę dzieci powyżej 18 roku życia, stanowisko, zainteresowanie, rodzaj użytkowanego sprzętu komputerowego, itp. Oczywiście większość tych danych jest nieweryfikowalna w związku z tym wielu użytkowników serwisu wpisuje co im przyjdzie do głowy. Właściciele „Hotmail" bardzo nie lubią spamingu, czyli rozsyłania z ich kont do użytkowników Internetu różnego rodzaju nie chcianych, reklamowych „śmieci". Jeżeli ktoś zacznie uprawiać spaming, a odbiorcy poczty poskarżą się w serwisie, to takie konto jest natychmiast likwidowane.

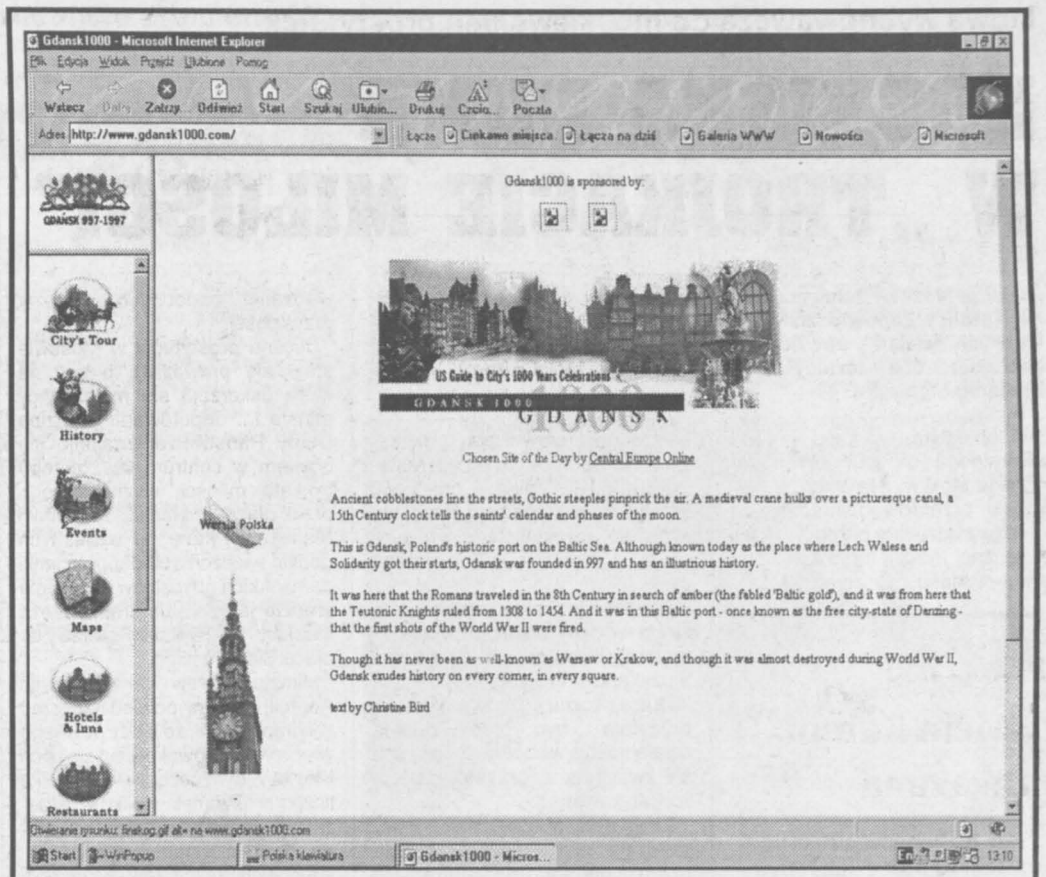
Innym serwisem, udostępniającym nieodpłatnie konta pocztowe oraz dającym możliwość umieszczenia na serwerze własnych stron WWW jest „Geocities" dostępny pod adresem **http://www.geocities.com.** „Geocities" jest bardzo interesująco zrealizowanym serwisem, ułożony jest w postaci miasta z dzielnicami i ulicami, z których każda odpowiada innym zainteresowaniom. Przykładowo BourbonStreet powinny wybrać osoby zainteresowane jazzem, kulturą i sztuką kulinarną Cajunów. CapitolHill oraz CapitolHill/Lobbies przeznaczone jest dla osób o zainteresowaniach politycznych, CollegePark to sprawy związane z edukacją uniwersytecką, takie nazwy jak Nashville, Pentagon, SiliconValley, MotorCity czy WallStreet same mówią o obszarach zainteresowań. Niektóre „dzielnice" i „ulice" spotkały się z takim zainteresowaniem, iż trzeba było tworzyć dodatkowe siedziby jak np. SiliconValley/Heights czy SiliconValley/Park.

Aby założyć na serwerze „Geocities" własne konto pocztowe i stronę WWW należy wybrać spośród 37 podstawowych swój obszar zainteresowań czyli „ulicę" lub „dzielnicę", później ewentualnie jedną z podkategorii, wybrać opcję poszukiwania wolnych apartamentów (**find vacancies here**), następnie wpisać przedział liczbowy (np. od 1000 do 9999), później zawęzić ten przedział i wśród wskazanych wolnych numerów wybrać (w domyśle domów) jeden dla siebie. Kolejna sprawa to wypełnienie krótkiej ankiety użytkownika, ale tutaj pojawia się pewien problem. Otóż serwis żąda od nas wpisania adresu e-mail w celu wysłania potwierdzenia loginu, hasła i dokładnego adresu strony WWW, którą będziemy tworzyć. W związku z tym najlepiej założyć sobie konto pocztowe np. w „Polboxie", a potem korzystać z obydwóch lub wybrać jedno. Kiedy już zarejestrujemy się i otrzymamy potwierdzenia, reszta jest bardzo prosta: albo tworzymy na własnym komputerze stronę WWW i przy pomocy udostępnionej przez „Geocities" usługi FTP przenosimy ją w odpowiednie miejsce, albo tworzymy stronę za pomocą udostępnionego w serwisie edytora on line.

Oczywiście istnieją pewne mankamenty korzystania z nieodpłatnych kont poczty elektronicznej. Do podstawowych należy zaliczyć fakt, iż z powodu częstego łamania etyki sieciowej, osoby z domenami nieodpłatnych serwisów nie są zbyt mile widziane na listach dyskusyjnych, spora grupa serwerów usenetu odmawia wręcz zalogowania takiego użytkownika. Podobnie rzecz się ma z niektórymi serwerami IRC. W kilku grupach dyskusyjnych toczą się debaty na temat tej - cokolwiek by mówić - dyskryminacji, ale jak na razie bez konkretnych efektów i konkluzji.

A na zakończenie coś miłego. Otóż istnieje w sieci wiele stron WWW różnego rodzaju firm, które pozyskują klientów poprzez wysyłkę różnego rodzaju gadżetów reklamowych, firmowych koszulek, wersji demonstracyjnych programów komputerowych, katalogów, filmów reklamowych, itp., itd. Wystarczy tylko wypełnić udostępnioną na takich stronach ankietę i oczekiwać na przesyłkę z czymś, co sobie wybraliśmy. Spis najlepszych adresów ze stronami WWW firm prowadzących reklamową kampanię wysyłkową możemy znaleźć pod adresem **http://www.netutopia.com/freebies**. Znaleźć tam można dosłownie wszystko: od działającego programu do projektowania układów elektronicznych poprzez reklamowe opakowania pasty do zębów, środków czyszczących czy perfum do wspaniałego multimedialnego przewodnika po stanie Teksas. Życzę dobrej zabawy i jak najbardziej użytecznych prezentów.

**Ireneusz KUTRZUBA**




http://www.gdansk1000.com

## 1000-LECIE W INTERNECIE

**Za pośrednictwem firm internetowych „Fin Skog" oraz „Internet Polska" obchody 1000-lecia Gdańska odbywają się także w Internecie. „Gdańsk1000" - oficjalny przewodnik imprez 1000-lecia jest w całości dostępny poprzez WWW. Pod adresem http://www.gdansk.gda.pl/1000 można znaleźć Oficjalny Przewodnik, a pod adresem http://www.gdansk1000.com znajduje się jego amerykańska wersja.**

„Gdańsk1000" jest oparty na materiałach Urzędu Miasta Gdańska. Można w nim także odbyć wirtualną przechadzkę po Gdańsku czy przeczytać o historycznych dziejach miasta. W dziale informacyjnym można znaleźć listy hoteli, restauracji oraz biur turystycznych.

Mimo świeżości, przewodnik internetowy zyskał już dużą popularność.

- Naszą edycję internetową odwiedza 200 osób dziennie - powiedział Tomek Wawrzko z firmy „Fin Skog".

Amerykańska wersja przewodnika jest zamontowana na serwerze w USA, co pozwala na bardzo szybki dostęp osób z USA, Kanady i Europy Zachodniej. Ponadto, przewodniki będą aktualizowane na bieżąco, dostarczając świeżych informacji podczas obchodów tysiąclecia.

**(MW)**

Finlandia przoduje

## „Żeglarze" ze Skandynawii

**Jak wynika z danych statystycznych podanych przez agendy ONZ, wśród nacji najczęściej korzystających z sieci Internetu, na pierwszym miejscu uplasowała się Finlandia, gdzie na każdych tysiąc obywateli 54,4 statystyczne osoby mają dostęp do „żeglowania" w sieci.**

Stany Zjednoczone znalazły się na drugim miejscu ze wskaźnikiem 31,6. Tuż po USA są: Norwegia - 28,1, Szwecja - 21,2 i Dania - 14,8, potwierdzając prymat Skandynawii w dostępie do sieci Internet. Dalsze miejsca zajmują kolejno: Szwajcaria - 14,7, Holandia - 13,9, Wielka Brytania - 9,9, Austria - 8,9, Luksemburg - 7,4, Niemcy - 6,7, Irlandia - 6,0, Belgia - 4,3, Japonia - 4,0, Francja - 3,3, Włochy - 2,0, Hiszpania - 1,6.

**Zwłaszcza na tle tych ostatnich, wśród których są Niemcy, Japonia i Francja, widać jaką potęgą jest mała Finlandia i pozostałe kraje skandynawskie.**

**/JR/**

## Zaplątane miliony

**Amerykańska firma „Netscape", światowy lider w dziedzinie oprogramowania na potrzeby nawigacji w Światowej Pajęczynie, opublikowała kilka przewidywań dotyczących prognoz rozwoju tego sektora działalności informatycznej.**

Jim Clark, prezes „Netscape Communications" oznajmił, że „za pięć lat liczba uczestników podróży w Internecie, jakimi zostaną objęci przy pomocy powszechnie dostępnej aparatury, przekroczy pół miliarda". Clark posunął się w swojej futurologii jeszcze dalej: „Za jakieś pięć, dziesięć lat niemal całość telekomunikacji odbywać się będzie poprzez Internet, nie wykluczając telefonii."

Oceny powszechności Internetu różnią się między sobą dość zasadniczo. „Netscape" szacuje łączną liczbę nawigatorów w trzech kategoriach: gospodarstwa domowe, przedsiębiorstwa, szkoły razem w wyższymi uczelniami na 40 milionów w 1995 r. Tymczasem John Robb z Forrester Research niżej oszacował liczbę podmiotów w Internecie - na 26 milionów w USA. Ale ten sam Robb przewiduje, że liczba ta do 2000 roku wzrośnie do 77,4 miliona. W Stanach Zjednoczonych dla szkół i stowarzyszeń niekomercyjnych dostęp do Internetu jest darmowy, stąd trudności w dokładnym oszacowaniu liczby uczestników. Jedno nie ulega wątpliwości: w 2000 rok wkroczymy zaplątani w sieć.

**/j.świd./**

## Coraz więcej okularników

**Niemiecka Kasa Chorych Urzędników (DAK) bije na alarm: już prawie 60 procent wszystkich dorosłych obywateli RFN nosi okulary!**

Na początku lat 50. wskaźnik ten wynosił tylko 43 procent. Ten wzrost dotyczy głównie ludzi młodych, w wieku 21-29 lat (we wskazanym okresie nastąpił dwukrotny wzrost „okularników" w tej grupie wiekowej!). DAK jako przyczynę tego zjawiska wskazuje pracę przy komputerach.

**Stąd apel, aby zatrudnione przy komputerach osoby często i systematycznie poddawały się kontrolnym badaniom okulistycznym.**

**/JR/**

„Echo Dnia" i „Enigma"
PRAWO JAZDY ZA PÓŁ CENY
Kupony, które ukazywać się będą od poniedziałku do soboty należy nakleić na kartkę pocztową i wysłać lub dostarczyć do Redakcji „Echa Dnia" najpóźniej w środę do godz. 15.00 następnego tygodnia.
Losowanie zadecyduje, kto otrzyma skierowanie na kurs prawa jazdy w „Enigmie" z 50% zniżką. Nazwiska zwycięzców będą publikowane w każdy czwartek.
Rozpoczęcie kursów:
Kielce: 27.06.97, godz. 14
Skarżysko-Kam.: 23.06.97, godz. 15
L
Kup „ECHO", zrób prawo jazdy w „Enigmie"
143
ENIGMA

# KOMPUTEROWA EUTANAZJA

**Jak już informowała o tym światowa prasa, pierwszej legalnej eutanazji dokonał australijski lekarz dr Philip Nitschke. Pomógł on we wrześniu ubiegłego roku godnie umrzeć choremu na raka za pomocą komputera. Doktor Nitschke zdecydował, że przekaże swoją metodę całej społeczności internetowej. W ten sposób udostępni śmiercionośny program przez sieć Internetu praktycznie każdemu.**

Istota eutanazji za pomocą komputera polega na trzech pytaniach urządzenia skierowanych do chorego. Jeśli pacjent i tą drogą potwierdzi swój zamiar, komputer wysyła drogą dożylną śmiertelną dawkę trucizny do jego organizmu.

Pierwsza wiadomość nie mówi o tym jak (i czy w ogóle) australijski lekarz chce utajnić komputerową metodę samozabijania przed samobójcami.

**/Szia/**

http://sbc.wbp.kielce.pl

Mowa wychowawcza do moskiewskich prostytutek

# ROSYJSKA DUMA W „TRÓJKĄCIE MIŁOŚCI"

**Władze Moskwy zamierzają ukrócić prostytucję na centralnych ulicach stolicy. Zapowiedziały już podjęcie w najbliższym czasie „skutecznych działań", aby oczyścić śródmieście z prostytutek przed obchodami 850 rocznicy założenia Moskwy, które odbędą się we wrześniu tego roku.**

W ubiegłym tygodniu prefekt centralnego okręgu administracyjnego Moskwy Aleksandr Muzykancki przeprowadził specjalną naradę z udziałem przedstawicieli stołecznej milicji i moskiewskiego show-biznesu. Zdaniem Muzykanckiego, kierownictwa wielu kasyn, nocnych klubów, hoteli i restauracji nie tylko tolerują obecność prostytutek w swoich lokalach, ale aktywnie uczestniczą w tym procederze, czerpiąc zeń poważne zyski.

- Żadne z przedsiębiorstw w Moskwie nie ma licencji na świadczenie usług seksualnych - odnotował Muzykancki. Według niego, „prostytucja uliczna w Moskwie dawno przestała być indywidualną działalnością zarobkową i jest ściśle związana z przestępczością zorganizowaną".

Z inicjatywy Muzykanckiego moskiewska milicja przeprowadziła przed tygodniem na centralnych ulicach miasta obławę na prostytutki. W ciągu kilku godzin funkcjonariusze zatrzymali ponad trzysta prostytutek, którym - o trzeciej nad ranem - prefekt wygłosił długą mowę wychowawczą. Muzykancki zapowiedział regularne przeprowadzanie podobnych akcji w przyszłości.

Uliczna prostytucja w Moskwie stała się prawdziwą plagą, na którą uskarżają się mieszkańcy miasta i... deputowani. Siedziba Dumy Państwowej znajduje się bowiem w centrum tzw. złotego trójkąta miłości, wyznaczanego przez place: Łubianka, Teatralny i Manężowy, które od wczesnych godzin wieczornych okupują setki dam lekkich obyczajów. Podobnie zresztą jak całą centralną część Moskwy - od Twerskiej Zastawy do placu Słowiańskiego.

Minister spraw wewnętrznych Anatolij Kulikow powiedział przed kilkoma dniami, że kiedy pewnego wieczoru lustrował osobiście ulice Moskwy, był zaszokowany wielką liczbą prostytutek. Kulikow uskarżał się, że kiedy podjechał do jednej z grup prostytutek, te tak się reklamowały, że nieomal wyciągnęły go z samochodu. Kulikow proponował, aby przenieść panienki z centrum miasta na bulwar Kotielniczeski, a w przyszłości w bardziej odległy rejon Nogatino, gdzie ma powstać cała dzielnica rozrywki - z kasynami i nocnymi klubami.

## „Mein Kampf" zakazana

**Sąd budapeszteński wydał zakaz sprzedaży i dystrybucji węgierskojęzycznego wydania książki Hitlera „Mein Kampf" jako depczącej godność ludzką i godzącej w interes publiczny - poinformowała agencja MTI.**

W grudniu ubiegłego roku wydano tymczasowy zakaz sprzedaży książki w związku z protestami społeczności żydowskiej, ale wydawca odwołał się od tej decyzji. Tym razem, oprócz zakazu sprzedaży i dystrybucji, sąd zakazał także darmowego rozdawania książki i publicznego jej prezentowania w jakiejkolwiek formie. Tłumacz Aron Monus, który reprezentuje także wydawcę - zarejestrowane na wyspie Man Interseas Editions - zapowiedział odwołanie się do sądu wyższej instancji.

Książka „Mein Kampf" została po raz ostatni wydana po węgiersku w 1942 r. (było to 8. wydanie). Po wojnie wydano zakaz jej upowszechniania i była dostępna w Bibliotece Narodowej tylko dla naukowców.

# Wyścig w błocie

Fot. PAP/CAF

*W Camp Pendleton w Stanach Zjednoczonych 21 czerwca odbył się wyścig w błocie, w którym uczestniczyli zarówno dorośli, jak i dzieci. Na zdjęciu: ten trzyletni malec, otrzymujący pomocną dłoń od swego ojca, chciał wypróbować swych sił, jednak mimo usilnych starań nie ukończył błotnego wyścigu.*

Kubański środek na przerywanie ciąży

## Całkowita innowacja

**Naukowcy kubańscy stworzyli nowy środek farmaceutyczny, który powoduje przerwanie ciąży. Jego skuteczność ocenili, po próbach przy współpracy z pewną kliniką hiszpańską, na 93 proc. - jak podał tygodnik „Tribuna de La Habana".**

Środek, określony jako „całkowita innowacja", został przedstawiony podczas zjazdu ginekologów kubańskich. Specjaliści przeprowadzili próby na 1800 kobietach ciężarnych, utrzymując przy tym współpracę naukową z hiszpańską kliniką Mediterranea Medica w Walencji.

Przerywanie ciąży na Kubie jest legalne i szeroko stosowane. W 1995 r. przeprowadzono ponad 132 tys. zabiegów. Na 10 urodzeń przypada 9 aborcji.

Badano DNA zwierząt zamarzniętych na Alasce

# Pies, czyli wilk

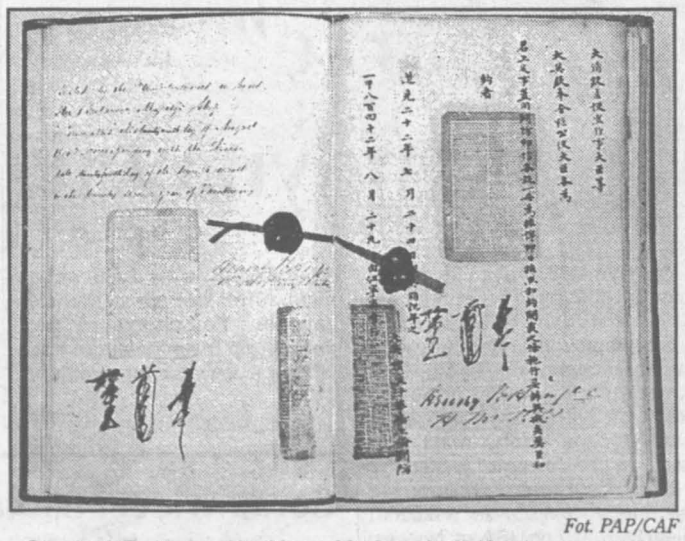
**Uczeni z Uniwersytetu Kalifornijskiego w Los Angeles odkryli genetyczne dowody pochodzenia psa od wilka - informuje piątkowe wydanie czasopisma naukowego „Science".**

**Stwierdzili oni także, iż pies został udomowiony przez człowieka już 100 tys. lat temu, a więc wcześniej niż dotychczas sądzono.**

W toku dwuletnich studiów, przy współpracy naukowców z innych ośrodków w USA i w Szwecji, zbadano 67 różnych psich ras, 27 szczepów wilków oraz wiele grup kojotów i szakali. Stwierdzono, że w czasie trwającej miliony lat ewolucji, różne szczepy wilków krzyżowały się coraz bardziej z rozmaitymi rasami psów. Proces ten następował w różnych częściach świata - potwierdziła to analiza DNA badanych zwierząt.

Uczeni stwierdzili także, iż w czasie ewolucji następowało większe zróżnicowanie ras wilków, a później także psów. Zwierzęta nabierały siły, stawały się bardziej żywotne. Nie wykryto natomiast genetycznych dowodów bezpośredniego pochodzenia kojotów i szakali od wilków, chociaż i one są z wilkami spokrewnione.

W powyższych badaniach wykorzystano wnioski z analizy DNA szczątków wilków i psów zamarzniętych w lodach Alaski.



Fot. PAP/CAF

*Oryginał Traktatu z Nanking z 29 sierpnia 1942 roku, zawartego z Chinami, na podstawie którego Hongkong przeszedł pod panowanie brytyjskie.W nocy z 30 czerwca na 1 lipca Hongkong powróci pod chińską administrację.*

Na dnie spoczywają ciała uchodźców

# Wyławianie holownika

**20-metrowy albański holownik „Kater I Rades", który zatonął 28 marca w cieśninie Otranto 35 mil od wybrzeży Włoch po kolizji z włoską korwetą „Sibilla", zostanie podniesiony z głębokości ok. 800 m w połowie września - poinformowała prasa włoska.**

Prokurator południowowłoskiego miasta portowego Brindisi Leonardo Leone De Castris, który prowadzi śledztwo w tej sprawie, zaaprobował przeprowadzenie podobnej operacji po zapoznaniu się z jej warunkami technicznymi.

W katastrofie zginęło 85 uchodźców, a uratowało się zaledwie 34. Większość ciał znajduje się najpewniej we wraku holownika. Do kolizji doszło po próbach nakłonienia albańskiej jednostki przez włoski okręt do zawrócenia. Według jednych, nastąpiło wówczas przypadkowe zderzenie, podczas gdy drudzy twierdzą, że włoska jednostka staranowała albański statek. Zatonięcie przepełnionego ludźmi holownika wywołało ogromne emocje w Albanii. Rząd ogłosił wówczas żałobę narodową. Jednocześnie Włochy zobowiązały się podjąć próbę wyjaśnienia przyczyn katastrofy i w tym celu wydobyć wrak z morza.

## Znalezisko we wraku

**Grupa francuskich archeologów odkryła we wraku opancerzonej fregaty „Magneta" fragmenty rzeźbionych płyt kamiennych z nekropolii punickiej Kartaginy. Fregata zatonęła 31 października 1875 roku w porcie tulońskim, po przypadkowym wybuchu na jej pokładzie.**

Natrafiono także na trzy brakujące fragmenty marmurowego posągu cesarzowej rzymskiej Sabiny, żony cesarza Hadriana. Posąg znajduje się w Luwrze.

Władze obarczone odpowiedzialnością za morderstwo?

# Zabójcza przepustka

**Szwajcarscy prokuratorzy wystąpili o obarczenie władz odpowiedzialnością za morderstwo popełnione przez skazanego na dożywocie mordercę-gwałciciela, wypuszczonego na dwudniową przepustkę z więzienia.**

Oskarżeni zostali psychiatra i trzech urzędników wymiaru sprawiedliwości, którzy pozwolili Erichowi Hauertowi wyjść w 1993 r. na przepustkę, podczas której zabił 20-letnią drużynową skautek.

Hauert odsiadywał wyrok dożywotniego więzienia za zabicie w latach 80. dwóch kobiet, gwałty oraz napady rabunkowe i kradzieże. W procesie o morderstwo z 1993 r. Hauerta oskarżono o planowe wykorzystanie przepustki do popełnienia gwałtu. Rano, po wyjściu z więzienia na przepustkę, Hauert kupił długi kuchenny nóż.

Jak powiedział oskarżyciel, Hauert siedział czekając na ławce obok ścieżki. Kiedy pojawiła się Pascale Brumann, zaciągnął ją między drzewa, związał i próbował zgwałcić. Kiedy próba gwałtu nie powiodła się, poderżnął swojej ofierze gardło.

Wśród oskarżonych w tej sprawie znaleźli się psychiatra Wolfgang Buck, dyrektor więzienia w Regensdorf Hans Ulrich Meier i były sekretarz generalny zuryskiego wydziału sprawiedliwości Hans Ribi.

Oskarżono również asystenta Ribiego. Przeciwko psychoterapeucie, wyłączonemu z wstępnych oskarżeń ze względu na problemy zdrowotne - oskarżenie zostanie wniesione później - powiedział prokurator.

Głównym zarzutem stawianym przedstawicielom władzy jest udzielenie pozwolenia osobie takiej jak Hauert, stanowiącej wyraźne niebezpieczeństwo dla społeczeństwa, na opuszczanie więzienia.

Spadały z sufitu do zupy

## Nagroda za karaluchy

**Mieszkanka stanu Georgia, w której mieszkaniu roiło się od ponad 75 tysięcy karaluchów, wygrała konkurs ogłoszony przez amerykańską firmę produkującą antykaralusze specyfiki i otrzymała pakiet środków owadobójczych oraz tysiąc dolarów nagrody.**

Karaluchy były w jej mieszkaniu wszędzie - w zmywarce, lodówce, piekarniku, ekspresie do kawy, w sprzęcie wideo, szufladach i w umywalce. Kiedy gotowała - spadały z sufitu do garnka.

Entomolog, który z ramienia firmy odwiedził jej mieszkanie na przedmieściach Atlanty, zastawił 72 pułapki i zużył sześć tubek specjalnego żelu na karaluchy - osiem do dziesięciu razy więcej niż w normalnych okolicznościach. Ocenił on, że było tam ponad 75 tysięcy karaluchów, podczas gdy zazwyczaj w zakaraluszonym mieszkaniu bywa ich około 15 tysięcy.

## Jaja dinozaurów

Paleontolodzy francuscy i portugalscy znaleźli około stu skamieniałych jaj dinozaurów. W czterech jajach zachowały się nawet embriony. Jaja zostały złożone w tym samym gnieździe przez kilka samic dinozaurów ok. 140 mln lat temu. Są one więc dwa razy starsze od dotychczas znajdywanych jaj tych zwierząt, sprzed ok. 70 mln lat. Uczeni przypuszczają, że pochodzą one od dinozaurów jaskiniowych, których wysokość sięgała 5-6 metrów.

http://sbc.wbp.kielce.pl

*Na scenie zespół „Skaner".*

# Disco na Kadzielni

**- Kilka tysięcy, głównie młodych widzów, zgromadził w sobotnią noc koncert muzyki disco polo zorganizowany w kieleckim amfiteatrze na Kadzielni.**

Rozśpiewana i roztańczona publiczność, a także wykonawcy zdawali się nie zauważać przelotnych opadów deszczu, które tylko utrudniały pracę ekipie technicznej. Dopiero przed północą, gdy lunęło na dobre, na widowni nieco się przerzedziło.

Z ogromnym entuzjazmem przyjęto już pierwszą występującą grupę „Skaner", ale największy aplauz uzyskała „Venus". Szaleństwo między ławkami i na schodach amfiteatru panowało też w trakcie występów „Voyagera", „Venturo" i grupy „Mister Dex", która kończyła koncert pod parasolami. Pochwalić należy dyskretną pracę policji i ochrony. Kto przedawkował piwo nie mógł liczyć na pobłażliwość, więc obyło się bez ekscesów.

Nie sposób wymienić długiej listy sponsorów koncertu /organizatorem była Agencja Artystyczna „George Music Coorporation"/. Było ich kilkudziesięciu, zaś patronat prasowy pełniło „Echo Dnia".

**/ALP/**

**Zdjęcia A. Piekarski**

*Publiczność szalała...*

**„Interesują nas tylko gwarancje premiera Cimoszewicza bądź ministra Pietrewicza"**

# Jaka przyszłość „STARA"?

**Na niedawnym Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy „Stara" taktyka przedstawicieli skarbu państwa, którzy wstrzymali się od głosowania, zadecydowała o odrzuceniu programu konsorcjum reprezentowanego przez Polski Bank Rozwoju, który deklarował podwyższenie kapitału akcyjnego spółki o 35,6 mln złotych. Rządowe agendy popierają alternatywny program Sobiesława Zasady, który oferuje 30,5 mln zł. Przeciwko firmie „Centrum" od wielu miesięcy oponuje fabryczna „Solidarność". O niejasnościach wokół przyszłego inwestora strategicznego w „Starze" rozmawiam z przewodniczącym NSZZ „S" Zbigniewem Rafalskim.**

*** Od początku fabryczna „S" optowała za programem PBR tylko ze względów ambicjonalnych. Wiadomo bowiem, że Sobiesław Zasada od dłuższego czasu próbował odwołać prezesa Celebańskiego, nie bez powodu postrzeganego jako człowieka popieranego przez „Solidarność".**

- Ja nie startuję do parlamentu i nie dbam o popularność, zabiegam jedynie o dobro zakładu i jego załogi. Zasada długo jedynie obiecywał, nie podejmując żadnych konkretnych działań - poza personalnymi podchodami. O wiarygodności PBR świadczyła gotowość natychmiastowej wpłaty deklarowanego kapitału, który mógł być już wykorzystany na rozwój fabryki. Rzekome niejasności co do firm wchodzących w skład konsorcjum, którymi usiłowali się zasłaniać na Walnym Zgromadzeniu przedstawiciele skarbu państwa, to kompletna bzdura.

*** Jeszcze w 1994 r. wszystkie trzy związki zawodowe, w tym „Solidarność", formalnie i wyraźnie poparły firmę Zasady, pretendującą do roli strategicznego inwestora w „Starze". Co się stało, że nagle diametralnie zmieniliście opinię o „Centrum"?**

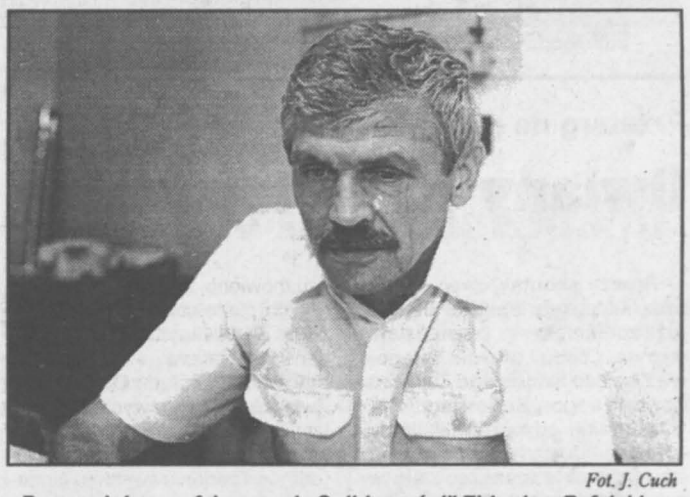
- Po pierwsze, nie nagle, ale z powodu ewidentnej pasywności tej firmy. Od drugiego, po skarbie państwa, udziałowca /28 proc. akcji „Stara"/ oczekiwaliśmy bardziej konkretnych działań w sprawie przyszłości naszego przedsiębiorstwa. Tymczasem poza słownymi deklaracjami zainwestowania 250 mld starych złotych, „Centrum" nie zrobiło praktycznie nic w tym kierunku. Nic więc dziwnego, że z czasem mieliśmy coraz więcej wątpliwości. Po drugie, w tamtym czasie Zasada był jedynym inwestorem zainteresowanym naszą fabryką. Poparliśmy go, ale na określonych warunkach - chodziło zwłaszcza o podpisanie paktu gwarancji socjalnych dla naszej załogi.

*** Z jakich powodów zakładowa „Solidarność" kwestionuje finansowe intencje i program firmy Sobiesława Zasady?**

- Program pana Zasady do dziś pozostaje dla załogi wielką niewiadomą. Po prostu nie został nam przedstawiony. Najważniejsze jednak, czy deklarowane pieniądze rzeczywiście wpłyną do naszej firmy. O ile mi wiadomo, przynajmniej na razie nawet pierwsza obiecana rata, czyli 75 mld starych złotych, dotychczas nie trafiła do kasy „Stara".

*** Jest prawie pewne, że 30 czerwca na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy program „Centrum" uzyska akceptację i Zasada przejmie kontrolę nad starachowicką fabryką samochodów. Czy uwzględniając wyniki niedawnego referendum, w którym ponad 80 proc. załogi opowiedziało się przeciwko Zasadzie, związek „Solidarność" będzie protestował przeciwko tej decyzji?**

- Prawda jest taka, że po zamachu na zarząd i jego zmianie według własnego życzenia, Zasada już przejął „Stara". Opinia załogi była formą sondażu. My nie dążymy za wszelką cenę do strajkowania przeciwko „Centrum". Zabiegamy jedynie o rzetelne gwarancje pakietu socjalnego, chodzi m.in. o zagwarantowanie stabilności zatrudnienia, warunków płacowych i bhp oraz wynegocjowanie układu zbiorowego dla pracowników fabryki. Żądamy ponadto pozostawienia w składzie rady nadzorczej spółki wybranego przedstawiciela załogi. Poza przedstawieniem konkretnego programu dla spółki na najbliższe lata, domagamy się również zagwarantowania, że deklarowane podwyższenie kapitału akcyjnego naszej spółki przez inwestora fizycznie wpłynie do fabrycznej kasy i zostanie wykorzystane na inwestycje w Zakładach Starachowickich „Star" SA. Po niedobrych dotychczasowych doświadczeniach takich gwarancji oczekujemy od wciąż większościowego udziałowca „Stara", którym jest skarb państwa /46 proc. akcji/. W pełni zadowoliłyby nas gwarancje premiera Cimoszewicza bądź ministra Pietrewicza. Niejasne zachowanie i zapewnienia ministra Pęczaka zupełnie nas nie interesują, gdyż - według naszej oceny - naraził on na szwank swą urzędniczą wiarygodność. Pismo w sprawie wspomnianych gwarancji skierowaliśmy do premiera RP. Oczekujemy, iż tym razem zostanie potraktowane poważnie.



*Fot. J. Cuch*

*Przewodniczący fabrycznej „Solidarności" Zbigniew Rafalski.*

**Rozmawiał Marek BARAŃSKI**

**Kierowca wiozący piłkarzy Błękitnych miał 3,11 promila alkoholu w krwi**

# Z autobusu do izby

**Autobus z piłkarzami Błękitnych Kielce nie dojechał na mecz z trzecioligową drużyną Tłoków Gorzyce. Kierowca był kompletnie pijany...**

Kieleccy piłkarze jechali przedwczoraj na mecz do Gorzyc. Jadący w kierunku Opatowa od strony Kielc mieszkaniec Stalowej Woli usiłował wyprzedzić autobus ze sportowcami. Miał z tym sporo kłopotów. Kierujący „ikarusem" jechał środkiem drogi. Uniemożliwiał innym samochodom wyprzedzanie. Mieszkaniec Stalowej Woli zaczął podejrzewać, że kierowca autobusu z piłkarzami jest pijany, o czym powiadomił policjantów w Opatowie. Patrol drogowy zatrzymał autobus przy ulicy Legionów w Opatowie. W trakcie kontroli drogowej zatrzymano kierowcę autobusu - 37-letniego Andrzeja G. Kierowca pojazdu był w stanie upojenia alkoholowego i nie posiadał przy sobie żadnych dokumentów. Badania wykazały, że miał w krwi 3,11 promila alkoholu. Poza grupą piłkarzy i trenerów w autokarze znajdowały się także kilkuletnia córka kierowcy oraz jej koleżanka. Kieleccy piłkarze musieli pojechać na mecz z Tłokami zwykłym autobusem kursowym. Pijany kierowca wylądował w Izbie Wytrzeźwień. Piłkarze Błękitnych Kielce przegrali z Tłokami w Gorzycach 1:3.

**/AGA/**

**Żołnierze AK odpowiadają**

# „ZABÓJCA" BOHATEREM

Szanowny Panie Redaktorze

Jako były żołnierz oddziału partyzanckiego Armii Krajowej dowodzonego przez Pawła Stępnia „Gryfa", a od 1967 roku, z wyboru kolegów, organizator corocznych spotkań żołnierzy tego oddziału, chcę ustosunkować się do relacji zamieszczonej w „Echu Dnia" z 2 czerwca br. pióra Izy Bednarz pt. „Człowiek, który oprowadzał zabójcę".

To, co piszę skonsultowałem z Janem Likowskim „Milczem" i innymi kolegami z oddziału „Gryfa", którzy 14 czerwca 1944 roku w obozie oddziału żegnali idących na akcję: „Nurka", „Szaradę", „Bąka" i „Milcza". Odpowiedzi na pytanie zawarte w artykule Izy Bednarz może udzielić nie tylko „Milcz". Mogą na nie odpowiedzieć również ci wszyscy żołnierze „Gryfa", którzy służyli w oddziale razem z wymienionymi wyżej zamachowcami. Należę do nich, a oprócz mnie jeszcze kilkunastu żyjących kolegów, m.in. „Zapora", „Wroński", „Zygmunt" i „Jemioła" (brat „Bąka") z Warszawy, „Żak", „Sokół I", „Sokół II", „Wielki", „Krysia" (to mężczyzna), „Bronka" i inni. Chodzi w szczególności o odpowiedź na pytanie czy rozmówca Izy Bednarz - Brunon Trych, na dwa dni przed zamachem na Wittka oprowadzał po Kielcach Romana Kacperowicza „Szaradę" lub innego spośród zamachowców? Odpowiadam: nie. Jeśli Brunon Trych rzeczywiście kogokolwiek oprowadzał, to nie był to ani „Szarada", ani żaden z czwórki z oddziału „Gryfa", bo:

1. Od kilkunastu dni przed zamachem żaden z nich nie oddalał się od oddziału.

2. Żaden z nich nie nosił (przynajmniej w tym okresie) gimnazjalnej czapki (Roman był rówieśnikiem Brunona Trycha i nie był nigdy sztubakiem).

3. O tym, że idą wykonać wyrok na Wittku spiskowcy dowiedzieli się od szefa kieleckiego wywiadu AK „Artura" 14 czerwca 1944 roku w obozie oddziału, przed wymarszem do Kielc. Wyszli dobrze po południu, zaś do Kielc, do domu państwa Hybów na Klonową 3 dotarli o świcie 15 czerwca.

4. Dwaj pozostali zamachowcy „Kajtek" i „Karol" znali Kielce nie gorzej niż B. Trych i mogli bez jego pomocy rozpoznać miejsce przyszłej akcji, ale oni też na dwa dni przed zamachem nic o akcji nie wiedzieli (takie były zasady konspiracji).

Tyle, gdy chodzi o odpowiedź na postawione pytanie.

Być może, że wywiad AK, a w szczególności „Artur" planując zamach na Wittka, sprawdzał miejsce i okolice przyszłej akcji, ale:

- dlaczego miałby to robić przez człowieka nie znającego Kielc?

- dlaczego ten człowiek miałby narażać siebie i innych paradując po Kielcach w zabronionej przez okupanta czapce?

- dlaczego do tego rozpoznania miałby być zaangażowany młodzian nie związany z konspiracją, nie zaprzysiężony?

To byłoby wbrew elementarnym zasadom konspiracji i o takie działanie nie można posądzać wywiadu AK, dysponującego ludźmi znającymi doskonale Kielce.

Lektura omawianego artykułu skłania też do innych pytań, jak np.:

- co w połowie czerwca 1944 roku robił w Kielcach plutonowy 26 kompanii 2 Korpusu gen. Władysława Andersa - Brunon Trych? On powinien być we Włoszech, bo tam wówczas walczył 2 Korpus, a nie szwendać się po Kielcach w krótkich majtkach;

- co to była za przedziwna konspiracja, w której występuje tajemniczy porucznik Waiss, o którym wszyscy (p. Brunon, jego ojciec i siostra) wiedzieli, że jest skonspirowany, ale on sobie spokojnie mieszkał w tym samym domu i odbierał od siostry meldunki, o czym znowu wszyscy wiedzieli.

Coś mi się wydaje, że Brunon Trych, który w młodości strasznie chciał zostać bohaterem, nie wyzbył się tych marzeń i chce je zrealizować obecnie. Ta czapka gimnazjalisty na głowie „zabójcy" także jest chyba raczej czymś wymyślonym niż rzeczywistością.

I wreszcie, panie redaktorze, słów kilka o „zabójcy" z tytułu artykułu. Formalnie rzecz biorąc, kto zabija jest zabójcą i w tym aspekcie wszystko jest O.K., ale jest to określenie powszechnie uznane za przynoszące ujmę i dziennikarz nie powinien pośmiertnie obdarzać bohaterskiego żołnierza Polski Walczącej takim epitetem. My - koledzy Romka - protestujemy. Przy okazji, ja i koledzy z oddziału „Gryfa" chcemy poinformować, że nie mamy nic wspólnego z sensacjami na temat kulisów zamachu na Wittka, jakie ostatnio publikowane są w prasie. Takie sensacje mogą wywoływać tylko ludzie, którzy swoje partyzanckie życiorysy wyczytali z książek i obecnie chcą spełnić swoje sny o sławie. Dziś już powszechnie wiadomo, że z rąk żołnierzy Polski Walczącej zginął Franz Wittek - taki kielecki Kutschera. Że zamachu dokonała czwórka „Perkuniaków", żołnierzy AK z oddziału „Gryfa" i dwóch żołnierzy kieleckiego „Kedywu", że własnym życiem zapłacili za tę akcję dwaj „Perkuniacy" i trzej żołnierze NSZ z grupy „Krzemienia". I nie jest ważne kto pierwszy pociągnął za spust. Ważne, że superszpicla gestapo, odpowiedzialnego za śmierć wielu polskich patriotów dosięgła ręka sprawiedliwości, a ludzie, którzy tego dokonali zasłużyli na miano bohaterów.

25 czerwca przy ulicy Targowej zostanie odsłonięty obelisk upamiętniający bohaterską śmierć „Nurka" i trzech innych partyzantów. O godz. 15 odbędzie się msza w kościele garnizonowym. Odsłonięcie obelisku odbędzie się około godz. 16 przy ul. Targowej.

**Tadeusz Robak „Kruk"**

http://sbc.wbp.kielce.pl

Dom samopomocy dla psychicznie chorych

# Muszą mieć swoje miejsce

**Na zorganizowanie w Kielcach domu samopomocy dla osób psychicznie chorych wojewoda przeznaczył w ubiegłym roku 250 tys. zł. Problem w tym, że nie znaleziono dotychczas siedziby dla takiej placówki.**

Wczoraj przedstawiciele Wojewódzkiego Zespołu Opieki Społecznej oraz Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej rozmawiali o tym z prezydentem Kielc Bogusławem Ciesielskim. - Obok innych propozycji cały czas powracała sprawa adaptacji na ów cel budynku przy ul. Miodowej 7, zajmowanego przez Zespół Obsługi Oświaty. Skłonni jesteśmy na to przystać, wiązałoby się to jednak z przeprowadzką ZOO do innego obiektu - powiedział nam prezydent Ciesielski. - Remontowane są obecnie dwa lokale, do których ewentualnie zespół można byłoby przenieść, ale nie zapadły jeszcze wiążące decyzje. Pieniądze, które na dom samopomocy przekazał wojewoda, przeznaczone będą na remont i adaptację pomieszczeń, natomiast funkcjonowanie placówki finansowane będzie ze środków własnych MOPS.

- Kadra pomocnicza i organizacja pracy takiego domu są już przygotowane - poinformowała nas dyrektor MOPS Zofia Wilczyńska. - Lobby wspierającym nasze działania, które jednocześnie przygotowało grupę przyszłych użytkowników, jest Stowarzyszenie na Rzecz Ochrony Zdrowia Psychicznego. Podobne placówki funkcjonują już w kilku miastach naszego województwa. W zamierzeniach nie jest to placówka przeznaczona dla osób stale tam mieszkających. Chcielibyśmy, aby była miejscem, w którym chorzy mogliby się zatrzymać na pewien czas w chwilach kryzysu psychicznego i uzyskać tu fachowe porady, opiekę, wskazówki, jak powrócić do własnego środowiska, np. po pobycie w szpitalu psychiatrycznym - kontynuuje dyrektor Wilczyńska.

Przez pewien czas padały propozycje, aby dom samopomocy czasowo zlokalizować np. przy ul. Paderewskiego 20, gdzie mieści się jeden z oddziałów MOPS. - Doszliśmy jednak do wniosku, że to zbyt ruchliwy punkt, lepszy byłby budynek przy ul. Miodowej, gdyż położony jest w spokojnym miejscu, dość duży, dostępny /parterowy/, jego otoczenie sprzyja dobremu samopoczuciu chorych - powiedział nam zastępca dyrektora WZSP Marek Scelina. - Wszystkie zainteresowane strony będą dążyły do otwarcia placówki jeszcze w tym roku, tak więc niektóre prace należałoby wykonać jeszcze w trakcie funkcjonowania tam Zespołu Obsługi Oświaty.

**W Zespole Obsługi Oświaty poinformowano nas, że jego kierownictwo nie otrzymało do tej pory żadnego oficjalnego powiadomienia o możliwości przeprowadzki.**

**Monika SYNICA**

*Fot. A. Piekarski*

***Wybory Małej Miss Lata osiedla Czarnów organizowane są od kilku lat w Szkole Podstawowej nr 18 w Kielcach. Podobnie jak poprzednio imprezę samodzielnie przygotowały uczennice starszych klas: Karolina Biernacka, Małgorzata Klimaszewska i Anna Wiejas. Dziewczęta potrafiły nawet znaleźć sponsorów, którzy sfinansowali m.in. nagrody dla finalistek.***

***Tytuł Miss Lata otrzymała Patrycja Dudek. Wcześniej jednak odbyła się ostra rywalizacja, której kibicowali m.in. rodzice.***

**/alp/**

Przetarg na pałacyk

## Owiany mgłą tajemnicy

**- Proszę skontaktować się ze mną jutro, gdy sprawa będzie już zamknięta - powiedziała wczoraj „Echu" główna księgowa Zarządu Krajowego Związku Zawodowego „Budowlani" Zofia Glińska, gdy próbowaliśmy uzyskać informację o przetargu na budynek mieszczący się w zabytkowym zespole pałacyku Hoenigmanna przy ulicy Kościuszki 8 w Kielcach.**

Obecnie w budynku przy ulicy Kościuszki 8 rezyduje Zarząd Okręgowego Związku Zawodowego „Budowlani" i kilka różnych kieleckich firm. - Nie możemy powiedzieć komu dzierżawimy pomieszczenia, ani kto ubiega się o kupno nieruchomości - usłyszeliśmy od pracownicy ZOZZ „Budowlani", która nie chciała się przedstawić. ZKZZ ogłosił trzy tygodnie temu przetarg ofertowy. Ma on się odbyć dziś w Warszawie. Naczelnik Wydziału Urbanistyki i Architektury Marek Krawczyk poinformował nas, że obiekt mieszczący się przy ulicy Kościuszki figuruje w rejestrze zabytków. - Zespół pałacyku Hoenigmanna liczy ponad sto lat. Został zbudowany w 1880 roku. Z biegiem czasu zamieniono go w biurowiec - powiedział naczelnik. Ciekawił nas stan prawny budynku. - Jest on własnością Zarządu Krajowego Związku Zawodowego „Budowlani". Taki zapis figuruje w księgach wieczystych - wyjaśnił zastępca dyrektora Wydziału Geodezji UW Roman Dziedzic. Na konferencjach prasowych w ratuszu mówiono, że do budynku tego miasto planowało przenieść Muzeum Zabawkarstwa. - Nic mi o tym nie wiadomo - powiedziała pracownica Zarządu Okręgowych Związków Zawodowych „Budowlani" Anna Stolarczyk. Mężczyzna, który był obecny przy rozmowie (odmówił podania swych personaliów) zdradził nam, że muzeum na pewno nie stanęło do przetargu. Zapytany, co stanie się z firmami, które obecnie działają w biurowcu, stwierdził, że ich los zależy od nowego właściciela.

**Magdalena PORWET**

Prawica nic nie ujawnia

## Będzie dieta cud?

**- Odbyliśmy w piątek spotkanie kierownictwa Rady Miejskiej i politycznych klubów, ale przewodniczący „Prawicy razem", się na nim nie zjawił, więc trudno powiedzieć, jakie na najbliższej sesji będą wnioski jego ugrupowania. Czy zmienią się szefowie komisji, kogo proponuje się na wiceprzewodniczącego RM - mówił na wczorajszej konferencji prasowej przewodniczący kieleckiej RM Czesław Dawid, którego przepytywali dziennikarze.**

Dziennikarze chcieli też wiedzieć, czy dojdzie do zmniejszenia diet rajców o połowę, co zaproponował jeden z radnych. Ciekawi byliśmy kto ewentualnie zajmie miejsca Ryszarda Kasperka i Antoniego Karpacza, którzy dostali nominację na następne 5 lat dyrektorowania szkołom, więc nie mogą tej funkcji łączyć z pracą w RM. Interesowało też nas dlaczego urlopowano z pogotowia opiekuńczego w Dobromyślu do pracy w Zarządzie Miasta Tadeusza Sakowicza, skoro jest to wbrew art. 27 ustawy o samorządzie, musi on wybrać,gdzie chce być na etacie.

**/kra/**

Folder dla Kielc

## Jak sprzedawać miasto?

**Urząd Miasta rozpisał konkurs ofert na opracowanie i druk nowego folderu o Kielcach.**

- Były zarzuty pod moim adresem, że powierzałam druk poprzednich folderów firmom spoza Kielc, więc teraz złożyłam oferty kilku naszym drukarniom. Odpowiedź wpłynęła tylko od jednej - mówi Teresa Czernecka, naczelnik Wydziału Polityki Gospodarczej UM w Kielcach. - Firma proponuje przedstawienie miasta w sposób niekonwencjonalny, za pomocą prezentacji znanych osób związanych z miastem od początku jego istnienia do dzisiaj. Mamy też drugą ciekawą ofertę z Poznania, w której proponuje się wyeksponowanie najmocniejszych stron miasta. Przydałyby się oba rodzaje folderów, ale na tyle nie ma pieniędzy w kasie miejskiej, więc wybierzemy jeden z nich.

Nowy folder będzie gotowy w sierpniu. Również wówczas będzie dodrukowany „Informator o Kielcach", którego poprzedni nakład już się wyczerpał. - Wcześniej nie można było powielić jego egzemplarzy, musieliśmy wiedzieć czy utrzyma się po sesji absolutoryjnej Zarząd Miasta, gdyż nazwiska jego członków figurują w informatorze - dodaje naczelnik Czernecka.

**/ATA/**

TELEFON interwencyjny
KIELCE 368-22-19

***Zalane mieszkania***

*- W niedzielę była duża ulewa i w środku nocy obudziły mnie kapiące krople wody. Okazało się, że woda przecieka z dachu - mówi mieszkanka bloku nr 42 przy ul. Orkana /osiedle Uroczysko w Kielcach/. - Wraz z sąsiadką, która podobnie jak ja zajmuje lokal na ostatnim piętrze, weszłyśmy na dach, gdzie okazało się, iż rura odprowadzająca deszczówkę zatkana jest butelką. Kiedy zeszłyśmy, stwierdziłyśmy, że woda znajduje się już na klatce schodowej trzeciego piętra /mieszkamy na czwartym/. Moim zdaniem, właz na dach powinien być zabezpieczony, aby nikt niepowołany tam nie wchodził, tym bardziej że tego typu przypadek miał miejsce nie po raz pierwszy. Kiedy zgłosiliśmy sprawę w administracji osiedla, powiedziano nam, że strażników na dachach czy przy włazach nie da się postawić. Ja to rozumiem, ale w moim mieszkaniu nadal z żyrandola kapie woda.*

*- Według przepisów przeciwpożarowych, włazy na dach nie powinny być zamykane, gdyż są traktowane jako droga ewakuacyjna - powiedział nam kierownik administracji osiedla Uroczysko Zbigniew Kasperek. - Niemniej jednak zabezpieczamy je kłódkami. Dla amatorów opalania czy „zabaw" na dachu sforsowanie tych kłódek nie jest problemem, a my naprawdę nie mamy możliwości upilnowania takich osób. Dużo zależy od lokatorów ostatnich pięter, gdyż w pobliżu ich mieszkań takie włazy się znajdują i mogą oni, choć częściowo, kontrolować, czy na dach wchodzi ktoś obcy. Problem z włazami dotyka wielu budynków na terenie osiedla. Niedawno na remontowanym dachu „nocni goście" wyrządzili duże szkody.*

***/NIKA/***

Nie pić „kaskady" tylko wodę mineralną

# Wichry wojny wieją na Świętokrzyskim

**- Powodem tego, co się tu dzieje, jest chorobliwa żądza władzy odwołanego wcześniej przewodniczącego Rady Nadzorczej. W efekcie tego nasza spółdzielnia stała się pośmiewiskiem dla całego miasta - stwierdził Witold Kwiatkowski, którego rezygnację z udziału w pracach RN odczytano na sobotnim zebraniu przedstawicieli członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Wichrowe Wzgórze". Dniało już, gdy po 16 godzinach zawziętej dyskusji debatowano tam nad wnioskami o odwołanie całego Zarządu i Rady Nadzorczej.**

Spory proceduralne zaczęły się już na wstępie, przy ustalaniu porządku obrad. Łagodził je, prowadzący znakomicie zebranie, Jan Gała. Nie zgodzono się m.in. na to, aby rozpatrywać propozycję zarządu zbycia na rzecz spółki „Gemini-Area" prawa do wieczystego użytkowania nie uzbrojonych terenów biegnących wzdłuż łąk przy ul. Radomskiej, za które spółdzielnia „Wichrowe Wzgórze" płaci podatki w granicach 6 tys. zł rocznie, choć są dla niej bezużyteczne. Spółka zamierzająca wybudować tam zespół obiektów handlowych i parkingów, obiecywała w zamian 3 tys. zł dla Domu Kultury „Sabat" oraz pieniądze za grunt sąsiadujący z 12 ha ziemi, którą wykupiła od prywatnych właścicieli. Jej reprezentant był gotów zjawić się, by potwierdzić owe deklaracje. Większość przedstawicieli członków nie była tym zainteresowana.

Gdy przystąpiono do rozpatrywania odwołań od uchwał o wykluczeniach z członkostwa zgłosiły się 3 osoby spośród 10, które złożyły odwołanie. Negatywnie rozpatrzono prośbę mieszkańca, który od dawna nie płacił czynszu, a jak szeptano w kuluarach: „stać go na antenę satelitarną". Z informacji zarządu wynikało, że dotychczas wykluczono ze spółdzielni 27 członków, spośród których 18 ma prawomocne wyroki o eksmisję. Przy ściąganiu długów nie korzystano z usług wyspecjalizowanej agencji, gdyż życzyła sobie zbyt wysokiej prowizji, zastąpiła ją społeczna komisja mieszkaniowa. Kiedy była mowa o pieniądzach, odpytano prezesów SM „Wichrowe Wzgórze" ile zarabiają. Informacja, że naczelny dostaje 1830 zł brutto z dodatkiem funkcyjnym i stażowym wyraźnie ostudziła emocje, zwłaszcza że wytknięto Radzie Nadzorczej, iż też wydała w ubiegłym roku na siebie 15 tys. zł, w tym sporo na napoje. - Dlaczego piją na spotkaniach Rady Nadzorczej „kaskadę", a nie wodę mineralną, która jest tańsza? - zastanawiał się były przewodniczący Komisji Rewizyjnej Wiesław Skubik, który później, już przy składaniu wniosków, był za tym, by zabronić zarządowi spółdzielni kupowania cukru, herbaty, kawy i ciasteczek za spółdzielcze pieniądze oraz prenumerowania gazet poza „Rzeczpospolitą".

Po odczytaniu sprawozdań część Rady Nadzorczej wraz ze swymi zwolennikami dobrała się do skóry Zarządowi SM „Wichrowe Wzgórze", w którego składzie od roku są prezes Sylwester Lech i jego zastępcy Zbigniew Dusza oraz Krystyna Tokarz. Wrócił jak bumerang „temat wykładzina", skrupulatnie rozpracowany, co do centymetra, przez Wiesława Skubika. Chodziło o to, że kupiono jej więcej niż wymagało wyłożenie pomieszczenia z komputerami, najpierw dano zlecenie, a później ogłoszono przetarg i rozpisano faktury na takie małe sumy, by nie wymagały akceptacji Rady Nadzorczej. Wróciła sprawa zaworów podnoszona przez Zbigniewa Chruścielewskiego, usunięto je przy zakładaniu opomiarowania co. i gdzie się podziały? Były przewodniczący rady Nadzorczej Sławomir Hetmańczyk zarzucał zarządowi, że wypłacił sobie premię uznaniową, że ma fundusz reprezentacyjny. Wytknięto też prezesom, że osiedle Świętokrzyskie ma najwyższe stawki za remonty i eksploatację. Wypomniano, że podczas usuwania awarii koparka zawadziła o kabel. Mówiono o nieprawidłowościach w przeprowadzaniu przetargów. Atakowani wyjaśniali, że: podłoga we wszystkich pomieszczeniach spółdzielni była w fatalnym stanie, dlatego wykładziny kupiono więcej. Stare zawory oddano na złom, na co są faktury. Takie stawki czynszu, jakie są na Świętokrzyskim ma też np. osiedle Chęcińska, gdyż też się starzeje. Do awarii doszło, gdyż z dokumentacji geodezyjnej wynikało, że kabel jest gdzie indziej. Jeśli zaś chodzi o przetargi, to żaden wykonawca już nie chce mieć ze spółdzielnią „Wichrowe Wzgórze" nic wspólnego, gdyż zaraz są na niego donosy rozsyłane w cały świat.

- Mam dość ciągłego czepiania się, anonimów - mówił wiceprezes do spraw technicznych Zbigniew Dusza. - Odchodzę do innej pracy. Przeżyłem 48 lat i w życiu nie byłem ciągany po policji tak, jak tu. Absurdalne, że rozlicza mnie z remontów pan Skubik, inżynier rolnik ze specjalnością łąkarstwo. Panu Hetmańczykowi odpowiadam, że żadnych funduszy reprezentacyjnych sobie nie przydzielałem... Ledwo wiceprezes skończył mówić, a na stolikach pojawiły się odbitki dokumentu świadczącego o tym, że podczas przetargu wybrano najdroższą ofertę na zakup komputerów. Członek Rady Nadzorczej Adam Rębak, który brał udział w tym przetargu, nie posiadał się z oburzenia: - Przecież pozostali wciskali nam szmelc. Skąd się wziął ten donos? Nikt mu nie odpowiedział... Gdy doszło do głosowania nad przyjęciem bilansu i sprawozdań, zaakceptowano je. Kiedy głosowano nad absolutorium dla zarządu, nie udzielono go. Wiesław Skubik postawił wniosek o odwołanie zarządu. Ale nie było już, o godzinie 3, kworum, by to rozpatrywać. Wiesław Skubik zawnioskował też o odwołanie Rady Nadzorczej, której poszczególni członkowie, na sobotnim zebraniu właśnie, dostali wotum zaufania. Wiesław Skubik zażądał zwołania we wrześniu Nadzwyczajnego Zebrania Przedstawicieli. Na spokój w SM „Wichrowe Wzgórze" wyraźnie się nie zanosi.

**Anna KRAWIECKA**

http://sbc.wbp.kielce.pl

W DŚT „Sobótki" przy piwie i grochówce

# POGAŃSKI BOŻEK W STRUGACH DESZCZU

**Po raz drugi pogoda pokrzyżowała plany organizatorom artystycznych spotkań w kieleckim Domu Środowisk Twórczych. W piątek w pałacowym ogrodzie w strugach deszczu tonął drewniany pogański bożek Światowid, który miał być świadkiem tradycyjnych obrzędów świętojańskich.**

Ulewnemu deszczowi nie dali się muzycy ze Świętokrzyskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Leśnianie", którzy w ogrodzie przedstawili barwne, ludowe widowisko. Rychło jednak impreza przeniosła się do pałacykowych wnętrz - zgłodniali mogli posilić się grochówką z ogromnego wojskowego gara, pikantnym gulaszem, śledziami, wędlinami, nie zabrakło piwa z Browaru „Kielce" i „smirnoffa". Mimo nie sprzyjającej aury sala DŚT powoli zaczęła zapełniać się gośćmi - największy tłok panował oczywiście przy stołach z jadłem i napitkiem. Wśród przybyłych zauważyliśmy m.in. posła Andrzeja Słomskiego, wiceprezydenta Kielc Leszka Andrasika, do których stolika dosiadł się literat Andrzej Lenartowski. W drugim końcu sali rozsiedli się kieleccy plastycy, nie zabrakło również dziennikarzy. Atrakcją wieczoru był niewątpliwie kameralny recital Małgorzaty Biesagi. Nastrojowe, utrzymane w niezwykle intymnym klimacie utwory sprawiły, że nawet ci najbardziej rozdyskutowani umilkli i przenieśli się bliżej sceny.

Aby tradycji świętojańskiego wieczoru stało się zadość, obejrzeliśmy widowisko „W poszukiwaniu kwiatu paproci", które przygotowała Dorota Anyż wraz z młodzieżą ze Studia Teatralnego „Drama". Reżyserka i autorka scenariusza w jednej osobie wykorzystała teksty Kochanowskiego i Kraszewskiego. Sobótkowy wieczór w pałacyku Zielińskiego zakończył się późnym wieczorem. Następne spotkanie, już na rozpoczęcie nowego sezonu, planowane jest na wrzesień w skansenie w Tokarni.

**(nieb.)**

*Widowisko „W poszukiwaniu kwiatu paproci" zaprezentowało Studio Teatralne „Drama" Doroty Anyż.*

*Red. Anna Krawiecka z „Echa Dnia" wręcza nagrodę naszej redakcji dyrektorowi teatru Piotrowi Szczerskiemu.*

*Zdjęcia: A. Piekarski*

*Goście sobótkowej imprezy tłoczyli się przy suto zastawionych stołach.*

VI Ogólnopolski Festiwal Wiejskich Zespołów Artystycznych

# Nagrody, nagrody...

**W niedzielne południe wszyscy uczestnicy VI Ogólnopolskiego Festiwalu Zespołów Artystycznych w Kielcach z niecierpliwością oczekiwali na ogłoszenie werdyktu Rady Artystycznej. Rozpoczęcie koncertu laureatów opóźniło się trochę, lecz tutaj właśnie można było zobaczyć, jak potrafią bawić się jego uczestnicy. Oczekując na najważniejszy moment cała sala bawiła się i śpiewała.**

Gromkie brawa przywitały wchodzącą na salę poseł Zofię Grzebisz-Nowicką i już za chwilę na scenie pojawiła się prowadząca koncert Lucyna Bukato, trzymająca w ręce wyniki obrad jury. Po odczytaniu listów prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego oraz sprawującego honorowy patronat nad imprezą premiera RP Włodzimierza Cimoszewicza, odczytano wyniki.

W kategorii zespołów obrzędowych Grand Prix Festiwalu zdobył zespół „Mogilanie" /woj. krakowskie/, I miejsce zdobył zespół „Kumowianki" /woj. chełmskie/, dwa równorzędne II miejsca przyznano zespołom „Sami Swoi" z Twardej i „Jutrzenka" z Dołhobród. Trzecie miejsca zdobyły zespoły „Sieradowianie" i „Haczowskie Wesele", a wyróżnienia otrzymały zespół Koła Gospodyń Wiejskich z Cewkowa oraz „Łochowianie" z Łochowa.

W kategorii zespołów pieśni i tańca Grand Prix Festiwalu otrzymał zespół „Keramićar" z Macedonii. Dwa pierwsze miejsca zdobyły zespoły „Kostrzanie" i „Nawojowiacy". Dwa drugie miejsca zdobyły zespoły „Siedlcanie" i „Koniaków", trzecie miejsce - „Leśnianie". Wyróżnienia w tej kategorii otrzymały zespoły: „Sierakowianie" i „Noskowiacy".

Nagrody w tych dwu kategoriach wynosiły odpowiednio- Grand Prix - 2350 zł , I miejsce - 1500 zł , II miejsce - 1200 zł, III miejsce - 1000 zł, wyróżnienia - 300 zł.

W kategorii zespołów śpiewaczych - dwa równorzędne pierwsze miejsca zdobyły zespoły „Zeliszów" i „Koszyczanie", dwa drugie miejsca zdobyły zespoły „Duszniczanka" i Koło Gospodyń Wiejskich z Siedlisk. Trzy równorzędne trzecie miejsca zdobyły zespoły z Kościelca, Wieniawy i Kamienia. Wyróżnienie otrzymał zespół „Wojtowianki" z Krasnobrodu.

Nagrody w tej kategorii wynosiły odpowiednio: I miejsce - 1000 zł, II miejsce - 800 zł, III miejsce - 600 zł.

Rada Artystyczna przyznała także nagrodę indywidualną w wysokości 400 zł za rolę dziedzica w widowisku „Dożynki mogilańskie".

**/agri/**

*Fot. A. Piekarski*

*W sobotni wieczór korowód ludowych zespołów wyruszył sprzed WDK do kieleckiego parku.*

## Brytyjski plener

**Plener plastyczny w środkowej Anglii planują na przełomie sierpnia i września kieleccy plastycy. Artyści będą zwiedzać Wielką Brytanię, zamierzają pokazywać w tamtejszych galeriach swoje prace.**

Do Anglii wyjedzie 12 członków kieleckiego okręgu Związku Polskich Artystów Plastyków, każdy z nich zabierze z sobą 10 swoich prac.

- Zaproszenie wyszło ze strony artystów z Bostonu - mówi Edmund Muczko, prezes kieleckiego okręgu ZPAP. - Będziemy uwieczniać okolice środkowej Anglii i za rok wrócimy tam z wystawą. W dalszym ciągu nie mamy katalogu, dlatego szukamy sponsorów, którzy wsparliby nas w przygotowaniu tego wydawnictwa.

Członkowie ZPAP przygotowują się również do pleneru zatytułowanego „Portret miasta". Chęć udziału w tej imprezie zgłosiło kilkudziesięciu twórców.

**(nieb.)**

Dzikie Róże po raz piąty

# Oswajanie się z nagrodami

**Kolejny sezon teatralny już za nami. W niedzielę podczas koncertu finałowego aktorom wręczono już po raz piąty Dzikie Róże - nagrody publiczności i dziennikarzy. Widzowie wyróżnili Violę Arlak i Edwarda Kusztala, kieleccy żurnaliści - Mirosława Bielińskiego. Gościem honorowym koncertu był Andrzej Wajda.**

Plebiscyt „O Dziką Różę" cieszy się ogromną popularnością wśród publiczności. W tym roku nadesłano 1385 kuponów, po wejściówki na prezentowane w ubiegłym tygodniu spektakle ustawiały się długie kolejki.

- Reakcje widzów na wszystkich przedstawieniach były wspaniałe, życzę wszystkim teatrom, aby miały taką publiczność - powiedział podczas niedzielnego koncertu finałowego Piotr Szczerski, dyrektor kieleckiej sceny.

Dla Violi Arlak tegoroczna Dzika Róża jest już trzecim wyróżnieniem przyznanym przez publiczność. Aktorka, zadowolona jest z mijającego sezonu, wyznała nam, że był to dla niej fantastyczny rok - spełniły się wszystkie jej marzenia.

- Kiedy zastanawiam się nad Dziką Różą, to myślę sobie, że to jest taka nagroda mała i duża. Na dobrą sprawę niewiele ona daje, ale przecież jest potwierdzeniem tego, że publiczność jest, że popiera nasze działania - powiedziała nam aktorka. - Kiedy przez dwa pierwsze sezony mojej pracy w kieleckim teatrze dostawałam Dzikie Róże, to byłam tym bardzo przejęta, wpadałam w euforię. Teraz już trochę inaczej, mniej emocjonalnie i chyba dojrzalej do tego podchodzę. Dziś dla mnie to wyróżnienie to przede wszystkim ogromny przekaz energii od ludzi, którzy są za mną.

Edward Kusztal, który odebrał Dziką Różę już po raz piąty, żartował, że będzie musiał chyba założyć sklep z tymi trofeami.

- Jestem zaskoczony tym, że ludzie mają siłę, cierpliwość i ochotę głosować na mnie - powiedział nam. - To jest wyróżnienie, na które czeka każdy aktor, żadna inna nagroda nie daje tego, co poklask publiczności. Dziękuję wszystkim, którzy na mnie głosowali, postaram się ich nie zawieść.

Artysta był zaskoczony nagrodami przyznanymi przez „Echo Dnia". Przypomnijmy, że nasza redakcja ufundowała wyróżnienia dla wszystkich artystów naszej sceny.

- „Echo Dnia" zaskoczyło wszystkich, rzadko kiedy gazety są tak hojne dla artystów - stwierdził Edward Kusztal.

Po raz pierwszy również kieleccy dziennikarze przyznali swoją Dziką Różę. Po burzliwej dyskusji żurnaliści postanowili nagrodzić tym wyróżnieniem Mirosława Bielińskiego, którego oglądaliśmy w tym sezonie w „Próbach", „W małym dworku" i „Kopciuszku".

- To dla mnie ogromna niespodzianka i przyjemność, ale i potwierdzenie sensu mojej pracy - wyznał laureat. Pytany o to, czy zadowolony jest z mijającego sezonu odrzekł: - Moment, kiedy zacznę schodzić ze sceny zadowolony będzie końcem mojej kariery aktorskiej.

Jak już wspomnieliśmy, gościem honorowym niedzielnego finału był Andrzej Wajda. Po koncercie reżyser spotkał się z zespołem kieleckiej sceny. Twórca był zachwycony atmosferą panującą w naszym teatrze, stwierdził, że zazdrości mu tak wspaniałej publiczności.

**Agata NIEBUDEK**

*Zdjęcia A. Piekarski*

*Twórcy „Kopciuszka" - spektaklu uznanego przez publiczność za najlepszy. Od lewej: Dorota Wijas - scenograf, Ewa Marcinkówna - reżyser i Konstanty Wileński - kompozytor.*

*Fot. A. Piekarski*

*Nastrojowy występ kieleckiej wokalistki Małgorzaty Biesagi (na zdjęciu), której towarzyszył zespół J. Pikora był jednym z mocniejszych punktów koncertu „Od Bacha do bossa novy", który odbył się w ubiegłym tygodniu na Małej Scenie KCK. Zaprezentowały się też łódzka grupa „Shirin" oraz orkiestra gitarowa Studium Gitary Klasycznej i Młodzieżowego Domu Kultury.*

**/alp/**

http://sbc.wbp.kielce.pl

# WTOREK

*Imieniny obchodzą: Danuta i Jan*

**24 czerwca jest 175 dniem roku. Przed nami 190 dni 1997 roku.**

**Pogotowie Ratunkowe - 999**
**Straż Pożarna - 998**
**Pogotowie Policyjne - 997**

## KIELCE

**BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ „ECHA DNIA", ul. Targowa 18, tel. 343-06-21, tel./fax 332-45-40, czynne w godz. 7.30-18.00**

### TEATRY I KINA

- **Teatr im. S. Żeromskiego**

dzień wolny

- **PTLiA „Kubuś"**

nieczynne

- **„Romantica"**

„Sara" pol. l. 15, g. 14, 20.30 „Święty" USA l. 15, g. 11.15, 16, 18.15

- **„Moskwa"**

„Zakochany kundel" USA bo, g. 11, „Sara" pol. l. 15, g. 12.30, „Ryzykanci" USA l. 15, g. 14.30, 18.45, 20.30, „Uśpieni" USA l. 15, g. 16.15

- **„Studyjne"** -

„Ósmy dzień" fr. l. 15, g. 17, 19.15

- **„Echo"**

„101 dalmatyńczyków" USA bo, g. 16, „Krytyczna terapia" USA l. 15, g. 18

### WYSTAWY

- **Galeria BWA**

Galeria BWA „Piwnice" - wystawa malarstwa Marzeny Balewskiej, wystawa tkaniny artystycznej i malarstwa Zyty Doleżal-Szewczyk. Galeria czynna od poniedziałku do piątku w godz. 11-17, w niedzielę w godz. 11-15, w soboty nieczynna. Galeria BWA „Na Piętrze" - stała ekspozycja twórczości kieleckiego środowiska plastycznego /prace ze zbiorów BWA/. Sprzedaż dzieł sztuki współczesnej. Galeria czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9-15. W soboty i niedziele nieczynna.

### MUZEA

- **Muzeum Narodowe**

- dawny pałac biskupi, pl. Zamkowy 1, tel. 34-423-18. Ekspozycje stałe w korpusie głównym pałacu nieczynne w związku z likwidacją od 23 czerwca wystawy czasowej „Sławne bitwy oręża polskiego". W skrzydle północnym , w okresie zamknięcia korpusu głównego /23 czerwca - 7 lipca, czynna wystawa czasowa: „Stefan Żechowski. Rysunek i malarstwo". Wystawa czynna codziennie oprócz poniedziałków w godz. 9-16. W sobotę wstęp wolny.

- **Muzeum**

przy Rynku 3/5 - ekspozycje stałe: „Współczesna sztuka ludowa Kielecczyzny". Wystawy czasowe: „Z pradziejów regionu świętokrzyskiego" i „Kielecczyzna średniowieczna". Czynne codziennie oprócz poniedziałków i śród w godz. 9-16. W sobotę wstęp wolny. /Ceny biletów: 3 zł, ulgowe 2 zł./

- **Oddział**

Muzeum Lat Szkolnych S. Żeromskiego /oddział Muzeum Narodowego/, ul. Jana Pawła II 5, tel. 344-57-92. Muzeum nieczynne - remont.

- **Oddział**

- Muzeum H. Sienkiewicza w Oblęgorku /Oddział Muzeum Narodowego/ Odtworzony wystrój mieszkania pisarza oraz wystawa biograficzno-literacka. Czynne codziennie, oprócz poniedziałków i wtorków w godz. 10-16. W sobotę wstęp wolny. /Ceny biletów: 5 zł, ulgowe 3 zł/

- **Zabawkarstwa**

w Kielcach - wystawy: „Magia lalki" /wystawa czynna do 30 czerwca/, „Modele, skalowanie i dioramy" /wystawa stała/. Muzeum czynne jest poza poniedziałkami każdego dnia tygodnia w godz. 10-17

- **Muzeum Wsi Kieleckiej**

Dworek Laszczyków, ul. Jana Pawła II 6. „Higiena naszych pradziadków. Muzeum czynne od poniedziałku do piątku i w niedzielę w godz. 10-15, niedziela wstęp bezpłatny.

- **Park Etnograficzny w Tokarni**

- wnętrza XIX-w. chałup, XIX-w. apteka, dwór z Suchedniowa, wystawa rzeźb J. Bernasiewicza. Czynne od wtorku do niedzieli w godz. 10-17, poniedziałki nieczynne, sobota wstęp bezpłatny. Bilety w cenie 4 zł normalny, 2 zł ulgowy.

- **Muzeum Pamięci Narodowej**

ul. Zamkowa 3 - Więzienie kieleckie z lat 1939-1956. Czynne: środa, sobota, niedziela w godzinach 10-14. Niedziela - wstęp wolny.

### OSTRE DYŻURY

- **Szpitale:**

Wewnętrzny - Czarnów, chirurgiczny - Kościuszki

- **Apteki:**

- Cefarmu - ul. Jagiellońska 70; prywatna - os. Słoneczne Wzgórze pawilon 34b

### TELEFONY:

Straż Miejska - 986, 368-75-15 (czynne całą dobę); 368-75-33 (w godz. 7-15, po godz. 15 fax); posterunki, czynne w godz. 7-22: śródmieście 67-60-13, dworzec PKS 366-01-10, os. Świętokrzyskie 331-15-41. Pomoc Drogowa - 366-00-65, Pogotowie Energetyczne Kielce - miasto - 991, Pogotowie Gazowe - 331-20-20 i 992, Pogotowie Wod.-Kan.- 994, c.o., Elektryczne RPGM, tel. 361-18-33, czynne w godz. 15-23 w dni powszednie w godz. 7-23, w dni wolne od pracy tel. 331-16-47 i 34-430-94


**TAI - informacja gospodarcza, tel. 368-22-01, 368-22-03, 368-22-04** BO/u

**RADIO TAXI „LIDER" Kielce, tel. 345-88-88, 96-66** 6/14/AP

**RADIO TAXI "ALFA" Zrzeszenie Transportu Prywatnego tel. 34-44-444, 96-22 nie pobiera opłat za dojazd. Szybko, tanio i solidnie**

**RADIO TAXI „EUROPA" 611-611 Dojazd gratis Karta stałego klienta** bo/4863

**RADIO TAXI EXPRESS 366-11-11 wyjazdy kraj zagranica, zakupy, zniżka do 20%, za miastem do 40 %, dojazd gratis** k/883

**Komunikacja międzynarodowa "OMNIA" Kielce, 345-77-43, 345-77-46** KK/1514

**"SIGMA" Agencja Turystyczna, Kielce ul. Sienkiewicza 56, tel./fax 366-44-32, 344-30-33 * wycieczki krajowe i zagraniczne * wczasy, obozy * bilety - lotnicze, promowe, autokarowe * sprzedaż ofert "TUI" * wizy, paszporty, ubezpieczenia**

**Fitness Klub „OLIMPIA", Kielce, Romualda 3, 34-467-50. Gimnastyka odchudzająca dla pań, aerobic, siłownia, solarium, sauna, masaż. Profesjonalny sprzęt. Zapraszamy 9-21.** 764/WZ

**ZESPÓŁ POMOCY RODZINIE PRZY PZP Kielce, ul. Grunwaldzka 47 zaprasza w poniedziałki i czwartki od 15-18, telefon codziennie od 8 do 14 /041/ 34-508-94 w. 345. Terapia rodzin i małżeństw w sytuacjach kryzysowych, terapia rodzin z dzieckiem przejawiającym trudności emocjonalne, terapia i poradnictwo dla młodzieży. Usługi bezpłatne**


- **Telefon zaufania**

dla dzieci, młodzieży, rodziców czynny w środy i czwartki w godz. 18-20. Pod numerem 34-463-56 dyżurują: psycholog, pedagog, lekarz

- **Punkt Konsultacyjny do Spraw Uzależnień**

/alkoholizm, narkomania/ - tel. 34-439-86, od poniedziałku do piątku w godz. 14-18. Mityngi anonimowych narkomanów - czwartki, godz. 17

- **Psycholog, pedagog**

pomogą Ci - zadzwoń, tel. zaufania 366-17-41, poniedziałki i czwartki w godz. 15-17

- **Telefon zaufania**

(dla ludzi z problemem alkoholowym) - od poniedziałku do piątku w godz. 18-20, tel. 34-573-46 (piątek - również narkomania)

- **Polska Fundacja Osteoporozy O/Kielce**

wykonuje: badania gęstości kości kręgosłupa i szyjki kości udowej celem wczesnego wykrywania osteoporozy, codziennie od 14 do 18 w budynku Przychodni Specjalistycznej nr 3 Kielce, ul. M. Lipcowego 75. Zapisy i informacje tel. 331-05-68

- **Postoje taksówek**

osobowe: plac dworcowy - tel.368-33-99, ul. Piekoszowska - tel. 34- 515-11, ul. Jesionowa - tel. 331-79-19, ul. Mielczarskiego - tel. 366-40-40, ul. Szymanowskiego - tel.34-488-45; bagażowe: ul. Armii Czerwonej - tel. 368-06-68, TAXI Dalnia ul. Szajnowicza - tel. 368-96-66

### SZPITALE

Czarnów - 366-24-81, ul. Kościuszki 34-467-43, ul. Prosta - 361-85-25, MSW - 34-420-21, Czerwona Góra - 34-508-41

- **BIM**

- informacja o prywatnych usługach medycznych - tel. 27-697

### USŁUGI LEKARSKIE

- **Nagła pomoc lekarska lekarzy specjalistów**

- WIZYTY DOMOWE - pediatrów, chirurgów dziecięcych, internistów, ortopedów, laryngologów, okulistów, neurologów, badania ekg. Zgłoszenia codziennie w godz. 11-20, tel. 31-56-50. Wizyty domowe w godz. 14.30-22 /dni powszednie/, 11-21 /dni wolne/

- **Specjalistyczna Pomoc dla Dzieci „Vitamed"**

- wizyty domowe i ambulatoryjne w godz. 16.30-21.30, w soboty, niedziele i święta 9-21.30 - tel. 332-40-32

- **Pomoc lekarska dla dzieci**

- tel. 366-33-66, wizyty pediatry codziennie 15-22, niedziele i święta 7-22

- **Specjalistyczne Pogotowie dla Dzieci**

- zgłoszenia codziennie w godz. 7-24, tel. 368-46-36 lub 361-38-20

- **Pogotowie Pediatryczne Pod Dalnią**

- ul. Połowniaka 4, tel. 368-48-91, ambulatorium, wizyty domowe

- **Prywatny Gabinet Dermatologiczny**

Centrum Leczenia Grzybic - dr med. H. Brodecka. Kielce, ul. Mała 14 /w podwórzu/, 34-315-15 /16-19/

- **Tel. 34-485-15 - „Zdrowie"**

- WIZYTY DOMOWE - codziennie od 7 do 20 - kardiolog z ekg, laryngolog, neurolog, dermatolog, pediatra, internista, chirurg, badania laboratoryjne, zastrzyki /i inne usługi pielęgniarskie w domu/. Szkoła Rodzenia, usg /ultrasonografia/ ogólne, ginekologiczne, ciąża, próby wysiłkowe, ekg komputerowe. Dom Rzemiosła, ul. Warszawska 34, codziennie od 7 do 20, soboty, niedziele 8-20

- **Pogotowie Stomatologiczne**

- lecznica „Medistar", ul. Warszawska 34. /DOM RZEMIOSŁA/, czynne NON STOP - tel. 34-439-45

- **BICOM - „AGA-MED"**

leczenie alergii, nerwic, chorób skóry, serca, reumatycznych, innych. /0-41/ 331-75-94, ul. Tatrzańska 94a AK/554

- **Dyżurujący Gabinet Stomatologiczny**

Kielce, ul. Tatrzańska 91, soboty, niedziele i święta 10-21, tel. 331-80-68

- **Spółdzielnia Lekarska**

- gabinety czynne w godz. 8-20: ul. Paderewskiego 42 /d. Buczka/, tel. 366-30-19 - stomatologia; ul. Konopnickiej 5, tel. 331-50-16 - stomatologia /znieczulenie ogólne/, interna; ul. Hipoteczna 3, tel. 34-486-44 - stomatologia, ginekologia, cytologia, analityka; ul. Kościuszki 11, tel. 34-450-96 - stomatologia, gabinety specjalistyczne.

### INNE USŁUGI

- **Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych**

- usługi pogrzebowe całodobowe - tel. 331-70-47, 366-31-77, 34-467-88.

- **Pogotowie Pogrzebowe „Ustronie"**

- usługi całodobowe
- tel. 361-29-18, 361-39-12


**Holowanie pojazdów kraj i zagranica /rachunki VAT/ Kielce, tel./0-41/ 34-421-71** ALP/VAT

**Pomoc drogowa. Kielce, 361-79-76.** wz/70

**Pomoc drogowa. Kielce, 331-69-20.** dr/18317


## KOŃSKIE

**BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ „ECHA DNIA", ul. Łazienna 13, tel. /12/ 76-67, czynne 10.00-14.00**

- **Kino „Adria"**

nieczynne

## OSTROWIEC

**BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ „ECHA DNIA" Klub „Primo" ul. Kochanowskiego 2/1, tel. 62-16-65, czynne w godz. 12.00-16.00**

- **Apteka dyżurująca:**

os. Ogrody 28

- **Muzeum Historyczno-Archeologiczne**

Czynne: wtorek-piątek w godz. 9-16.30, sobota w godz. 8-14.30, niedziela w godz. 13-16.30. Wystawy stałe: „Wystawa zabytkowych fajansów i porcelany ćmielowskiej", „Poczet książąt i królów polskich wg M. Bacciarellego". Wystawy czasowe: „Dzieje Ostrowca Świętokrzyskiego", malarstwo Nikifora Krynickiego

- **Rezerwat i Muzeum Archeologiczne w Krzemionkach**

czynne: wtorek - piątek godz. 9-18, sobota godz. 9-17, niedziela godz. 11-17. Wystawy: „Górnictwo krzemienia w neolicie", dwie podziemne galerie turystyczne

- **Telefony:**

Informacja i rezerwacja biletów PKS tel. - 65-38-64; Autoholowanie - sam. ciężarowe i autobusy, czynne całą dobę - tel. 65-38-28. Biuro Turystyczne - 65-23-40


**ECHO-TAXI tel. 62-11-11 dojazd do klienta bezpłatny**


## SKARŻYSKO-KAM.

- **Apteka**

- ul. Limanowskiego 17, tel. 51-43-44

### KINA

- **„Wolność"**

„Zdrada" USA l. 15, g. 17, 19

- **„Metalowiec"**

„Kłamca, kłamca" USA l. 12, g. 17, 19

- **Muzeum im. Orła Białego**

- Rejów, ul. Słoneczna 90, tel. 531-331. Czynne codziennie: ekspozycja plenerowa - cały dzień, ekspozycja w budynku w godz. 9 - 17

- **Kryta pływalnia**

- ul. Spółdzielcza 19, tel. 539-345, czynna: poniedziałek - piątek w godzinach 8-20, sobota i niedziela w godzinach 10-20.


**POSTÓJ TAXI „PRZY DWORCU" nie pobiera opłaty za dojazd tel. 513-705** bo/u

**DAREX - Radio Taxi tel. 537-378, 96-26** u/bo


## STARACHOWICE

- **Apteka**

ul. Marszałkowska 17

- **KINO „Miejskie"** -

brak terminarza

## SUCHEDNIÓW

- **KINO „Kuźnica"**

nieczynne

## SĘDZISZÓW

- **KINO „Ballada"**

„Angielski pacjent" USA l. 15, g. 18

## JĘDRZEJÓW

- **KINO**

„Dym" USA l. 15, g. 20 /DKF/

## BUSKO

- **KINO „Zdrój"**

nieczynne

- **Galeria BWA**

„Zielona" - wystawa poplenerowa artystów kieleckiego okręgu ZPAP - "Niedzica '96". Galeria czynna codziennie w godz. 11 -17, niedziela w godz. 11 - 15, poniedziałek - nieczynna

## PIŃCZÓW

- **KINO „Belweder"**

„Gwiezdne wojny" USA l. 12, g. 17

## KAZIMIERZA WIELKA

- **KINO „Uciecha"**

nieczynne

## WŁOSZCZOWA

- **KINO**

nieczynne

## STOPNICA

- **KINO „Powiew"**

brak terminarza

**Redakcja nie odpowiada za zmiany w terminarzach**

# TV i Radia regionalne

### RADIO KIELCE

**0.00-9.00** Wiad. (co godzinę) **4.15, 5.15** Komunikat dla alergików **5.00** Nowinki z Radiowej **5.25, 12.55** Notowania cen targowiskowych **5.30, 6.35, 7.50** Sytuacja na drogach **6.00, 16.00** Aktualn. dnia **6.30, 7.30, 17.30** Sport **8.10** Muzyka i reklama **8.20** Dziś w pr. **8.25** Porady prawnika **8.30** Mag. dla niepełnosprawnych **8.50** Radiowa giełda pracy **9.00** Radiostopem na wakacje **11.00, 13.00, 15.00, 16.00, 17.00, 19.00** Wiad. **12.00** Plus w południe **12.20** Prosto z gminy **12.30** XXI Wojewódzki Przegląd Folkloru w Przysusze **13.10** Rozmait. i muzyka **14.15** Muzyczne potyczki **14.55, 19.50** Język angielski **15.10** Auto radio - moto radio **18.00** Plus **18.30** Zmagania - prezentacja reportaży **19.10** Świat filmu **19.55** Opowieści dla starszaków **20.10** Radio po kolacji **22.00** BBC **22.30** Mag. studencki **23.30** Razem bracia do lin - mag. morski **0.00** Nocne Kielce

### RADIO JEDNOŚĆ

**6.00-6.45** Radio Budzik **6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00** Serwis inform. **6.45, 15.10** Kalendarium **6.45-8.00** Czas ewangelii: **6.45** Modlitwa poranna **7.00** Transm. mszy św. **7.50, 12.10** Komunikaty religijne **8.00-11.00** Samo życie: **8.10** Wydarzenia nocy **8.15, 9.45, 12.30, 14.10, 17.10** Komunikaty płatne **8.20** Codzienny konkurs Jedności: Konkurs językowy **8.30** Rynek pracy **8.40** Przegląd prasy codziennej **9.15** Gość w studio **10.15** Wiad. kultur. **10.30** W prawo patrz **10.50, 14.50** Komunikaty płatne **11.00-12.30** Czas ewangelii: **11.15** Moje fascynacje świętymi **11.30** Przed pielgrzymką Ojca Świętego do Polski **11.40** Anioł Pański **12.20** Przegląd prasy katol. **12.30-15.00** BAR - Bezstresowa Audycja Radiowa: **12.40, 21.03** Lektura dnia **13.15** Czas Samarytanina **13.30** Goście w studio **14.30** Praktyczne rady **15.00-17.30** Muzyka, fakty, zdarzenia **17.30-20.00** Radio dla Was: **17.30** Coca cola on the Rocks **18.10** Piosenki dla beztelefonowców **18.30** Potyczki z językiem **19.00** Fakty dnia **19.15** Religijne piosenki dziecięce **19.40** Babcia czyta lekturę na dobranoc **20.00-22.00** Czas ewangelii: **20.00** Audycja wieczorna Radia Watykańskiego **20.25** Katechezy Jedności **20.40** Modlitwa wieczorna i Apel Jasnogórski **21.15** Mag. rodzinny **22.00-0.00** Muzyczny wieczór: **22.00** Moja muzyka **23.00** Kącik melomana **0.00-0.10** Modlitwa przed zaśnięciem **0.10-2.00** Jedność pod gwiazdami

### RADIO FAMA

**5.50-20.50** Serwis inform. (co godzinę) **6.30** Mag. inform.: To było wczoraj **7.05, 7.35, 8.05, 8.35, 9.05** Poranne informacje dla kierowców **7.15-7.30** Zapowiedzi programów muzycznych **7.30-7.50** Wiad. kulturalne (Kielce, region) **8.10-8.30** Poranne rozmowy **8.35** Przegląd prasy **9.10** Konkurs Szczęśliwa liczba **10.00** Audycje tematyczne **11.00** Same problemy... i nie tylko **12.00** Play lista Radia FaMa **13.00** Temat dnia **14.05, 14.35, 15.05, 15.35, 16.05** Popołudniowe informacje dla kierowców **14.10** Konkurs Welcome to the Casino **15.07** Wiad. z giełdy **15.15** Wiad. kulturalne **16.10** Godzina reporterów (wiad. dnia) **17.00-19.00** Muzyczne popołudnie **19.00-1.00** Wieczorny blok muzyczny **1.00-6.00** Noc z Radiem FaMa

### MTM FM RADIO NAD KAMIENNĄ

**7.00-22.00** Serwis inform., **6.00** Poranny blok prezenterski: muzyka, aktualn., inform., konkursy: **6.00** Otwórz oczka **7.05** Piosenka dla solenizantów **7.20** Strzał w dziesiątkę, czyli przebój dnia (co godzinę) **7.30** Konkurs - Torebka szalonej reporterki **8.15, 11.15, 13.15, 16.15** Komunikaty i ogłoszenia **8.30** Płyta dnia **9.15** Konkurs prasowy **10.05** Aktualn. sport. **10.45** Przegląd prasy **11.25** Radiowa giełda pracy **12.30** Ukryty telefon **14.30** Popołudniowy blok prezenterski: **14.30-17.00** Publicystyka, temat dnia, sonda, rep. **18.05** Aktualn. sport. **18.15** Eko-Konkurs **21.05** Wieczór z czarną płytą **22.05-6.05** Muzyka Nocnych Marków

### RMF FM

**0.45** Informacje (co godzinę) **7.15, 8.15, 9.15, 10.15, 11.15, 13.15, 14.15** Inform. region. **6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30** Traffić - pr. dla kierowców **5.00-9.00** Ni w pięć, ni w dziewięć, m.in.: **6.35** Poranny toster **8.05** Rozmófki **8.35** Nowości książkowe **9.00-12.00** Metzo forte, m.in.: **9.35** Trzy karty **9.50** Rockowy kalendarz **12.00-13.00** Radio Muzyka Fakty - wydanie południowe **13.00-15.00** Na językach **15.00-17.00** Radio Svoboda, m.in.: **15.35** Wiódł ślepy kulawego **17.00-18.00** Radio Muzyka Fakty - wydanie popołudniowe **18.00-20.00** Lista na żywca **19.05** Rosyjska ruletka **20.00-23.00** O zmRocku, m.in.: **22.50** Rockowy kalendarz **23.00-0.00** Numer 0-800-33-800 **0.00-5.00** Lunatycy i cykliści

### PTK 2

**16.30** Atomic TV **17.00** Pan Bogus - serial dla dzieci **17.30** Kot w butach - serial dla dzieci **18.00** 74,5 Nowa fala - serial obycz. **18.45** Disco Polo Mix **19.00** Historia II wojny światowej - serial dok. **20.00** Film sens. **21.30** Reporter - mag. ProCable **22.00** Skórzane Film sens. **23.30** Mega Dance - konkursy, muzyka, listy przebojów **0.00** Muzyczne dobranoc

### RTL7

**7.00** RTL 7 zaprasza **7.15** Teleshopping **7.50** Muzyka w RTL 7 **8.10** Siódemka dzieciakom: Orkiestra Oskara, Powrót do przyszłości **9.00** Świat pana trenera - serial kom. **9.25** Siódme poty - serial obycz. **10.10** Przysięgam na wszystko - kom. obycz. USA **11.40** Muzyka w RTL 7 **12.55** Gram w Siódemkę - pr. muz. **13.45** Bolek i Lolek, Reksio **14.15** Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie - serial sf **14.40** Ukryta kamera - pr. rozr. **15.05** Teleshopping **15.30** Trzecia planeta od Słońca - serial kom. **15.55** Siódemka dzieciakom: Orkiestra Oskara, Family Dog **16.55** Słodka dolina - serial **17.15** Słodka dolina - serial **17.35** Trzecia planeta od Słońca - serial kom. **18.00** Siódme poty - serial obycz. **18.50** Bolek i Lolek, Reksio **19.10** Prognoza pogody **19.15** 7 minut - wydarzenia dnia - pr. inform. **19.25** Świat pana trenera - serial kom. **19.50** Prognoza pogody **19.55** Policjanci z Miami - serial krym. **20.45** Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie - serial sf **21.10** Alfred Hitchcock przedstawia - serial krym. **21.35** 7 minut - wydarzenia dnia - pr. inform. **21.45** Adwokat i prokurator - serial krym. **22.35** Siedem pokus - pr. muz. **23.25** Policjanci z Miami - serial krym.

### TKK

**16.30** Dzień dobry, tu TKK! **16.35** Historia słowem malowana: Brusznia i Białogon **17.05** Noddy - bajka **17.15** Kielecki serwis inform. **17.40** Omówienie programu **17.45** Piosenki w nastroju lata **17.55** Kosmiczna odyseja - serial **18.30** Ludzie i sprawy **18.45** Bajki na dobranoc **19.10** Ślimak - teleturniej na telefon **19.30** Warto wiedzieć **19.45** Wtorkowy worek sportowy **20.45** Beyond 2000 **21.30** Kielecki serwis inform. **21.55** Jako dinozaura - melodram. pol.-gruziński **23.25** Ludzie i sprawy **23.40** Kielecki serwis inform. **23.55** Telegazeta TKK

### KRAKÓW 3

**8.00** Gimnastyka poranna **8.05** Animaniacy - serial anim. **8.30** Pan Bogus - serial anim. **8.55** Pogarda - serial obycz. **9.40** Wiara i życie - pr. katol. **10.10** Lecznica doktor Bramwell (3) - ang. serial obycz. **11.00** Miasto nad zatoką - serial **11.25** Życie zwierząt - serial przyr. **11.50** Gramofon - pr. muz. **12.00** Retransm. TV Polonia **15.00** Powitanie **15.10** Rahan - wędrowiec - serial anim. **15.35** Rozmowy ze zwierzętami - pr. przyr. **16.00** Zagajnik - serial **16.30** Żegnaj Rockefeller (1/13) - pol. serial obycz. **17.00** Cafe Internet - pr. komputerowy **17.15** Kundel bury i kocury - pr. dla miłośników zwierząt **17.30** Pejzaż regionalny - mag. publicyst. **18.00** Gość TV Kraków **18.10** Kronika **18.35** Pogarda - serial obycz. **19.15** Gość TV Kraków **19.30** Dzisiaj Kraków - rep. **20.00** Zapach psiej sierści - pol.-bułg. dram. obycz. **21.25** Kolekcja nagrań Herberta von Karajana - pr. muz. **21.50** Kronika **22.05** Nasza antena **22.10** Studio Sport **22.15** Michael Bolton: Golng Home - koncert **23.15-0.40** Assunta spina - melodram. wł.

### TV WISŁA

**7.00** Fakty - serwis inform. **7.05** Dzień dobry, tu Wisła **7.25** Telezakupy **8.00** Fakty - serwis inform. **8.05** Dzień dobry, tu Wisła **8.15** Słodka zemsta - serial obycz. **9.00** Waleczne kobiety - dram. woj. USA **11.00** Taaaka ryba - mag. **11.30** Fakty - serwis inform. i prognoza pogody **11.35** Maria - serial obycz. **12.30** Piłkarski przekładaniec **13.00** Fakty - serwis inform. i prognoza pogody **13.05** Magnum - serial sens. **14.00** Zakazana miłość - serial obycz. **14.30** Twój problem - nasza głowa - pr. dla dzieci **15.30** Telezakupy **16.00** Fakty - serwis inform. i prognoza pogody **16.05** Szukamy nazwy - pr. muz. **16.30** Wielka Brytania od środka - serial dok. **17.00** Posterunek przy Hill Street - serial sens. **18.00** Fakty - serwis inform. i prognoza pogody **18.05** Pięć minut dla prasy **18.10** Słodka zemsta - serial obycz. **19.00** Zakazana miłość - serial obycz. **19.30** Fakty - daleko, blisko, najbliżej **19.45** Falcon Crest - serial sens. **20.40** Stażyści (3) - serial USA **21.35** Wyniki losowania Multilotka **21.50** Fakty - serwis inform. i prognoza pogody **22.00** Magnum - serial sens. **22.50** Filmoskop - mag. film. **23.30** Posterunek przy Hill Street - serial sens. **0.10** Kosmogram Dawida Harklaya **0.40** Fakty - serwis inform.

# Notatnik kulturalny

**LATO NA 102**

Osiedlowy Klub Kultury KSM „Słoneczko" zaprasza dzieci w dniach 30.06 - 1.08 do wspólnej zabawy ph. „Lato na 102". Zajęcia będą odbywały się od poniedziałku do piątku w godz. 8-16. Zapisy i bliższe informacje w klubie, ul. Romualda 3, tel. 368-05-31.

**ATRAKCYJNE WAKACJE W MIEŚCIE**

Kieleckie Centrum Kultury, Osiedlowy Ośrodek Kultury „Ziemowit" przy ul. Mieszka I 79, zaprasza na turnusy tygodniowe w dniach 30.06-25.07 dzieci w wieku szkolnym do udziału w akcji „Lato '97". W programie: rajdy piesze po Górach Świętokrzyskich , ogniska, wyjścia na basen, wycieczki autokarowe, gry i zabawy sportowe. Zapewniamy fachową opiekę pedagogiczną. Informacje i zapisy w klubie, tel. 34-520-63. **/sia/**

http://sbc.wbp.kielce.pl

# Telewizja Polska

## TVP 1

7.00 Kawa czy herbata? [audiotele: 0-70055560-2]
7.45 No problem - kurs j. angielskiego
8.05 „Inny świat" (55) - serial kom. USA
8.30 Wiadomości
8.45 „Jakub" - film dla dzieci
9.00 „Kamienna tablica" (1/13) - serial pol.-szwedz.
9.25 Zjedz to sam - „A"
9.45 Dla młodych widzów: Sport i zabawa
9.55 „Nie ma jak w domu" - austral. serial obycz.
10.40 Telezakupy
10.50 Klub Samotnych Serc
11.10 Spotkania kabaretowe: PAKA
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - roln. mag. inform.
12.20 Lato z Magazynem Notowań: Szlakami Pojezierza Drawskiego
13.00 Kino Letnie: „Z kolekcji Rosamunde Pilcher. Czas burzy" - niem. film fab.
14.30 Imieniny Jana z Czarnolasu - rep. L. Smolińskiej i M. Sroki
14.55 Alchemicy znad Wisły
15.15 Modelem sięgnąć nieba
15.30 Kuchnia: Zamiast lodówki
15.50 „Chwila z bajką" (22) - serial anim.
16.15 Dla młodych widzów: Raj
16.40 Sejmograf
17.00 Teleexpress
17.25 „Złotopolscy" (2) „Niebezpieczne powiązania" - pilot telenoweli, 1997, reż. J. Zaorski, wyk. R. Gabryjelska, A. Janowska, K. Kaczor (25 min.)
17.50 Pomidor (powt.)
18.15 Prognoza pogody
18.20 Sąd na żywo
19.00 Wieczorynka: „Trzy misie"
19.30 Wiadomości
20.10 „Życie pozagrobowe Charliego Chaplina" - ang. film fab., 1994, reż. Paul Pawlikowski, wyk. Roger Jendly, Karen Badalov, Igor Avdiev (55 min.)
21.30 Sąd na żywo - audiotele
21.35 „Miasto z wyrokiem" (2) „Odwet" - film dok. W. Maciejewskiego
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi - pr. publicyst.
23.00 Trzeci biegun: Przerwana wyprawa - rep. J. Surdela
0.00 Życie na pointach
0.20 „Pełna dyskrecja" - film fab. USA, 1993, reż. Odorico Mendes, wyk. Michael York, Jennifer O'Neill, Elizabeth Gracen (89 min.)
1.55 Zakończenie programu

## TVP2

6.45 Look Ahead - kurs j. angielskiego (117)
7.00 Dziennik krajowy
7.20 Optimus Sport telegram
7.25 Strzelnica Falandysza
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki - pr. sport. [audiotele: 0-70055666]
8.00 Program lokalny
8.30 „Pielęgniarki" (1/68) - serial USA, 1996, reż. Terry Hughes/Andy Cadiff, wyk. Stephanie Hodge, Arnetia Walker (20 min.)
8.55 Niezbędnik Dwójki
9.00 Transmisja obrad Sejmu (w przerwie, ok. 13.00 Panorama oraz relacja z obrad Senatu)
15.00 „Przygody Blacky'ego" (21) „Wyprawa do jaskiń" - serial przyg. USA
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki (powt.)
15.35 W okolice Stwórcy
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 - Wygrajmy razem - teleturniej [audiotele: 0-70035217]
16.35 „Szczęśliwej podróży" (1, 2/27) „Rio" - serial niem., wyk. Juraj Kukura, Volker Brandt, Sabine Kaack (50 min.)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Koło fortuny - teleturniej [audiotele: 0-70055500]
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.35 Dla dzieci: Południk 19 (powt.)
20.00 Tok Szok
20.50 Kocham kino
21.50 Optimus Sport telegram
22.00 Panorama
23.45 Kocham kino: „Uniesienie" - dram. obycz. USA, 1991, reż. Michael Tolkin, wyk. Mimi Rogers, Patrick Bauchau, David Duchovny, Will Patton (96 min.)
0.20 „Bajon '56" - film dok. M. Nowakowskiego
0.40 Zakończenie programu

## POLSAT

6.00 Muzyka na dzień dobry
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia: gra - zabawa [tel. 0-700-556-432]
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 „Czarodziejka z księżyca" - serial anim.
8.30 „Na południe" (14) - kanad.
9.30 „Żar młodości" (211) - kanad. serial obycz.
10.30 „Jastrząb atakuje" (2) - serial sens. USA
11.30 „I wszyscy razem" (16) - serial kom. USA
12.00 „Odyseja" (16) - kanad. serial sf
12.30 Cafe „PolSat" - letnie studio PolSatu
13.15 Dyżurny satyryk kraju - pr. satyr.
13.45 Oskar - mag. film.
14.15 Magazyn
14.55 Trzy kwadraty: gra - zabawa
15.25 „Maska" (19) - serial anim.
15.50 Bractwo Białego Orła - pr. ekolog. dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - pr. rozr.
16.45 Cafe „PolSat" - letnie studio PolSatu
17.45 „Odyseja" (17) - kanad. serial sf
18.15 „I wszyscy razem" (17) - serial kom. USA
18.45 Informator kielecki - pr. lokalny
19.00 „Na południe" (15) - kanad. serial sens.
19.50 Losowania LOTTO
20.00 „Na celowniku" (5) - serial sens. USA
21.00 „Cecil Rhodes" (4) - ang. serial obycz.
22.00 Informacje i biznes informacje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 „Cwaniak" (14) - serial sens. USA
23.30 Ring - pr. publicyst.
23.55 Motowiadomości
0.30 „Dolina lalek" (18) - serial obycz. USA
0.55 Muzyka na BIS
2.30 Pożegnanie

## POLONIA

7.00 Program dnia
7.05 Teledyski na życzenie
7.15 Zwierzolub (powt.)
7.35 Podwieczorek (powt.)
8.30 Wiadomości
8.40 Spojrzenia na Polskę (powt.)
9.00 Przyrodnicy (2) Ballada na dwa obiektywy (powt.)
9.20 ... swego nie znacie (powt.)
9.30 Dla dzieci: Polskie ABC (powt.)
10.00 „Dajcie to na pierwszą stronę" (21) „Konflikt" (powt.)
11.00 Skarbiec (powt.)
11.30 To mój blues (powt.)
12.00 Wiadomości
12.15 Czarne, białe i w kolorze: „Uczta Baltazara" (powt.)
14.00 DTV - pr. satyr.
14.10 Sportowy tydzień (powt.)
14.30 Rozmowa dnia
15.00 Panorama
15.20 Zapowiedź programu
15.30 Muzyka rodzima: Ogień
16.00 Historia - współczesność: Tożsamość narodowa
16.30 Zaproszenie: Od Babiej Góry do Magury - pr. krajozn.
16.50 Teledyski na życzenie
17.00 Teleexpress
17.15 „Podróż za jeden uśmiech" (2) „Hotel pod gwiazdami" - serial dla młodych widzów
17.45 Krzyżówka szczęścia - teleturniej
18.15 „Zespół adwokacki" (1/12) - pol. serial obycz.
19.00 Sobótki nad Odrą - pr. I. Starczewskiej
19.15 Polska piosenka: Ludzie, zjawiska, epizody - pr. L. Nowickiego
19.40 Dobranocka: „Opowiadania Muminków"
20.00 Wiadomości
20.30 „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy" (ost.) „Zwycięstwo bez wodzów" - pol. serial hist.
22.00 Bohater w alfabecie - pr. W. Nowakowskiego
22.30 Panorama
23.00 Metamorfozy bez końca - rep. K. Kownasa i L. Kumanka
23.20 Rozmowy, rozmówki - Moje spotkania - pr. J. Zakrzeńskiego
0.00 Seoul Connection - rep. P. Załuskiego
0.30 Zaproszenie (powt.)
0.50 Wiadomości
1.00 „Zespół adwokacki" (1/12) (powt.)
1.50 Polska piosenka: Ludzie, zjawiska, epizody (powt.)
2.30 Krzyżówka szczęścia (powt.)
3.00 W centrum uwagi - pr. publicyst.
3.20 Wiadomości
3.30 „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy" (ost.) „Zwycięstwo bez wodzów" (powt.)
5.00 Bohater w alfabecie (powt.)
5.25 Historia - współczesność (powt.)
5.55 Metamorfozy bez końca (powt.)
6.20 Rozmowy, rozmówki (powt.)
6.50 Sobótki nad Odrą (powt.)

Proponujemy

# PEŁNA DYSKRECJA

Przesycony delikatnymi scenami erotycznymi film o miłości, zdradzie, nienawiści i dużych pieniądzach, które doprowadzają do tragedii. Bogaty biznesmen Traver McCabe /Michael York/, ojciec dwojga dorastających dzieci, od sześciu lat mieszka z rodziną w Sao Paulo w Brazylii, gdzie robi wielkie interesy. Żona /Dee Wallace Stone/ tęskni za rodzinnym krajem i domem w Cleveland, skąd pochodzą. Na tym tle dochodzi do częstych nieporozumień między małżonkami, którzy stają się sobie coraz bardziej obcy. Zmęczony oziębłością Kaden, Traver znajduje pocieszenie w ramionach innej kobiety, kuszącej Paige /Jennifer O'Neill/, żony Franka /Will Kepper/, swego partnera w interesach. Problemy zaczyna mieć także z kochanką, która staje się natarczywa i zaborcza. Pragnie go zatrzymać dla siebie, domaga się nieustannych spotkań i dowodów uwielbienia. Traver daremnie usiłuje przerwać romans. Na jego rozterki sercowe koledzy polecają mu usługi panienek słynnej madame Pandory /Tamara Taxman/. Oczywiście „pełna dyskrecja" zapewniona.

Kiedy Traver poznaje piękną i młodą Mirandę /Elizabeth Gracen/, zakochuje się w niej. Tymczasem Paige szaleje z zazdrości, szantażując i grożąc byłemu kochankowi. Uświadomiwszy sobie, że traci męża na zawsze, także żona histerycznie broni „swej własności". Do spadających na Travera nieszczęść dochodzi sprawa zaginionych w firmie w tajemniczych okolicznościach pieniędzy oraz niespodziewana śmierć Paige, która zostaje zamordowana w swoim domu. Wśród podejrzanych o zabójstwo są Traver oraz jego żona i kochanka.

*Film fabularny, 95 min., USA 1993. Reżyseria: Odorico Mendes. Scenariusz: Julia Jones. Zdjęcia: Marcelo Durst. Muzyka: Michael Lloyd, Laurence Juber. Występują: Michael York, Jennifer O'Neill, Elizabeth Gracen, Dee Wallace Stone, Grainger Hines, Will Kepper, Tamara Taxman, Jomas Bloch i inni.*
***TVP 1, godz. 0.20***

## Zespół adwokacki

Bohaterami serialu są prawnicy z zespołu adwokackiego z podwarszawskiego miasteczka Jabłonowo. W swojej pracy napotykają rozmaite przypadki ludzkich kłopotów, sami niejednokrotnie mają skomplikowane życie rodzinne - w sumie film przedstawia obraz polskiej rzeczywistości. Każdy z odcinków ma innego głównego bohatera.

*Serial obyczajowy, Polska 1993, odc. 1/12. Scenariusz: Wojciech Niżyński. Reżyseria: Andrzej Kotkowski. Występują: Wiesław Michnikowski, Gustaw Lutkiewicz, Joanna Żółkowska, Hanna Dunowska, Magdalena Wójcik, Tomasz Stockinger, Maciej Orłoś i inni.*
***TV Polonia, godz. 18.15***

W cyklu „Kocham kino"

# Uniesienie

Znudzona pracą telefonistki w Los Angeles młoda i piękna Sharon /Mimi Rogers/ pragnie zakosztować innych wrażeń w życiu. Wraz ze swym przyjacielem Vicem /Patrick Bauchau/ wciąż szuka nowych podniet erotycznych, uprawiając grupowy seks z kolejnymi przypadkowo spotkanymi w nocnych barach parami. Podczas jednego z wieczornych wypadów w miasto poznają Randy'ego /David Duchovny/, z którym dziewczyna nawiązuje bliższą znajomość. Wkrótce w domu Sharon zjawiają się przedstawiciele sekty religijnej, ostrzegając ją przed zbliżającym się dniem sądu ostatecznego. Tymczasem kolejna erotyczna przygoda przynosi jej znajomość z Angie z tajemniczym tatuażem na plecach, który wywiera na Sharon duże wrażenie. Zafascynowana wytatuowaną ogromną perłą opowiada o niej koleżankom z centrali telefonicznej, które uznają, że jest to przesłanie od Boga.

Ostatnie wydarzenia zmieniają Sharon, która popada w głęboką depresję. Jest bliska popełnienia samobójstwa, traci sens istnienia. Odnajduje go w miłości do Boga. Porzuca dotychczasowy tryb życia i przyłącza się do sekty religijnej.

*Dramat, 97 min., USA 1991. Scenariusz i reżyseria: Michael Tolkin. Zdjęcia: Bojan Bazelli. Muzyka: Thomas Newman. Występują: Mimi Rogers, David Duchovny, Patrick Bauchau, Kimberly Cullum, Will Patton, Terri Hanauer, Dick Anthony Williams, James LeGros, Carole Davis i inni.*
***TVP 2, godz. 23.45***

RADIO JEDNOŚĆ
71,95 / 98,00 MHz
Tego słucham, w to mi graj!
Wtorek:
10.10 Konkurs Radia Jedność
13.15 Goście w studio - prow. Anna Ciulęba
17.30 Muzyczny Konkurs „Jeden utwór, różni wykonawcy" - prow. Staszek Binstrub
18.30 Potyczki z językiem - prow. Janusz Wróblewski
22.00 Moja muzyka - prow. Zbigniew Goncerzewicz
Dział Reklamy
Kielce, tel. 368-07-17
Z TYM OGŁOSZENIEM RABAT 5% NA REKLAMĘ

Cztery piękne siostry ukrywają dezertera...

# Belle Epoque

**Nagroda Oscar '93 dla najlepszego filmu zagranicznego. Zabawna i frywolna opowieść o dezerterze ukrywającym się w domu czterech pięknych sióstr. Wysmakowana i pełna erotyzmu komedia.**

Hiszpania, 1931 rok. W przededniu ogłoszenia Hiszpanii republiką, młody żołnierz Fernando /Jorge Sanz/ dezerteruje z wojska. Uciekając, trafia do burdelu, gdzie spotyka znacznie od siebie starszego Manolo /Fernando Fernan Gomez/, artystę i libertyna. Manolo zaprasza go do dużego domu na wsi, w którym żyje samotnie po separacji z żoną. Początkowo Fernando odrzuca tę propozycję i postanawia wrócić do Madrytu. Kiedy jednak na stacji kolejowej widzi piękne córki Manolo, które przyjechały w odwiedziny do ojca, zmienia zdanie. Okazuje się, że wszystkie cztery są bardzo zainteresowane atrakcyjnym dezerterem. Niedawno owdowiała Clara, uwodzicielska Rocio, Violeta o lesbijskich skłonnościach oraz dziewicza Luz /Penelope Cruz/ rywalizują między sobą o względy młodego mężczyzny.

„Belle Epoque" zachwyca urodą młodych bohaterów, atmosferą frywolnej zabawy i erotycznego napięcia. Ukazuje także ciemniejszą stronę życia w Hiszpanii okresu republiki. Załamanie się tradycyjnych, surowych norm obyczajowych jednym przyniosło wyzwolenie i radość, innym odebrało poczucie sensu życia. Scenografia w stylu płócien Renoira podkreśla atmosferę spędzonych w domu Manolo dni, które dla Fernando są prawdziwą „belle epoque", epoką miłości i radości.

Reżyser Fernando Trueba dzięki „Belle Epoque" odniósł ogromny sukces nie tylko w ojczystej Hiszpanii, ale także w Hollywood. Oscar dla najlepszego filmu zagranicznego jest tego najlepszym dowodem. Kolejnym filmem Trueby była już amerykańska komedia „Zbyt wiele" z Antonio Banderasem i Melanie Griffith.

Młoda hiszpańska aktorka Penelope Cruz, która zagrała rolę Luz, zanim zdecydowała się na karierę filmową, przez 12 lat uczyła się w szkole baletowej. Jej debiutem była mała rola w thrillerze „El Laberinto Griego". W wywiadach Penelope z entuzjazmem opowiada o swojej współpracy z reżyserem „Belle Epoque". Sugeruje, że historia ta jest prawdziwa. Trueba, jeśli wierzyć jej słowom, spotkał kiedyś takie cztery siostry, zaprzyjaźnił się z nimi, dziś jedna z nich jest jego żoną. Na pytanie, czy łączyły go intymne stosunki także z pozostałymi siostrami, reżyser zachowuje taktowne milczenie.

*Komedia, 105 min., Hiszpania 1993. Reżyser: Fernando Trueba. Scenariusz: Fernando Trueba, Rafael Azcona, Jose Luis Sanchez. Zdjęcia: Jose Luis Alcaine. Muzyka: Antoine Duhamel. Występują: Jorge Sanz /Fernando/, Fernando Fernan Gomez /Manolo/, Penelope Cruz /Luz/, Miriam Diaz-Aroca /Clara/, Maribel Verdu /Rocio/, Ariadna Gil /Violeta/.*
***Canal +, godz. 20.00***

Komunikat
Zarządu Miejskiego
w Staszowie

**Stosownie do art. 18, ust. 2 pkt 1 ustawy z 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 89, poz. 415) oraz Uchwały Rady Miejskiej w Staszowie nr XXVIII/241/97 z 3 kwietnia 1997 r.**

*zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zbiorników na terenie Gminy Staszów w miejscowościach: Kopanina, Wólka Żabna, Kurozwęki i Staszów.*

Przedmiotem planu jest ustalenie lokalizacji zbiorników retencyjnych wraz z terenami przylegającymi.
Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionego planu. Wnioski na piśmie należy składać w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta w Staszowie, ul. Opatowska 31, pokój nr 6 lub 105, w terminie do 21 lipca 1997 r.
Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.
1890/Ak

Komunikat
Zarządu Miejskiego
w Staszowie

**Stosownie do art. 18, ust. 2 pkt 1 ustawy z 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 89, poz. 415) oraz Uchwały Rady Miejskiej w Staszowie nr XXVIII/240/97 z 3 kwietnia 1997 r.**

*zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rozbudowy cmentarza w Wiązownicy Kolonii.*

Przedmiotem planu jest obszar istniejącego cmentarza parafialnego w Wiązownicy Kolonii wraz z terenami przylegającymi.
Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionego planu. Wnioski na piśmie należy składać w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta w Staszowie, ul. Opatowska 31, pokój nr 6 lub 105, w terminie do 21 lipca 1997 r.
Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.
1891/Ak

http://sbc.wbp.kielce.pl

Chińskie bonzai robią karierę na Zachodzie

# MINIATUROWY LAS W MIESZKANIU?

**Coraz większą popularność na Zachodzie zyskują sobie karłowate drzewka o nazwie bonzai, które można kupić w sklepie. Zminiaturyzowane buki, klony, sosny, jodły, jabłonie, a nawet kamelie i inne egzotyczne gatunki pięknie ozdabiają mieszkania, balkony, tarasy. Chociaż wszelką miniaturyzację przypisuje się Japończykom, to w tej dziedzinie wyprzedzili ich Chińczycy.**

Już w początkach panowania dynastii Han (a było to 206 lat przed Chrystusem do 221 lat po Chrystusie) Chińczycy jako pierwsi zaczęli wykopywać z ziemi młode drzewka i przesadzać je do naczyń. Nazywali je punsai, to znaczy drzewa wyrwane z krajobrazu, przesadzone w donicach. Dopiero w X i XI wieku pierwsze punsai dotarły do Japonii. Dla mnichów buddyjskich stanowiły prawdziwy przedmiot kultu. Sztuka hodowania drzewek bonzai została sprecyzowana przez Japończyków w XIV wieku. Była ściśle związana z religią sinto.

W Japonii drzewko od pokoleń przekazywane jest z ojca na syna wraz z solidnymi podstawami wychowania i moralności. Ponadto symbolizuje ono przemijanie czasu. Osoba żyjąca z bonzai łatwiej uświadamia sobie proces „wzrastania" i „stawania się". W dosłownym znaczeniu słowo „bon" oznacza donicę, „sai" - drzewo.

Największym importerem drzewek we Francji, który w osiemdziesięciu procentach zaspokaja popyt w tym kraju, jest firma Remy Samsona. W jego posiadłości w Chatenay-Malabry znajduje się około 40.000 drzewek w 250 gatunkach, przysyłanych bezpośrednio z Japonii i Chin. Dysponuje on stale parkiem 10.000 gotowych do sprzedaży roślin, wśród których są także okazy ponadstuletnie.

Istnieją dwie zasadnicze kategorie bonzai:

### Drzewka ogrodowe

przeznaczone do hodowania na zewnątrz. Żeby żyć, potrzebują wiatru, słońca i deszczu... jak wszystkie drzewa. Można je postawić na tarasie, w ogrodzie, na balkonie, ale w żadnym przypadku w mieszkaniu. Muszą podążać za porami roku, jak wiązy czy buki. Drzewka iglaste, takie jak jałowce, jodły, świerki, sosny, cisy itp. niezależnie od pór roku pozostają takie same.

Największą wartość z punktu widzenia estetyki posiadają bez wątpienia drzewka kwitnące: jabłonie, drzewa wiśniowe, pigwowe. Niektóre z nich kwitną, ale nie owocują (kwiaty mają nie zmniejszone), inne dają kwiaty i jagody lub kwiaty i owoce. U tych dwóch ostatnich rodzajów liście, kwiaty, jagody czy owoce są proporcjonalne do wielkości drzewka, a więc też zminiaturyzowane. Jabłka osiągają wielkość czereśni, lecz zachowują swój smak.

Istnieją także minibonzai, które mieszczą się w dłoni. Mierzą one od 5 do 15 centymetrów i wymagają jeszcze więcej troski niż inne. Jednakże potrafią nas oczarować swoją maleńką sylwetką.

### Drzewka domowe

Pochodzą z regionów tropikalnych, a więc potrzebują ciepła. Dlatego powinny być hodowane w mieszkaniu, ewentualnie w lecie można wynieść je na balkon, a z nastaniem jesieni zabrać z powrotem do mieszkania.

Niektóre drzewka z gatunku „boungainvillea" i nowo powstałych odmian pięknie zakwitają, na przykład „serssa", nazwana przez Chińczyków „czerwcowym śniegiem". Lubią stać na tle okna, gdzie - tak jak „fieus retusa" - swoim niepowtarzalnym kształtem, wystającym z donicy zwojem korzeni, wzbudzają zachwyt właścicieli.

Hodowanie tych oryginalnych roślin nie jest proste i wymaga szczególnych starań. Należy dbać, by ziemia w doniczce była stale wilgotna. W lecie minibonzai potrzebuje dwu- lub trzykrotnego podlewania w ciągu dnia. W zimie - wystarczy raz dziennie. Pożądane jest też codzienne nawilżanie liści przy pomocy rozpylacza.

Ceny bonzai są dość wysokie i kształtują się w zależności od wieku drzewka, rzadkości jego występowania oraz pochodzenia. Najdroższe są drzewka stuletnie.

Pewien japoński kolekcjoner przed kilkoma laty zapłacił na licytacji 350.000 franków francuskich za bonzai, które liczyło sobie sto sześćdziesiąt lat. Najstarsze drzewko szacowane jest na tysiąc lat i jest bezcenne!

**Wiesława PSTRĄG-DWORZAŃSKA**

*Rys. M. Dulęba*

Sprzedaż ratalna. Transport gratis (Kielce)
„OKPOL" s.c.
Kielce - Niewachlów I, ul. Batalionów Chłopskich 77, tel./fax 345-71-91, 345-54-27
Końskie, ul. Kielecka 3, tel. 32-92
Ostrowiec Św., ul. Kilińskiego 51, tel./fax 65-31-63
Jędrzejów, ul. Strażacka 5, tel. (0498) 620-01
NAJTAŃSZE OKNA PCV W POLSCE
* OKNA DREWNIANE (URZĘDOWSKI, FERNO, STOLIMPEX)
* OKNA DACHOWE * FAKRO, VELUX
* DRZWI TŁOCZONE - POL-SKONE
* DRZWI ALUMINIOWE
* BRAMY GARAŻOWE, PARAPETY
Zapewniamy:
• doradztwo, montaż
• bezpłatny transport w Kielcach
• raty bez żyrantów
„OKPOL" s.c.
Rabaty dla emerytów i rencistów 3%!
1612/kk ZAPRASZAMY 8-17, sob. 8-13

FD PPEB — KIELCE
Przedsiębiorstwo Produkcji Elementów Budowlanych
FABRYKA DOMÓW
25-116 Kielce, ul. Ściegiennego 270
tel. (041) 344-14-94 do 96
fax (041) 344-30-09
PRODUKCJA I SPRZEDAŻ
STYROPIAN
o gęstości M15 i M20
SZAMBA EKOLOGICZNE KOMPLETNE I SZCZELNE
jednokomorowe o poj. 5,8 m sześc.
dwukomorowe o poj. 9,2 m sześc.
1622/kk

PW CEGLAREK
M/W HURTOWNIA ELEKTROTECHNICZNA
ZAPRASZA W GODZ. 8-17
KIELCE ul. Zagnańska 40, tel. 366-12-08
ul. Okrzei 35, tel./fax 344-93-24
tel. kom. 090 250944
832/wz

MABUD
MATERIAŁY BUDOWLANE
OKNA DRZWI
● KIELCE, UL. ZAGNAŃSKA 72, TEL. 344-84-19
● KIELCE, UL. SKRZETLEWSKA 4, TEL. 368-44-40
● JĘDRZEJÓW, UL. DOJAZD 1, TEL. 613-52
787/WZ

FD PPEB — KIELCE
Przedsiębiorstwo Produkcji Elementów Budowlanych
FABRYKA DOMÓW
25-116 Kielce, ul. Ściegiennego 270
tel. (041) 344-14-94 do 96
fax (041) 344-30-09
Polecamy
ELEMENTY DROGOWE:
• krawężniki
• obrzeża
• płytki chodnikowe
• bloczki betonowe
• korytka ściekowe
• trylinkę
Zapraszamy do SKLEPU przyzakładowego oferującego szeroki asortyment materiałów budowlanych i hydraulicznych
1623/kk

DOMY I MIESZKANIA NA RATY
FIRMA BUDOWLANA BUD CO. OFERUJE:
SPECJALNA OFERTA: APARTAMENTY W CENTRUM KIELC
NOWOCZESNE, FUNKCJONALNE DOMY I MIESZKANIA.
ATRAKCYJNE LOKALIZACJE W KRAKOWIE, TARNOWIE, NOWYM SĄCZU, KATOWICACH, KIELCACH, BIELSKU - BIAŁEJ I CZĘSTOCHOWIE.
ROZWIĄZANIA ARCHITEKTONICZNE ZGODNIE Z WYMAGANIAMI KLIENTA.
SPŁATY DOSTOSOWANE DO INDYWIDUALNYCH MOŻLIWOŚCI KLIENTA
"BUD CO. - BIS"
NOWA, ATRAKCYJNA FORMA GROMADZENIA ŚRODKÓW FINANSOWYCH NA BUDOWĘ DOMU LUB MIESZKANIA OD 200 ZŁ MIESIĘCZNIE
BUD CO. FIRMA BUDOWLANA
Kraków ul. Morawskiego 5, 30-102 Kraków, p.327, tel./fax. 22-52-40
Kielce ul. Warszawska 44, 25-312 Kielce, tel./fax (041) 344-98-12 do 13
1769/kk

BEZPOŚREDNI IMPORTER
GLAZURA I TERAKOTA POLSKA, WŁOSKA, HISZPAŃSKA
NAJWIĘKSZA KIELECKA HURTOWNIA PŁYTEK CERAMICZNYCH I ELEWACYJNYCH 500 WZORÓW
KLEJE I MASY FUGUJĄCE „CERESIT" „ATLAS"
LISTWY WYKOŃCZENIOWE „GENESIS"
CEDZYNA
DEKORY, COKOLIKI
CZESKIE PŁYTKI ELEWACYJNE
PŁYTKI MROZOODPORNE GRANITOGRESY, PŁYTKI SCHODOWE
KIELCE-CEDZYNA UL. CEDRO MAZUR 7 (OBOK CMENTARZA) TEL. 368-01-65

http://sbc.wbp.kielce.pl

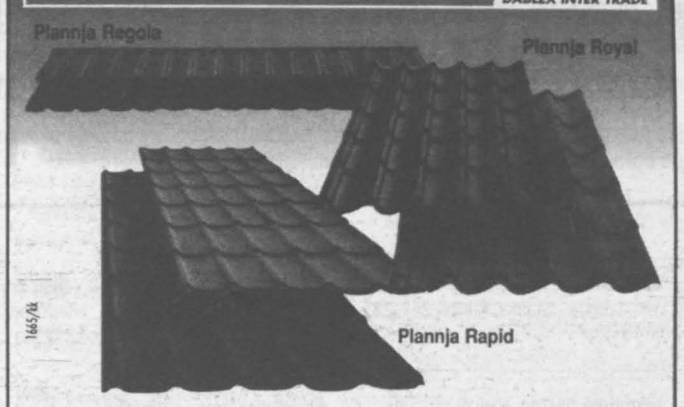
# MATERIAŁY BUDOWLANE

- DACHÓWKI CEMENTOWA - IBF — I·B·F BETON
- DACHÓWKI KARPIÓWKA - BTS — BTS Dachkeramik
- DACHÓWKI Z POSYPKĄ - DECRABOND — ALFA BOND SYSTEMS
- DACHÓWKI SZWEDZKIE - PLANNJA — Plannja
- PŁYTA FALISTA - GUTTANIT — dörken gulta
- RYNNY Z PVC - MABO TURLEN — Mabo Turlen
- CEGŁY TERMICZNE - POROTHERM — POROTHERM
- KLEJE I FUGI DO GLAZURY „CIMSEC" — CIMSEC

Kielce, ul. Zagnańska 13
tel./fax (041) 366-22-84
tel. 368-23-79
proFam
kk/1403



# BLACHY NA DACHY iTD
DABLEX INTER TRADE




1665/tk

GENERALNY IMPORTER SZWEDZKIEGO KONCERNU
Plannja

- ✔ BLACHODACHÓWKI Plannja Royal, Rapid, Regola
- ✔ BLACHY TRAPEZOWE Plannja
- ✔ FOLIE DACHOWE
- ✔ SYSTEM ORYNNOWANIA SIBA
- ✔ OKNA DACHOWE VELUX

CERTYFIKATY JAKOŚCI: ISO 9001, ITB, PHZ, GWARANCJE

DABLEX INTER TRADE:
KIELCE ul. Miła 16, tel. (0-41) 345 85 85
GDAŃSK, ul. Radarowa 75, tel. (0-58) 41 00 05
ŁOMIANKI ul. Kolejowa 135, tel. (0-22) 751 22 40, 751 91 91
WROCŁAW Bielany Wrocławskie, ul. Wrocławska 11, tel. (0-71) 311 23 00
POZNAŃ ul. Obornicka 327, tel. (0-61) 25 07 01

NATYCHMIASTOWE REALIZACJE ZAMÓWIEŃ



# BLACHY SZWEDZKIE DACHÓWKOWE I TRAPEZOWE STYROPIAN
KOBIS

SYSTEMY RYNNOWE MARLEY

Kielce, ul. Ściegiennego 257, tel. (041) 361-32-18
Radom, ul. Lubelska 69/71, tel. (048) 515-48

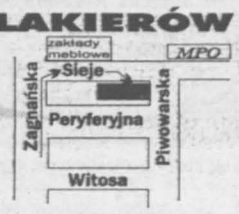
381/jw



# ŚWIĘTOKRZYSKIE CENTRUM FARB I LAKIERÓW

Kielce, ul. Piwowarska 25,
tel./fax 331-90-41
POSIADAMY W SPRZEDAŻY, W CENACH FABRYCZNYCH WYROBY NAJLEPSZYCH POLSKICH FIRM: farby, lakiery, kleje, silikony, rozcieńczalniki, akcesoria malarskie

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 8.30-17.00
SOBOTA 8.30-12.00




DOWÓZ WŁASNYM TRANSPORTEM NA TERENIE MIASTA

465/JW



# WASPOL

PRZEDSIĘBIORSTWO REMONTOWE MASZYN BUDOWLANYCH „WASPOL"
26-600 Radom, ul. Wielkopolska 3H
tel. 362-31-73, fax 360-83-67

oferuje naprawy główne i bieżące

- Ładowarek: Ł-220, Ł-200, Ł-2, Ł-34, Ł-35 i wszystkich podzespołów,
- Spycharek: T-130, T100M-3, T-100M, DET-75, OSTRÓWEK,
- Koparek: K-406, K-407, K-418, K-606, K-611

Prowadzimy sprzedaż części zamiennych
Wykonujemy usługi w zakresie robót ziemnych i budowlanych
Realizujemy konstrukcje stalowe (wykonawstwo i montaż)

ZAPEWNIAMY SERWIS GWARANCYJNY I POZAGWARANCYJNY

25/es



Excellent®
NOWOCZESNE ŁAZIENKI

CZERWCOWA PROMOCJA

# POLSKIE TOWARY CENY PRODUCENTA A NAWET TANIEJ!

Jesteśmy bezpośrednim importerem markowych produktów wyposażenia łazienek.

**Od czerwca nowe, niższe ceny!**

KIELCE ul. Jagiellońska 25 D.H. SZUMEN tel.: (041) 345 12 54
TARNOBRZEG ul. Waryńskiego 7a tel.: (015) 822 43 21

JUŻ PRZY PIERWSZYM ZAKUPIE MOŻESZ OTRZYMAĆ RABATOWĄ KARTĘ STAŁEGO KLIENTA

kk/1811



PHUP „MAXUM"
Kielce, ul. Czarnowska 22
tel./fax 366-06-99
Maxum

**Oferuje sprzedaż i montaż wykładzin i posadzek cementowych, utwardzonych, PCV oraz dywanowych**
***Firm: Shell, Remmers, Tarkett, Polyflor***

Wykładziny układamy z zastosowaniem najnowszych technologii europejskich w obiektach **sportowych,** przemysłowych, służby zdrowia i użyteczności publicznej
Wykonujemy inne zlecone prace remontowo-budowlane.

**Zapraszamy do współpracy inwestorów, generalnych wykonawców, biura projektowe, służymy pełną informacją.**

292/ab



# HURTOWNIA POLDOM

26-600 Radom, ul. Domagalskiego 2, tel. (048) 363-32-27, tel./fax (048) 363-32-28
ul. Dąbrowskiego 15, tel. (048) 520-29

**oferuje szeroki wybór superoszczędnych grzejników płytowych**

# Stelrad

- 5-letnia gwarancja
- zasilanie boczne i dolne
- bezpośredni import
- najniższe ceny

***Zapraszamy w godz. 9-17***

466/ab



TERRANOVA®

ATLAS STOPTER

BOLIX®

TES CENTRUM MATERIAŁÓW IZOLACYJYCH
25-953 KIELCE, ul. Zagnańska 65
tel./fax (041) 331 62 03

# SYSTEMY DOCIEPLEŃ

475/jw


http://sbc.wbp.kielce.pl

# 100% TYLKO W ECHU DNIA GWARANCJI ZADOWOLENIA KLIENTA

Na ogłoszenia drobne w rubrykach kupno, sprzedaż, praca, zguby, motoryzacja, lokale, nieruchomości

Jeżeli ogłoszenie drobne zamieszczone w „Echu Dnia" nie odniesie skutku, przyjdź do Biura Reklam i Ogłoszeń. Jeżeli w ciągu 5 dni od daty ukazania się ogłoszenia okażesz rachunek na to ogłoszenie, dostaniesz rabat 90% na jedno ogłoszenie w wydaniu sobotnim tej samej treści.

UWAGA! TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH

## „Cebox" - alarmy

**Profesjonalne** - obiekty. Kielce, Polna 7, 368-23-68. wz805

## „Cebox" - autoalarmy

**Kod** zmienny, tradycyjne centralne zamki. wz806

## „Cebox" - TV przemysłowa

**Dozór** telewizyjny. Systemy obserwacyjne - Samsung. wz807

## AGD - pralki, lodówki, raty

**Sklep** „Mały" - Kielce, Mała 5, 344-90-07. wz747

## Drzwi Gerda antywłamaniowe

**„Firmus"**. Kielce, Osobna 6, 361-60-46. jw492

## Natychmiastowe pożyczki

**Lombard** - Kielce, 368-22-42; kantor „U Marynarza", 368-22-24. Także w niedzielę! wz662

## BUDOWNICTWO

**AAA** Glazura - terakota hiszpańska, wyposażenie łazienek. Największy wybór. Ceny fabryczne! „Ceramika!" - bezpośredni importer. Kielce, Chęcińska 14, 368-74-83. ak559

**„Krylamex"** - wtryskowe ocieplanie domów. Kielce, 11-70-16. ak575

**Meble** łazienkowe - wyposażenie. Kielce, Słowackiego 4, 041/344-16-87. ak496

**Największa** kielecka hurtownia płytek ceramicznych, elewacyjnych - 500 wzorów. Bezpośredni importer (Hiszpania, Włochy, Niemcy, Czechy). Sprzedaż ratalna. Ul. Cedro - Mazur 7 (Cedzyna obok cmentarza), 368-01-65. jw514

**Okna,** drzwi, PCV, aluminium, rolokasety. „Elmix", Kielce, Grunwaldzka 28, 345-18-60. dr17066

**P.B.** „Kanaan" ocieplanie budynków wszelkiego rodzaju elewacje wg norm niemieckich - tynki szlachetne „putz". Kielce, 366-46-60, dom 368-47-64. dr18003

**Pokrycia** dachowe - szwedzka blacha dachówkowa, dachówka cementowa, bitumiczna i ceramiczno-blaszana, bitumiczne płyty faliste, okna połaciowe. Raty. „Izobud", Kielce, Skrzetlewska 4, 345-59-85. kk1532

**Siding** - elewacje również z montażem. Panele wewnętrzne, kamień elewacyjny, dachówki bitumiczne. US-POL, Kielce - Dyminy (obok Fabryki Domów), 041/361-63-95, 229-41. Radom, Lubelska 77, 048/528-11 wew. 3. ak566

**„Siding"** - elewacje winylowe zewnętrzne, paneling - płyty ścienne wewnętrzne. Sprzedaż - montaż. Invest - Kielce, Wybraniecka 11, tel. 361-28-45. dr17599

**Siding,** elewacje winylowe koncernu Alcoa, największego producenta sidingu na świecie. Styropian z transportem, dachówka. Importer: Kielce, Chodkiewicza 87, 041/368-74-87; Hotel „Centralny", 366-25-11 p. 229. dr17600

**Wyposażenie** łazienek - Kielce, Bodzentyńska 2. U nas najtaniej - raty! Zapraszamy! dr16977

## ELEKTRONIKA

**Anteny** satelitarne - promocja 499,00. Kielce, ul. Źródłowa 20, tel. 344-44-94. ab251

**Komis:** komputery, modernizacje, płyty, CD-ROM. „Mediakom", Kielce, Mała 16, tel. 344-53-37. jw478

## LOKALE

**Agencja** „Lokum", 041/344-22-48. dr17721

**Firmie** wynajmę dom wolno stojący: telefon, garaż. Kielce, 331-76-46. dr18505

**Kawalerki** - KSM, Barwinek sprzeda „Lokum", 041/344-22-48. dr18414

**Komfortowe** M-5 sprzedam. Busko, 0496/62-77 (po 16.00). dr18415

**M-1** do wynajęcia. Kielce, 344-79-88 (po 15.00). dr18466

**„Medium"** - Sienkiewicza 48 (NOT), 041/368-07-74. dr16371

**Sprzedam** 3-pokojowe + kuchnia, 51 m$^2$, I piętro - Śląska. Kielce, 257-23, 369-16-43. dr18477

**Wynajmę** pokoje. Kielce, 331-86-75. dr18456

## MEDYCYNA

**AAA** Alkohol, alkoholowe odtruwanie. Konsultacje psychiatryczne. Kielce, 345-63-55. dr17220

**Alkoholowe** odtruwanie, Esperal, wizyty domowe, całodobowo. Kielce, 345-44-25, kom. 0602-283-530. dr17147

**Analiza** mikroelementów. Alergie, nerwice, łysienie, inne (badanie włosów). Kielce, 344-87-18 (15.00-17.00). dr17160

**Bezoperacyjne** leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów, łysienia. Zapisy: Kielce, 344-87-18 (15.00-17.00). dr17159

**Ginekologiczne** leczenie, zabiegi. Tanio! (042) 36-05-21. kk1834

## MOTORYZACJA

**Alufelgi,** opony, felgi stalowe. Kielce, 344-24-67. wz641

**Auto-części:** 126, FSO. Oleje. Filtry. Kielce, Warszawska 31 A, 368-08-44. wz800

**Autoalarmy** „Radbit", tel./fax 363-85-35, 362-77-73. sb448

**Autoalarmy** - inż. Jaszczak. Kielce, 361-71-81, 112-103. wz817

**Autoalarmy,** 041/331-37-49. dr18492

**Autoalarmy,** cenralzamki, 041/343-17-57. dr17267

**Autoalarmy.** Kielce, 344-34-79. jw406

**Autoszyby** „Autofenix". Kielce, Wrzosowa 25, 361-61-71. Radom, Dębowa 4, 362-60-15. Szewce 39 koło Kielc, 345-92-05. jw497

**Blacharstwo** - lakiernictwo, szybko, tanio. Nowiny, ul. Składowa 3, tel. 366-70-14 w. 16, 368-80-83. dr18443

**Blokady** Tytan-Lock. Kielce, 368-78-33, 361-01-44. dr17485

**„Cebox"** - zakład najwyższego zaufania - profesjonalne autoalarmy. Kielce, 368-23-68. wz808

**Długosz-Auto-Center.** Kompleksowa naprawa nadwozi. Gwarancja do 5 lat. Suków-Papiernia, 361-94-12. Sprzedaż do zagranicznych: blach, zderzaków, oświetlenia, chłodnic. Lakiery. Kielce, Sobieskiego 87, 361-52-74. jw484

**„Maz"** w Polsce: wywrotki 10- 16 ton, skrzyniowe 8, 10, 13 ton, ciągniki siodłowe 2-, 3-osiowe. Sprzedaż, leasing, gotówka. Kielce, tel./ fax 331-50-14 lub 0601-480-932. jw485

**Naprawy** silników - KZNS. Kielce, 041/345-11-10. ab242

## NAPRAWY

**AAA** Automatycznych pralek, lodówek. Kielce, 331-22-32. dr16679

**Automatycznych** pralek. Kielce, 369-82-22. dr15981

**Naprawa** lodówek, zamrażarek, pralek. Kielce, 368-02-38. dr18476

**Naprawa** sprzętu RTV. Kielce, tel. 344-44-94. ab252

**Pol-Service** ZUH, Kielce, Chęcińska 14A - naprawa pralek, lodówek, gwarancja i odpłatnie. Kielce, 361-38-16 (8.00-16.00). dr17496

**Pralek,** lodówek, 041/23-915. dr18394

**Profesjonalne** naprawy telewizorów, 041/285-83, 362-11-78. dr18453

## NAUKA

**„Alfa"** ogłasza VII nabór do Szkoły Detektywów i Pracowników Ochrony w Kielcach (więcej danych - wydanie piątkowe). Zapisy: Kielce, Targowa 18, pokój 610, telefon, 343-04-38. dr16576

**Centrum** Kształcenia Dorosłych ogłasza zapisy do: Średniego Studium (3 lata nauki - matura), kierunki: społeczno-prawny, administracyjny, pocztowo-telekomunikacyjny; Technikum Fryzjerskiego (po zasadniczej fryzjerskiej). Kielce, Podklasztorna 117, 345-10-55. dr16811

**Centrum** Kształcenia Dorosłych ogłasza zapisy do: Policealnego Studium, kierunki: bankowość, turystyka, finanse i rachunkowość, kosmetyka, administracja państwowa. Kielce, ul. Podklasztorna 117, tel. 345-10-55. dr16812

**Kurs** Worda i Excela. „Computex", Kielce, 344-32-02. wz643

**Liceum** Handlowe dla Dorosłych - trzyletnie, zakończone maturą. Kielce, os. Słoneczne Wzgórze - SP nr 17, 331-31-11. wz813

**PPSZ** „Druktur" - technik administracji - obsługa celna, ubezpieczenia (dzienne, wieczorowe - zaoczne). Posiadamy uprawnienia Szkoły Publicznej. Kielce, 331-31-11. wz812

## NIERUCHOMOŚCI

**Budynek** + działka 625 m$^2$, pozwolenie na rozbudowę działalności, centrum - sprzedam. Kielce, tel. 344-16-12, 362-41-33. dr18249

**Sprzedam** działkę 737 m$^2$, pełne uzbrojenie. Kielce, Herby, tel. 345-22-75. dr18497

## PRACA

**Młoda** dziewczyna zaopiekuje się dzieckiem lub osobą starszą, 041/362-34-37. dr18464

**Praca** na budowie dla murarzy, tynkarzy, betoniarzy, cieśli, zbrojarzy (bez nałogów). Kielce, 368-71-78 (8.00-14.00). dr18206

**Wyjazd** sezonowy zagraniczny - osoby z samochodem, 042/40-67-91. kk1896

**Zatrudnię** fryzjerkę damską. Kielce, Mazurska 56, tel. 369-18-26. dr18450

**Zatrudnię** kierowcę na Stara. Kielce, 15-10-51, 090-247-754. dr18469

**Zatrudnię** piekarzy. Kielce, 332-27-64. dr18467

## RÓŻNE

**„Agrokop"** - hydraulika siłowa. Części zamienne do koparko - spycharek. Kielce, Zagnańska 7, 345-76-98. wz802

**Lombard** „Karat" - pożyczki. Kielce, Sienkiewicza 64, 366-40-93. ak560

**„Lombard"** - pożyczki. Kielce, Staszica 1, 344-22-15. wz822

**„Poligrafik"** - upominki reklamowe - nadruki; poligrafia; pieczątki. Kielce Polna 7, 041/343-11-81; Żytnia 10, 041/361-50-18. kk1883

## SPRZEDAŻ

**125p** (1986) na Polonezie. Kielce, 362-51-45. dr18445

**Zespół Obsługi Szkół i Przedszkola w Nowinach**

*ogłasza przetarg nieograniczony*

**na dostawę komputerów.**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego pokój nr 16, gdzie również można uzyskać szczegółowe informacje na temat przetargu.

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest Józef Cesarz.

Wadium w wysokości 1000 zł należy wpłacić w kasie Zespołu do dnia 30.06.1997 r. do godz. 10.00. Oferty pisemne w zamkniętych kopertach należy składać w siedzibie Zamawiającego do dnia 30.06.1997 r. do godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi 30.06.1997 r. o godz. 14.00 w świetlicy Urzędu Gminy.

1878/kk

**LEASING Z BEL LEASING**

RZETELNOŚĆ I PROFESJONALIZM

Przedstawicielstwo RADOM
TEL./FAX 512 43
Agencje
KIELCE TEL./FAX 368 21 68
RADOM TEL./FAX 363 06 94

BEL LEASING

kk/1815

**Uwaga odbiorcy gazu ziemnego**

PGNiG S.A. w Warszawie
Oddział Zakład Gazowniczy w Kielcach

informuje, że nastąpi przerwa w dostawie gazu ziemnego spowodowana wykonaniem pilnych prac na sieci gazowej

25.06.1997 r.,
w godzinach od 8 do 18
w Kielcach i Suchedniowie
oraz w gminach: Zagnańsk, Łączna.

Obowiązkiem odbiorców gazu jest:

- punktualne zamknięcie kurków gazowych przy odbiornikach gazu,
- wygaszenie stałych płomyków przy piecykach kąpielowych i kotłach c.o.

Należy również zachować ostrożność przed ponownym uruchomieniem odbiorników gazowych po włączeniu gazu.

1853/kk

**Agencja Turystyczna ABEX**

ul. Sienkiewicza 10, tel./fax 344-44-60
INTERNET e-mail abex@intermedia.com.pl

**OSTATNIA SZANSA!!!**

TURCJA od 999 zł
CYPR od 999 zł

W cenie: samolot, hotel, rezydent, śniadania.

ScanHoliday

**L ENIGMA**

CZYNNE PON. - PT. 9-17 SOB. 9-13

zaprasza na:

**KURS PRAWA JAZDY KAT. A, B, T**

(oraz lawety)

W Kielcach, ul. Paderewskiego 14, tel. 366-11-80
Rozpoczęcie kursu: 27.06.97, godz. 16.00

W Skarżysku-Kam., ul. Zielna 16, tel. 515-212
Rozpoczęcie kursu: 23.06.97, godz. 14.00

http://sbc.wbp.kielce.pl

**126p** (1986). Kielce, Prosta 15/20. dt18471

**126p** (1993). Kielce, 366-07-69. dt18506

**AAA** Tania siatka ogrodzeniowa. Kielce, 269-22. dt17622

**Audi** (1992), rozbite, 041/361-87-39. dt18458

**Fiat** Uno 1,4 (1995), tel. kom. 090-34-20-38, 047/253-10-87. rr143

**Fiata** 126p (1993), cena wywoławcza 7.200,00, tel. 041/366-06-05 wew. 121 (poniedziałek-piątek w godz. 7.00-15.00). kk1893

**Firma** sprzeda Citröen CX 2,5D, kombi, ciężarowy - 7000,00 + VAT. Kielce, 344-35-65. dt18449

**FSO** 125p 1,5. Kielce, 331-68-90 (po 17.00). dt18463

**Garaże** blaszaki, kioski, wiaty 3x5 m, 1.150,00 zł. Dostawa do klienta, 047/263-27-42. jk64

**Kombajny** zbożowe, 015/831-13-03, 0602-219-828. dt17408

**Kombajny** zbożowe produkcji zachodniej, 41/17-16-81. dt18465

**Kombajny,** prasy do słomy używane, zachodnie, duży wybór, tel. 034/62-86-81, 034/63-11-59. kk1764

**Komputery,** podzespoły. Kielce, 041/368-22-49. kk1830

**Koparki,** ładowarki, spycharki, dźwigi nowe i używane. Kupno - sprzedaż, remonty, skup części. Zakład Naprawczy Żary, 068/7435-0`, 0-800-60001. kk1749

**Mercedes** 300D (1980), tel. 041/361-85-13. dt18481

**Nowe** namioty. Kielce, 331-93-25. dt18480

**Nysę** towarową (1986) sprzedam lub zamienię na osobowy, tel. (015) 823-53-56. tt252

**Opel** Ascona (1984) lub zamiana na 126p. Kielce, 331-86-77. dt18457

**Opel** Kadett 1,6D (1983), biały lub zamienię na mniejszy. Kielce, 331-21-03. dt18339

**Owczarki** belgijskie, sześciotygodniowe. Kielce, 362-59-66. dt18504

**Parkiet** u producenta, tel. 017/857-52-44. kk1887

**Polonez** 1,5 (1987) 5-biegowy. Kielce, 368-33-18. dt18304

**Poloneza** (1985), tel. 041/331-11-67. dt18496

**Prasa** hydrauliczna, udźwig 100 ton, z dwiema półkami grzewczymi i dwiema półkami chłodzącymi, nacisk od dołu, cena 4.400, 041/368-40-84. dt18488

**Przyczepa** campingowa „Roztocze" nie używana, tel. 015/842-20-69, 844-25-28. ww90

**Skoda** 105L (1988), 79 tys. km, cena do uzgodnienia, tel. 015/844-06-34 ww98

**Skodę** 105 (1986). Bilcza, 11-70-61. dt18503

**Spaniele** szczenięta. Kielce, 25-341. dt18482

**Sprzedam** Fiata 126p (1985) po kapitalnym remoncie, tel. 041/368-12-46. dt18437

**Sprzedam** Fiestę 1.8D (1994); Peugeota 3.0V (1991), 041/368-84-63. dt18468

**Sprzedam** Peugeota 309 (1993). Kielce, 369-87-65. dt18473

**Sprzedam** pole 1,9 ha koło Sandomierza przy ul. Długiej. Wiadomość: Broda Stanisława, Rzeczyca Sucha 46. mp456

**VW** Passat biały, kombi, 1,6B (1982), garażowany, stan bardzo dobry, cena 7.200 zł, tel. 041/368-10-87. dt18296

**Wózek** widłowy „Rak", deski sosnowe, tel. (015) 625-26 (rano lub wieczorem). bw65

**Wyposażenie** łazienek. Producent mebli łazienkowych. Sprzedaż ratalna. Sklep „Kranik" - Kielce, Rynek 12, 368-13-81. wz847

**Żuka** (1988), skrzyniowy. Kielce, Aleksandrowka 41. dt18462

## TOWARZYSKIE

**AAA** „Sybilla". Kielce, 361-93-84. dt17268

**Aencja,** 041/366-05-71. dt18223

## TURYSTYKA

**Extur** - Kielce, Dworzec PKP, 344-30-56, 344-63-54: turystyka, bilety autokarowe, usługi transportowe. db228

**Przejazdy** Polska - Hiszpania, klimatyzacja, wideo, 015/842-06-78, 015/841-25-34. ww57

## USŁUGI

**Alarmy.** Kielce, 344-34-79. jw405

**Czyszczenie** dywanów. Kielce, 344-62-66, 0602-299-592. db260

**Glazura,** panele, szpachlowanie, remonty, 041/331-27-81. dt18342

**Hydrauliczne.** Kielce, 345-67-17. dt18316

**Lawety** - 38 zł doba, 041/368-32-12. dt17540

**Malowanie** natryskowe. Kielce, 344-80-26, 17-19-54. dt18368

**Malowanie** tradycyjne, natryskowe, 041/331-01-41. dt18446

**Malowanie,** tapetowanie, panele, kasetony. Kielce, 361-41-29, 366-08-74. dt18126

**Malowanie,** tapetowanie, szpachlowanie, 041/368-55-68. dt18500

**Malowanie.** Kielce, 366-19-71. dt18112

**Nagrobki,** parapety, 041/345-90-25. dt18053

**Ocieplanie** domów pianką, P.H.U.„Chazet" - Kielce, 041/11-70-32. dt17286

**Ocieplanie** domów - wtryskowe. Kielce, 11-71-71. dt17784

**PPHU** Pianolex - wtryskowe ocieplanie budynków pianką termoizolacyjną, atest ITB 1046/94. Kielce, tel. 041/11-70-29. dt18268

**Przeprowadzki,** 041/366-25-10. dt16271

**Rol-Bud** - wszelkie prace budowlane - 0601-448-977, wieczorem 362-58-97. dt18225

**Rolokasety,** bramy, kraty rolowane. Produkcja, montaż, serwis - „Rolmax". Kielce, Górna 19A, 344-90-84, 090-302-286, 090-301-158. dt17279

**Transport** kraj - zagranica 1.7 t. Kielce, 369-90-41. dt17695

**Usługi** glazurkarsko - posadzkarskie. Kielce, 361-86-84. dt18447

**Zakład** Szklarski, Kościuszki 7/9, 041/368-05-97. wz803

**ŻALUZJE** - PRODUCENT „MEDIUM", 041/368-63-28. dt17119

**Żaluzje** tanio. Kielce, 369-86-37. dt18127

**Żaluzje,** rolety, tapicerki, drzwi harmonijkowe, 041/245-22-70. dt18452

**Żaluzje,** rolokasety, verticale, roletki, karnisze. Kielce, 366-38-26. dt18475

**Żaluzje,** verticale, roletki, tapicerka drzwi. Kielce, 345-64-58. wz836

**Żaluzje.** Kielce, 11-45-83, 0601-480-881. dt18194

## WIDEOFILMOWANIE

**„Demon"** wideofilmowanie, 041/331-38-76. dt16654

**Wideofilmowanie,** 041/331-91-22. dt16655

**Wideofilmowanie.** Kielce, 11-45-83, 0601-480-881. dt18192

## ZGUBY

**Wojnowski** Tomasz zgubił legitymację studencką Politechniki Świętokrzyskiej. dt18451


0-700 11 582
PARTY PHONE
Wspaniała zabawa na żywo!
Musisz mieć 18 lat.
NON STOP z całej Polski, 1.49 zł/min z VAT (14 900)
WPI, skr.p.6, 00-963 Warszawa 61, 0-800 20003
w/1417

KIELECKA SZKOŁA JAZDY
Kielce, ul. Żytnia 1
(Hala Widowiskowo-Sportowa)
tel. 361-18-97 w godz. 9-17
KURS PRAWA JAZDY
ABT
Rozpoczęcie kursu:
• DOPOŁUDNIOWY od 30 VI 97, godz. 9.00
• POPOŁUDNIOWY od 10 VII 97, godz. 15.30
ZAPRASZAMY


**Firma belgijsko-polska „STOKOTA-KAMARG" Sp. z o.o.**

***oferuje pracę***

***sekretarki-asystentki.***

Wymagane kwalifikacje: biegła znajomość języka angielskiego (znajomość języka niemieckiego mile widziana), obsługa komputera Windows environment (excel, word), prawo jazdy. Praktyka w zawodzie, ogólna znajomość księgowości zwiększa szanse uzyskania pracy.

Prosimy o kontakt pod nr 366-05-74, Kielce, ul. Krakowska 291, Firma „KAMARG" mo/849

**KOMUNIKAT**
**ZARZĄDU GMINY I MIASTA ZAWICHOST**
**zgodnie z art. 18, ust. 2, pkt 12 ustawy z 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 89, poz. 415)**

*podaje się do publicznej wiadomości, że 2 lipca 1997 r., o godz. 10, w sali nr 15, w budynku Urzędu Gminy i Miasta Zawichost odbędzie się*

sesja Rady Miejskiej w Zawichoście, której przedmiotem będzie uchwalenie zmian miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy Zawichost. 457/mp


GRECJA
Z OSTATNIEJ CHWILI
3.07.-17.07.
TYLKO 800 zł
WYJAZD Z KIELC
11 DNI W GRECJI
PT „Łysogóry" Sp. z o.o.
25-501 Kielce,
ul. Sienkiewicza 74
tel. (041) 366-30-15, 366-24-24
811/wz



Przedsiębiorstwo Gospodarki Maszynami Budownictwa „Warszawa"

z siedzibą w Warszawie
ul. Olesińska 21
tel. (022) 45-50-49
zatrudni natychmiast:

MASZYNISTÓW ŻURAWI SAMOJEZDNYCH
1849/kk



KORPORACJA UBEZPIECZENIOWA
"FILAR" S.A.
Filar
5 LAT

Jesteśmy firmą, która od pięciu lat specjalizuje się w świadczeniu usług ubezpieczeniowych spółdzielniom mieszkaniowym i ich członkom w zakresie ubezpieczeń osobowych i majątkowych.

*Oferujemy m.in.:*
- ubezpieczenie kompleksowe mieszkania przy konkurencyjnej stawce i możliwości opłaty składki nawet w 12 ratach miesięcznych,
- ubezpieczenie pojazdów w zakresie OC, AC, NW, i Zielonej Karty,
- ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków indywidualne i grupowe,
- ubezpieczenie kosztów leczenia osób fizycznych za granicą,
- ubezpieczenie mienia od ognia i innych zdarzeń losowych,
- ubezpieczenie mienia od kradzieży z włamaniem i rabunku,
- ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej.

Szczegółowe informacje o świadczonych usługach ubezpieczeniowych uzyskują Państwo w Delegaturze i naszych jednostkach terenowych:

| DELEGATURA | PRZEDSTAWICIELSTWO | AGENCJA |
|---|---|---|
| ul. Targowa 18<br>25-520 KIELCE<br>tel. (041) 343-02-90<br>fax. (041) 331-71-11 | ul. Wyspiańskiego 3<br>39-400 TARNOBRZEG<br>tel./fax (015) 823-03-75 | ul. Rynek 17<br>25-303 KIELCE<br>tel. (041) 344-88-32 |
| | BIURA UBEZPIECZEŃ | ul. M. Reja 1 |
| ul. Okulickiego 32<br>37-450 STALOWA WOLA<br>tel. (015) 842-48-01 | ul. Kościuszki 60<br>28-100 BUSKO-ZDRÓJ<br>tel. (0496) 26-77 | 28-500 KAZIMIERZA W.<br>tel. (049) 52-20-23 |

246/97



AMPLICO LIFE

Pierwsze Amerykańsko – Polskie Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie i Reasekuracji S.A.

W ZWIĄZKU Z PLANOWANYM OTWARCIEM BIURA NA TERENIE **OSTROWCA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO** PILNIE POSZUKUJEMY KANDYDATEK I KANDYDATÓW NA STANOWISKO:

***Profesjonalnego Doradcy Ubezpieczeniowego***

Zakwalifikowanym osobom oferujemy możliwość zdobycia prestiżowego, koncesjonowanego zawodu dającego niezależność finansową i uznanie

oraz

profesjonalny cykl szkoleń w zakresie prawa, ubezpieczeń i marketingu.

***Zapraszamy na spotkanie rekrutacyjne, które odbędzie się w dniu 25 czerwca b. r. (środa) o godz. 17.00 w HOTELU ŁYSICA w Ostrowcu Świętokrzyskim.***

***SERDECZNIE ZAPRASZAMY!***

AMPLICO LIFE – Spółka Akcyjna American International Group, Inc. oraz Banku Polska Kasa Opieki S.A.

Kontakt telefoniczny: Pan Piotr Gontarek - (0-47) 62 49 64

— Member of the Neumann Group —

take it

1882/kk


http://sbc.wbp.kielce.pl

Wielka kasa w Lidze Mistrzów

# Bogata Borussia

**Borussia Dortmund, zwycięska drużyna Ligi Mistrzów w sezonie 1996/97, zarobiła w tych rozgrywkach 21.675.000 franków szwajcarskich (CHF). Pokonani finaliści - piłkarze Juventusu Turyn musieli zadowolić się sumą 20.075.000 CHF. UEFA ze swej kasy rozdzieliła między 16 uczestników LM aż 147.075.000 CHF. Łódzki Widzew „skasował" za swoje występy 3,5 mln za uczestnictwo i rozegrane mecze oraz 250 tysięcy za wpływy z tytułu sprzedaży prawa do transmisji i reklam.**

Każda z drużyn już w momencie startu w rozgrywkach LM miała na koncie 2 mln CHF. Kolejne pieniądze napływały z premii za zdobywane punkty oraz z transmisji telewizyjnych. I tak w grupie A, Glasgow Rangers zarobił 1.000.000 CHF (premie) i 510.000 CHF (transmisje), AJ Auxerre - 4.000.000 i 3.500.000, Ajax Amsterdam - 4.000.000 i 750.000, Grasshoppers Zurych - 3.000.000 i 375.000.

W grupie B wpływy za punkty i transmisje tv były następujące: Widzew Łódź - 1.500.000 i 250.000, Atletico Madryt - 4.500.000 i 2.875.000, Steaua Bukareszt - 1.500.000 i 250.000, Borussia Dortmund - 4.500.000 i 5.375.000.

Każdy z ćwierćfinalistów otrzymał dodatkowo 2.800.000 CHF, półfinaliści wzbogacili się o kolejne 3.000.000 CHF, finaliści natomiast o 4.000.000 CHF.

PZPN wyjaśnia

# Koronacja odłożona

**Sporo kontrowersji wywołały informacje, że po meczu ostatniej kolejki piłkarskiej ekstraklasy Widzew Łódź - Raków Częstochowa, łódzkiej drużynie nie zostaną wręczone medale za zdobycie mistrzostwa Polski w sezonie 1996/97.**

**Pojawiły się głosy, że prezes PZPN Marian Dziurowicz zamiast do Łodzi wybiera się do Katowic, gdzie jego ulubiony klub GKS Katowice zmierzy się z Legią Warszawa.**

**Redakcja sportowa PAP otrzymała komunikat Polskiego Związku Piłki Nożnej, który brzmi następująco:**

„W związku z wypowiedziami niektórych działaczy SPN Widzew Łódź SA w środkach masowego przekazu, dotyczącymi momentu wręczenia pucharu i medali za zdobycie tytułu mistrza Polski w sezonie 1996/97, Polski Związek Piłki Nożnej uprzejmie informuje:

1. Zgodnie z par. par. 9 i 10 regulaminu rozgrywek o mistrzostwo 1 i 2 ligi na sezon 1996/97 tytuł mistrza Polski otrzymuje drużyna, która zdobędzie 1 miejsce w tabeli o mistrzostwo 1 ligi.

2. Ostateczna tabela rozgrywek sezonu 1996/97 zostanie ustalona po zweryfikowaniu wszystkich spotkań rozegranych w danym sezonie. Weryfikacji tej dokona Wydział Gier PZPN w sposób uwzględniający możliwość zgłaszania protestów, w ciągu czterech dni od zakończenia ostatniej kolejki ligowej /par. 9 uchwały Zarządu PZPN z 14.05.1990 r. - przepisy w sprawie organizacji rozgrywek w piłkę nożną/.

3. Przy weryfikowaniu spotkań ligowych uwzględnione są także wyniki kontroli antydopingowej. Taka kontrola odbyła się na meczu Legia - Widzew 18.06. br. Podkomisja kontroli dopingu, działająca pod auspicjami UKFiT, przekazuje wyniki badań w ciągu 14 dni od daty pobrania próbek.

Mając powyższe na uwadze, wręczenie pucharu i medali za zdobycie tytułu mistrza Polski może nastąpić podczas pierwszego meczu rozegranego w Polsce przez drużynę mistrza Polski w rundzie wstępnej Ligi Mistrzów lub podczas inauguracji sezonu 1997/98.

Przytoczone uwarunkowania uniemożliwiają wręczenie pucharu i medali po zakończeniu meczu Widzew Łódź - Raków Częstochowa 25.06.1997 roku".

**Polski Związek Piłki Nożnej**

Korona Nida Gips - najlepsza w makroregionie kielecko-lubelskim

# NOWI DRUGOLIGOWCY

Piłkarze trzeciej ligi zakończyli w niedziele sezon. Zwycięzcy rozgrywek w poszczególnych makroregionach awansowali do drugiej ligi. Przypomnijmy, że w gronie najlepszych trzecioligowych drużyn jest również Korona Nida Gips Kielce, która zdecydowanie wygrała rywalizacje w makroregionie kielecko-lubelskim. Oto drużyny, które wywalczyły awans do II ligi: Warmia Olsztyn (makroregion warszawsko-mazurski), Warta Poznań (Wielkopolska), Odra Opole (Śląsk), Polonia Gdańsk (Pomorze), Korona Nida Gips Kielce, Czuwaj Przemyśl (Małopolska), Jagiellonka Nieszawa (centrum), Kembut Jelenia Góra (Dolny Śląsk). **/STACH/**

Fot. S. Stachura

*Korona Nida Gips. Stoją od lewej: trener Włodzimierz Gąsior, Robert Madeja, Dariusz Gawlik, Marek Haber, Dariusz Kozubek, Krzysztof Pyskaty, Maciej Pastuszka, Przemysław Mierzwa, Dariusz Janczak, Jarosław Pacoń, Gabriel Salwa, Jacek Kubicki. W dolnym rzędzie od lewej: Jacek Traczyk, Ernest Heinrich, Cezary Ruszkowski, Artur Anduła, Paweł Kozak, Sławomir Grzesik, Andrzej Fendrych, Rafał Stefański.*

Pięściarscy działacze myślą o reorganizacji

# Szansa dla Kielc

**Pierwsza runda rozgrywek bokserskich dobiegła końca, a bokserzy udali się na zasłużony odpoczynek. Jednak działacze pięściarscy myślą już o zmianie zasad rozgrywek w roku przyszłym. W Polskim Związku Bokserskim rozpatrywany jest obecnie projekt reorganizacji rozgrywek. Według założeń, w przyszłym roku powstałaby ekstraklasa i I liga.**

Ekstraklasa składałaby się z pierwszych czterech zespołów występujących obecnie w obu grupach, a I liga z pozostałych drużyn plus ewentualnie nowo zgłaszające się zespoły. Projekt zyskał już akceptację wielu działaczy, ale musi być zatwierdzony przez przedstawicieli wszystkich klubów. Zebranie zarządu PZB w tej sprawie odbędzie się dopiero po wakacjach.

Wydaje się, że projekt ten na pewno znajdzie akceptację wszystkich klubów, gdyż dotychczasowy system rozgrywek nie zdał egzaminu. Zbyt duża była rozpiętość w umiejętnościach poszczególnych klubów. Takie zespoły, jak Zawisza Włocławek, Superfihgter Nowy Sącz czy nasze KSZO Ostrowiec, które dysponowały niedoświadczonymi zawodnikami, były z góry skazane na przegraną z takimi rywalami jak Victoria Jaworzno, Walka Zabrze czy Olimpia Poznań.

Nowy system rozgrywek, naszym zdaniem, stworzyłby dużą szansę dla kieleckiego boksu. Na bazie sekcji bokserskiej Błękitnych Kielce mogłaby powstać niezła drużyna, składająca się z własnych wychowanków oraz pomocy sąsiadów ze Starachowic czy Ostrowca.

**/j/**

## Waterpoliści w Bochum

Powołanie do kadry wyjeżdżającej na turniej do Niemiec otrzymali waterpoliści KSZO, Piotr Wójcik i Rafał Wócik. Do Bochum nie pojechali Łukasz Kieloch, który podczas ostatniego turnieju ligowego złamał palec i Robert Serwin, którego w kraju zatrzymały obowiązki rodzinne.

Piotr Wójcik prosto z Bochum, uda się na turniej juniorów do Gorzowa Wielkopolskiego, który rozpocznie się jutro. **TeZ**

Fot. PAP/CAF

*Na stadionie gdańskiej Polonii odbył się mecz piłki nożnej gwiazd piłkarskich lat 1974-82 - benefis Andrzeja Szarmacha. M.in. przeciwko byłym gwiazdom Europy zagrali w jednej drużynie Zbigniew Boniek i bokser Dariusz Michalczewski. Mecz zakończył się zwycięstwem Polski 9:4.*

Fot. PAP/CAF

*W Łebie zakończyły się mistrzostwa Europy w windsurfingu. Na zdjęciu: Szwajcarka Karin Jaggi zdecydowanie zwyciężyła w kategorii kobiet.*

Koszykarki STK na wakacjach

# Zaczną w lipcu

**Od kilku dni koszykarki STK Starachowice przebywają na wakacjach. Zawodniczki beniaminka ekstraklasy wypoczywać będą do 9 lipca, a potem czeka je dwumiesięczny okres przygotowawczy do sezonu.**

W programie przygotowań do występów w I lidze przewidziano dwa zgrupowania, udział w dwóch turniejach oraz rozegranie kilkunastu spotkań kontrolnych. Na pierwsze zgrupowanie koszykarki pojadą już 21 lipca do Wschowy koło Leszna. Obóz potrwa do 3 sierpnia. Kolejne zgrupowanie zaplanowano w dniach 8-17 sierpnia w Poznaniu. W dniach 28-31 sierpnia koszykarki STK wezmą udział w międzynarodowym turnieju we Wrocławiu. Obok starachowiczanek zagrają AZS Rokita Wrocław i RMKS Rybnik oraz sześć drużyn z zagranicy, m.in. z Rosji, Grecji i Niemiec. W pierwszych dniach września w Starachowicach odbędzie się turniej o Puchar Prezesa STK im. Henryka Tumiłowicza. Oprócz spotkań turniejowych planowane są także mecze sparingowe. Pierwszy mecz w ekstraklasie koszykarki STK rozegrają 20 września we własnej hali. Przeciwniczkami starachowiczanek będą zawodniczki Basketu Investment Gdynia (była drużyna Fota Dajan).

**/mir/**

http://sbc.wbp.kielce.pl

Piłkarze KSZO tańczyli na boisku!

# HETMAŃSKI MECZ

**Spotkanie Hetmana z KSZO miało wyjątkowe znaczenie dla obu zespołów. Goście potrzebowali punktów, by awansować, gospodarze, by zostać w drugiej lidze. W każdym bądź razie atmosfera przed meczem była bardzo napięta.**

- Tego by nikt nie wyreżyserował - powiedział przed meczem wiceprezes SPN KSZO Stanisław Bobkiewicz. - W poprzednim sezonie nasze spotkanie z Hetmanem decydowało o tym, czy w drugiej lidze zostaniemy, a teraz ponownie z Hetmanem gramy o awans do ekstraklasy.

Dodatkowego smaku widowisku dodawały „gorące" linie, przez które kibice byli informowani o poczynaniach rywali. Miejscowych najbardziej cieszyły informacje o golach strzelanych przez Świt, który postawił Siarkę w arcytrudnej sytuacji oraz Górnika, który definitywnie pogrążył Pomezanię.

Dla sympatyków KSZO ważniejsza jednak była linia Zamość - Stalowa Wola. Po przekazanej tą drogą informacji o prowadzeniu KSZO i rozpaczliwych próbach wyrównania przez gospodarzy, gola zdobyła także „stalówka", ale ostatnia informacja przekazana do Stalowej Woli była chyba najlepszym komentarzem do aktualnej sytuacji w tabeli. - Już po ptakach, piłkarze KSZO tańczą właśnie na boisku - padło do mikrofonu telefonu komórkowego.

Podczas kolacji w Kraśniku kibice urządzili piłkarzom fetę. Były szampany, piosenki klubowe oraz „indiański" taniec radości. Prawdziwe święto szykowane jest jednak na środę, kiedy przy ul. Świętokrzyskiej, przy nadkomplecie publiczności KSZO podejmować będzie zespół Świtu Nowy Dwór Mazowiecki. /TeZ/

Piłkarze Korony rozpoczęli urlopy, a potem...

# Marsz do ekstraklasy?

**Piłkarze Korony Nida Gips udali się wczoraj na zasłużone urlopy. Warto wrócić jednak do niedzielnych wydarzeń po meczu Korony z Bucovią.**

Jak już informowaliśmy, na stadionie przy ul. Szczepaniaka pojawiło się wielu sympatyków kieleckiej drużyny, którzy w ten sposób chcieli uczcić awans Korony do II ligi. Były więc życzenia od samorządowych i sportowych władz miasta, a przewodniczący Rady Miasta Czesław Dawid wznosząc toast wspomniał, że Korona powinna się włączyć się do walki o ekstraklasę i miasto w tym pomoże. Po tych deklaracjach sponsorzy i działacze kieleckiej drużyny tryskali humorem. Prezes klubu Artur Jagodziński szczególne słowa podziękowania złożył trenerowi Włodzimierzowi Gąsiorowi, który w środowisku piłkarskim nazywany jest „specjalistą od awansów". Trenerowi Gąsiorowi nie pozostało więc nic innego, jak tylko podjąć z Koroną walkę o ekstraklasę.

*Tak piłkarze podziękowali trenerowi Włodzimierzowi Gąsiorowi za to, że doprowadził ich do II ligi.*

Choć w niedzielę Bucovia przegrała z Koroną wyraźnie, trener gości Antoni Hermanowicz nie był tym zbytnio przejęty. Jego drużyna i tak w tegorocznych rozgrywkach spisywała się dobrze, a w dodatku trener Hermanowicz prowadził kiedyś Koronę. Pewnie sentyment pozostał.

Gratulacje dla kieleckiej drużyny z okazji awansu płynęły w niedzielę od wielu osób, ale nie wiedzieliśmy, że Korona ma tylu zwolenników w Kostomłotach. Przedstawiciele tamtejszego klubu - Wichra Bakama wręczyli puchar świeżo upieczonym drugoligowcom.

Korona rozpoczyna przygotowania do drugoligowego sezonu 7 lipca. Pewnie w klubie zajdą zmiany, gdyż działacze chcieliby wzmocnić drużynę. Trenerowi Włodzimierzowi kontrakt z kieleckim klubem kończy się 30 czerwca, ale wszystko na to wskazuje, że ten bardzo dobry szkoleniowiec zostanie w Kielcach na następny sezon.

**Sławomir STACHURA**

*Zdjęcia. G. Romański*

*Walka w meczu Korony z Bucovią była twarda, ale bez złośliwości.*

## Reorganizacja czwartej ligi?

**Po reorganizacji I, II i III ligi niewykluczone, że również w IV lidze nastąpią zmiany. Może już w lipcu Rada Makroregionu Środkowowschodniego zadecyduje o nowym kształcie tej ligi od sezonu 1998/98.**

Propozycja zmian w tej lidze jest następująca - planuje się utworzenie dwóch grup IV ligi. Pierwsza obejmowałaby cztery województwa: radomskie, kieleckie, tarnobrzeskie i siedleckie, druga zaś lubelskie, zamojskie, chełmskie i bialskie. Do III ligi awansowałyby po dwa zespoły w każdej grupy. Niewykluczone, że obydwie grupy liczyłyby po 20 drużyn.

/W.Ł./

## Kolarze szukali mety

**W Lądku-Zdroju odbył się kolarski wyścig juniorów zaliczany do Grand Prix Polski. Nieźle na liczącej 110 km trasie radził sobie Paweł Adamczyk z kieleckiej grupy DEK Meble Cyclo Korona, który zajął szóste miejsce.**

Wyścig miał niecodzienny przebieg, gdyż organizatorzy, którzy tego typu imprezę przeprowadzili po raz pierwszy, zapomnieli ściśle określić metę i kolarze jeździli 10 km szukając „kreski". Ostatecznie na trudnej, górzystej trasie zwyciężył Artur Tomana z Krakusa Kraków, w czołowej grupie był również Adamczyk.

W miniony weekend nie startowali nigdzie „orlicy" kieleckiego klubu, którzy już jutro wyjeżdżają na mistrzostwa Polski, rozpoczynające się 26 czerwca w Trzebnicy. W tych mistrzostwach kielecki klub reprezentować będą: Marcin Pytel, Kacper Lurka, Michał Krawczyk, Paweł Mela, Tomasz Jamróz. W czwartek, 26 czerwca, odbędzie się jazda indywidualna na czas na dystansie 45 km, a 28 czerwca wyścig ze startu wspólnego (171 km).

/STACH/

Dziś rozpoczyna się półfinałowy turniej MP

# Najpierw Arkonia

**Dziś o godz. 17.30 na stadionie Korony Kielce odbędzie się uroczyste otwarcie półfinałowego turnieju piłkarskiego mistrzostw Polski juniorów. Wcześniej o godz. 15 na stadionie Błękitnych rozegrany zostanie pierwszy mecz turnieju Widzew Łódź - Śląsk Wrocław. Gospodarze, Korona Nida Gips zagrają z Arkonią Szczecin na stadionie przy ul. Szczepaniaka o godz. 18.**

Nasi młodzi piłkarze od wczoraj przebywają na zgrupowaniu w ośrodku „Echo" w Cedzynie, gdzie mieszkać będą w trakcie turnieju. Zdaniem trenera kielczan Andrzeja Gila, w turnieju półfinałowym nie ma słabych zespołów, ale gospodarze zamierzają w każdym meczu walczyć o zwycięstwo.

- Za faworyta turnieju uważany jest Śląsk Wrocław - powiedział Andrzej Gil. - Teoretycznie najsłabsza wydaje się Arkonia, chociażby dlatego, że Widzew i Śląsk to futbolowe potęgi. Ja jednak nie lekceważyłbym Arkonii. Zespół, który wyeliminował Lecha Poznań musi być naprawdę dobry.

W pierwszym meczu Korona zagra w składzie: Przemysław Mierzwa - Marcin Lasia, Artur Szczepaniak, Mariusz Grzela, Dominik Kukulski, Przemysław Cichoń, Marcin Gad, Piotr Zaczkowski, Grzegorz Kułak, Jacek Kubicki i Gabriel Salwa. Rezerwowi: Tomasz Adamczyk, Krzysztof Basiak, Dariusz Boroń, Rafał Cieśla, Wojciech Gidel, Łukasz Giermasiński, Rajmund Kula, Maciej Kwiatkowski, Michał Maślanka, Krzysztof Rozpara, Marek Sobura, Przemysław Zając.

/mir/

## Jednak bez Wójcika

Dziś ukonstytuuje się nowy zarząd KKS Błękitni. Ostatecznie znalazło się w nim 7 osób, gdyż w wyniku dodatkowego głosowania odpadł Bogdan Wójcik. We wczorajszej naszej relacji z wyborów w Błękitnych wkradł się błąd. Nazwisko wyróżnionego pracownika klubu brzmi Stefan Saltarski.

/STACH/

# Jedenastka „Echa"

**Dziś ostatnie w tym sezonie notowanie Jedenastki „Echa". Znów przeważają piłkarze Korony Nida Gips, którzy rozgrywki zakończyli zwycięstwem nad zawsze groźną Bucovią.**

Na wyróżnienie zasłużył również Tomasz Wacewicz, który zapewnił zwycięstwo Hetmanowi Włoszczowa, zdobywając dwa gole z Pogonią w Siedlcach.

W jednym z najbliższych wydań naszej gazety podamy Jedenastkę całej rundy (naszą zabawę rozpoczęliśmy od pierwszej kolejki na wiosnę). Ta Jedenastka zmierzy się w pokazowym meczu z.... To na razie nasza niespodzianka.

/STACH/

Ogólnopolskie Igrzyska Szkół Rolniczych

# Trzy medale Znicza

**Bardzo dobrze spisali się zapaśnicy Znicza Podzamcze w rozegranych w miniony weekend we Wrocławiu Ogólnopolskich Igrzyskach LZS Szkół Rolniczych. Na matach we Wrocławiu walczyło ponad 160 młodych zapaśników, a jedenastoosobowa ekipa Znicza zdobyła trzy medale.**

W rywalizacji juniorów młodszych nasi zawodnicy zdobyli dwa medale. W kategorii 90 kg bezkonkurencyjny był Paweł Michalczyk, który wywalczył złoty medal. W kat. 82 kg srebrny medal zdobył Tomasz Skowroński. Także srebrny medal, ale w rywalizacji juniorów zdobył Paweł Cielibała startujący w kat. 56 kg. Pozostali nasi zawodnicy plasowali się na punktowanych miejscach. W klasyfikacji szkół ZSR Podzamcze Chęcińskie uplasował się na szóstym miejscu, podobnie jak kieleckie w klasyfikacji województw. Trener zapaśników Znicza Czesław Zaborski ocenił start jako udany, chociaż nie ukrywał, że przed zawodami liczył na więcej medali.

/mir/

III edycja Sportowego Turnieju Miast i Gmin

# Brawa dla Skarżyska

**W terminie 28 maja -1 czerwca 1997 roku odbył się na terenie województwa kieleckiego Sportowy Turniej Miast i Gmin. W trzeciej edycji turnieju klasą dla siebie było Skarżysko. 28 maja był tam wielkim świętem sportu i rekreacji.**

Podobnie jak w poprzednich edycjach, podliczano rywalizację w grupach w zależności od liczby mieszkańców danej miejscowości. Przypomnijmy, że w myśl regulaminu wygrywa ta gmina bądź miasto, którego największa procentowo liczba mieszkańców bierze udział w sportowo-rekreacyjnych imprezach w jednym dniu. I tak, w naszym województwie w grupie I (do 10 tys. mieszkańców) zwyciężył Książ Wielki koło Miechowa (6200 mieszkańców, 3307 uczestniczyło w imprezach sportowych, co daje 53,34 proc.). W grupie II (10-20 tys.) zwyciężył Miechów - 54,40 proc.; w grupie III (20-50 tys.) zwyciężyło Busko-Zdrój - 47,13; w grupie IV (50-100 tys.) Skarżysko-Kamienna - 82,72. W Kielcach (grupa V - powyżej 100 tys.) w sportowej rywalizacji uczestniczyło 27,7 proc.

/STACH/

RADIO JEDNOŚĆ
71,95 / 98,00 MHz
Wiadomości sportowe codziennie o godz. 9.07

## Turniej „Echa" w TKK

Dziś w programie „Wtorkowy worek sportowy" Telewizja Kablowa „Kielce" pokaże obszerne fragmenty spotkań finałowych XIX Turnieju „Echa Dnia" w koszykówce dzieci.

## LIGOWE OKRUCHY

***To wszystko przez Klichów***

*Nie mając na kogo zrzucić winy za porażkę na własnym stadionie, kibice Hetmana Zamość zwrócili uwagę na klan piłkarski Klichów. Stało się tak zapewne dlatego, że trzech braci Klichów występuje w trzech zespołach drugiej ligi: w Okocimskim, Unii i KSZO, a najstarszy z nich, Wojciech, strzałem głową rozstrzygnął losy niedzielnego spotkania. - Jak jest tylu z jednej rodziny, to można wszystko załatwić - mówili miejscowi, doszukując się rodzinnego spisku.*

*- To jeszcze nie wszystko na co nas stać. Czwarty i najmłodszy z nas, Artur, trenuje już w trampkarzach - ripostował W. Klich.*

***Dobry przebój się nie starzeje***

*Olbrzymia radość ogarnęła piłkarzy KSZO po ostatnim gwizdku arbitra niedzielnego spotkania z Hetmanem. Najpierw drugoligowcy z Ostrowca odtańczyli „indiański" taniec radości na płycie, podziękowali za wspaniały doping kibicom, a w szatni odśpiewali wylansowany przed dwoma laty, kiedy prowadzony przez Janusza Batugowskiego KSZO wchodził do II ligi, przebój: „Tak się bawi, tak się bawi Os-tro-wiec" - tym razem wyrażając entuzjazm z wywalczonego awansu do ekstraklasy pod wodzą trenera Czesława Palika.*

*Tak to już jest, że dobry przebój nigdy się nie starzeje.*

***Świętowali z orkiestrą***

*Po meczu IV ligi Nida Dolina Nidy Pińczów - OKS Opatów przez dobre pół godziny nie mogliśmy dodzwonić się do klubu, a kiedy nam już się to udało w słuchawce słychać było tylko przygrywki kapeli. Okazało się, że w Pińczowie wszyscy świętowali awans piłkarzy do III ligi, bo chociaż z Opatowem tylko zremisowali, to już mają awans w „kieszeni".*

*Życzymy, aby świąteczny nastrój na stadionie Nidy trwał przez cały następny sezon, a piłkarze wszystkie mecze, nawet z przeciwnikami tak wymagającymi jak OKS Opatów, wygrywali.*

***Wesoły autobus***

*Kierowca autokaru wiozącego piłkarzy Błękitnych Kielce na mecz do Gorzyc miał 2,9 promila alkoholu we krwi. Policja zatrzymała w Opatowie wesołego kierowcę, a piłkarze dotarli na mecz autobusem PKS. Kielecki klub wynajął autokar w jednym z biur podróży, ale chyba po raz ostatni skorzystał z oferty, która oferuje takie niespodzianki.*

*/mir, TeZ/*

http://sbc.wbp.kielce.pl

# Echo SPORTOWE

Półfinaliści Copa America w komplecie

## Wielki Ronaldo

**Poznaliśmy już wszystkich półfinalistów piłkarskiego turnieju Copa America. Jutro w walce o finał Boliwia zmierzy się z Meksykiem, a w czwartek mistrzowie świata Brazylijczycy zagrają z reprezentacją Peru. W niedzielnych meczach ćwierćfinałowych Brazylia pokonała Paragwaj, a Meksyk w rzutach karnych wygrał z Ekwadorem.**

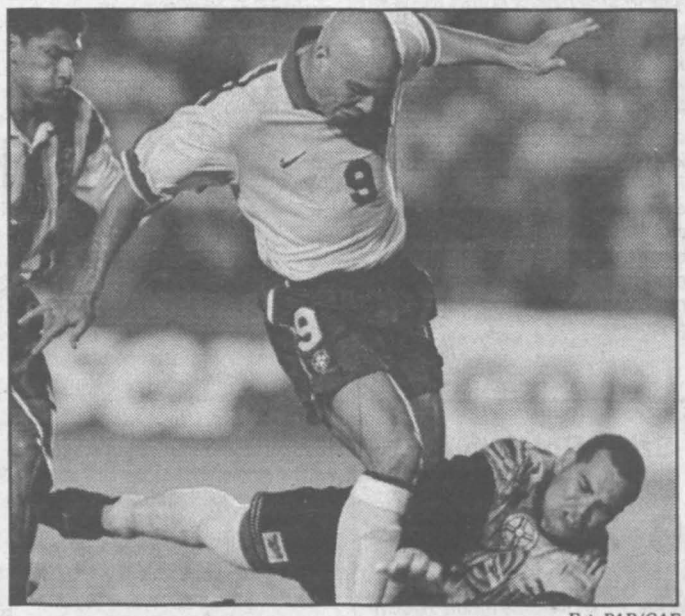
*** Meksyk - Ekwador 1:1 (1:1)** Blanco 17 - Capurro 5, w karnych 4:3 dla Meksyku.

Bohaterem meczu był meksykański bramkarz Adolfo Rios, który obronił trzy rzuty karne i walnie przyczynił się do awansu swojej drużyny do półfinału.

*** Brazylia - Paragwaj 2:0 (2:0)** Ronaldo 19 i 35.

Ronaldo, gracz Barcelony, który kilka dni temu podpisał kontrakt z Interem Mediolan, po raz kolejny udowodnił, że wart jest wielkich pieniędzy. Ronaldo zdobył dla Brazylijczyków dwa ładne gole. Zadanie ułatwiła mu obrona rywali, która grała słabo. - Brazylia zagrała dziś wielki mecz - powiedział jej trener Mario Zagallo. - Piłkarze byli perfekcyjni. Taką grę zademonstrujemy podczas mistrzostw świata - dodał.

/STACH/



*Fot. PAP/CAF*

*Ronaldo i bramkarz paragwajski Jose Chilavert.*

## Rozpoczął się Wimbledon

**Wczoraj na trawiastych kortach Wimbledonu w Londynie rozpoczął się wielkoszlemowy turniej tenisowy mający już 86-letnią tradycję. W tym turnieju z numerem 1 wśród pań, rozstawiona jest Szwajcarka Martina Hingis, natomiast wśród mężczyzn Amerykanin Pete Sampras.**

Przypomnijmy, że wielką nieobecną tegorocznego Wimbledonu jest Niemka Steffi Graf, która leczy kontuzję. Faworytką jest bez wątpienia 16-letnia Hingis, która triumfowała w Austrlian Open, a we French Open przegrała dopiero w finale z Chorwatką Ivą Majoli.

W pierwszych grach turnieju, niespodzianek nie było. Ciekawsze wyniki pierwszej rundy. **KOBIETY.** Irina Spirlea (Rumunia, rozstawiona z nr. 12) - Henrieta Nagyova (Słowacja) 6:1, 6:0; Denisa Chladkova (Czechy) - Sandra Kleinova (Czechy) 7:6 (7-5), 6:4; Lindsay Davenport (USA, 5) - Tami Jones (USA) 5:7, 6:2, 6:2 ; Iva Majoli (Chorwacja, 4) - Mariana Diaz-Oliva (Argentyna) 2:6, 6:0, 6:3; Magdalena Malejewa (Bułgaria) - Julie Pullin (Wlk. Brytania). **MĘŻCZYŹNI.** Goran Ivanisevic (Chorwacja 2) - Dinu Pescariu (Rumunia) 6:1, 6:3, 6:3; Andrew Richardson (Wlk. Brytania) - Sergi Duran (Hiszpania) 7:6 (7-5), 6:3, 6:3; Brett Steven (Nowa Zelandia) - Lionel Roux (Francja) 6:2, 6:2; Andrej Pavel (Rumunia) - Filip Dewulf (Belgia) 6:1, 4:6, 2:6, 6:2, 6:3.

/STACH/

## W skrócie o sporcie

Bardzo dobrze spisali się polscy kolarze torowi na zawodach o Puchar Świata we Włoszech. Polacy w składzie Grzegorz Krejner, Marcin Mientki i Grzegorz Trebski wygrali sprint olimpijski, a Robert Karcenicki był trzeci w wyścigu na dochodzenie na 4 km.

* Coraz lepiej spisują się polscy brydżyści na drużynowych mistrzostwach Europy. W turnieju kobiet Polki wygrały z Węgierkami 25:5 i zajmują czwartą lokatę. Takie samo miejsce zajmują Polacy w turnieju open po pokonaniu Niemców 25:4 i porażce z Libanem 11:19. Warto wiedzieć, że pierwsze pięć zespołów uzyska awans do mistrzostw świata w Tunezji.

* Młodzieżowa reprezentacja polskich koszykarzy przebywała na Słowacji, gdzie rozegrała dwa spotkania. W pierwszym pokonała reprezentację Słowacji 111:103, a w meczu rewanżowym Polacy ulegli gospodarzom 87:101.

/j/

## TRAFIONE

TOTALIZATOR SPORTOWY

PPTS podaje ilości i wysokości wygranych w zakładach Dużego oraz Express Lotka z 21.06.1997 r.:

**Duży Lotek**: wygranych z 6. trafieniami nie stwierdzono, 459 wygr. z 5 traf. - płatne po 1621,01 zł, 23.700 wygr. z 4 traf. - płatne po 21,56 zł, 426.480 wygr. z 3 traf. - płatne po 2,00 zł.

**Express Lotek**: 7 wygr. z 5 traf. - płatne po 19.488,30 zł, 906 wygr. z 4 traf. - płatne po 60,22 zł, 35.111 wygr. z 3 traf. - płatne po 2,33 zł.

Jutro finał Pucharu Polski Iskra - Petrochemia

# ŁOWICZ CZEKA

**Łowicz w województwie skierniewickim przygotowuje się na przyjęcie piłkarzy ręcznych kieleckiej Iskry i płockiej Petrochemii, którzy jutro zmierzą się w hali tamtejszego OSiR w walce o Puchar Polski.**

- Piłka ręczna skończyła się u nas kilkanaście lat temu, wraz z rozwiązaniem sekcji w klubie Pelikan. Mamy nadzieję, że impreza, jakiej jeszcze w Łowiczu nie było, pomoże nam reaktywować tą widowiskową dyscyplinę sportu - mówi dyrektor łowickiego OSiR Zbigniew Kuczyński. - Szykujemy małe niespodzianki dla zawodników i kibiców, którzy przyjadą do nas z Kielc i Płocka. Puchary otrzymają najlepszy i najskuteczniejszy zawodnik meczu, a każdy nabywca biletu otrzyma dodatkowo jednorazową maszynkę do golenia.

Hala w Łowiczu może pomieścić tylko 600 osób. 200 miejsc zarezerwowała Petrochemia, kielecki klub z myślą o swoich najwierniejszych kibicach zarezerwował 150 biletów. Jedyną drogą ich nabycia jest rezerwacja w sekretariacie Iskry, tel. 34-572-76, dziś do godz. 14. Osoby, które tego nie zrobią mogą mieć kłopoty z dostaniem się do hali w Łowiczu. Iskra organizuje również wyjazd na finałowy mecz, autokar wyjedzie sprzed hali przy ul. Krakowskiej w środę o godz. 13. Pojedynek rozpocznie się o godz. 17. Hala w Łowiczu mieści się przy ul. Łódzkiej 3.

/PK/

*Fot. S. Stachura*

*W półfinale Pucharu Polski Iskra pokonała Śląsk. Teraz finał z Petrochemią. W akcji Radosław Wasiak.*

Mistrzostwa Polski w enduro

## Novi w czołówce

**Kolejny udany start zanotowali motocykliści KTM Novi Kielce podczas rozegranych na poligonie wojskowym pod Rembertowem V i VI rundy mistrzostw Polski w rajdach enduro.**

W klasyfikacji drużynowej kielczanie zajęli pierwsze miejsce w sobotniej, a trzecie w niedzielnej rundzie i mają duże szanse na tytuł drużynowego wicemistrza Polski. - Gdybyśmy startowali w pełnym składzie, z Marcinem Chojnackim i Dariuszem Krukiem, którzy nie przyjechali do Rembertowa, byłaby szansa powalczyć nawet o tytuł mistrzowski - powiedział nam działacz KTM Novi, Marek Sikora.

Wyniki, klasa 50 ccm, V runda: 1. Michał Lorenc (AKP Warszawa), 8. Marcin Banasik (Novi), VI runda: 1. Lorenc, 8. Banasik; kl. 125 ccm junior, V runda: 1. Bartosz Obłucki (Tortex Głogów), 2. Łukasz Bartos, 4. Marcin Sikora, 6. Mikołaj Pańka (wszyscy Novi), VI runda: 1. Obłucki, 2. Bartos, 4. Pańka, 5. Sikora; kl. otwarta junior, V runda: 1. Daniel Chrobak (BKM Bielsko), VI runda: 1. Robert Warchoł (AK Głogów), kielczanie nie startowali; klasa senior, dwusuwy, V runda: 1. Maciej Wróbel (BKM Bielsko), 2. Grzegorz Horodyński, 5. Piotr Barchan, 7. Rafał Iwański, 9. Paweł Kundera (Novi), 11. Zbigniew Szczepanik (KKM Kielce); VI runda: 1. Wróbel, 5. Horodyński, 6. Szczepanik, 7. Barchan, 8. Kundera, 9. Iwański; klasa senior, czterosuwy, V runda: 1. Wojciech Rencz (AK Głogów), 4. Zbigniew Banasik (Novi), VI runda: 1. Rencz, 3. Banasik. Drużynowo, V runda: 1. KTM Novi Kielce i AP Warszawa (100 pkt.), 3. BKM Bielsko (96), VI runda: 1. AP Warszawa (179), 2. Bielsko (164), 3. Novi (162).

/PK/

## Borg jeszcze gra

Ekwadorczyk Andres Gomez w trzech setach pokonał Szweda Bjoerna Borga w finale turnieju tenisowego weteranów /dla graczy powyżej 35 lat, suma nagród 150 tys. USD/, który zakończył się w niedzielę w Pradze.

Marek Markwat mistrzem Polski

## Wycisnęli „złoto i srebro"

**Rekordową obsadę miały mistrzostwa Polski kobiet i mężczyzn w wyciskaniu leżąc rozegrane w miniony weekend w Tomaszowie Lubelskim. Na pomostach w Tomaszowie rywalizowało ponad 160 zawodniczek i zawodników. Z atletów naszego regionu najlepiej spisał się Marek Markwat z Centrum Radom zwyciężając w kategorii 90 kg.**

Najlepsi siłacze z całego kraju ustanowili kilkanaście rekordów. Atleci z kieleckiej Tęczy, którzy wśród juniorów należą do najlepszych w Polsce, w rywalizacji seniorów wypadli nieco słabiej. W sumie ekipa z naszego regionu wywalczyła w Tomaszowie trzy medale: złoty i dwa srebrne. Bezkonkurencyjny w kat. 90 kg był Marek Markwat z Centrum Radom uzyskując wynik 217, 5 kg. W konkursie kobiet srebrny medal wywalczyła startująca w kat. 44 kg Monika Pisarczyk w Tęczy Kielce wynikiem 37,5 kg. Drugie „srebro" zdobył Robert Szymański (STS Skarżysko) w kat. 100 kg wynikiem 205 kg. W tej kategorii szósty był Sylwester Grzegorczyk (Centrum) - 200 kg. Blisko podium był też Radosław Tyburski (Tęcza) zajmując w kat. 56 kg czwarte miejsce z wynikiem 107,5 kg. W tej samej kategorii piąty był Dominik Stępniewski (Star Starachowice) z wynikiem 105 kg.

/mir/

## PIŁKARZ "ECHA"

**W przedostatniej kolejce II ligi, zarówno KSZO, jak i Stal wygrały swoje spotkania. Najwyższe noty, po 7 punktów, otrzymało czterech graczy Stali i strzelec bramki dla KSZO - Wojciech Klich.**

1. **Graba** (K) - 192 pkt., 2. **Adamus** (K) - 191 pkt., 3. **Brytan** (K) - 186 pkt., 4. **Ożóg** (SSW) - 185 pkt., 5. **Żelazowski** (K) - 180 pkt., 6. **Holc** (SSW) - 169 pkt., 7. **Drągowski** (ST) - 164 pkt., 8. **Klich** (K), **Piekutowski, Szafran** (SSW) po 160 pkt., 11. **Złotek** (ST) - 153 pkt., 12. **Kuranty** (ST) - 152 pkt.

Zdecydowane zwycięstwo w klasyfikacji trzecioligowców odniósł Paweł Kozak z Korony Nida Gips Kielce. Rozgrywający kieleckiego zespołu klasyfikowany był w 32 spotkaniach i zgromadził 211 punktów, co daje średnią 6,59 pkt. w meczu. Za występ w ostatniej kolejce po siedem punktów otrzymało sześciu graczy Korony, dwóch Kozienic i jeden Alitu Ożarów. Szczegółowe omówienie klasyfikacji „Piłkarz Echa" w sezonie 1996 /97 przedstawimy w jednym z najbliższych wydań „Echa".

1. **Kozak** (Korona) - 211 pkt., 2. **Pyskaty** (Korona) - 205 pkt., 3. **Chołuj** (Bucovia) - 188 pkt., 4. **Grzesik** (Korona) - 186 pkt., 5. **Kozubek** (Korona) - 183 pkt., 6. **Heinrich** (Korona) - 182 pkt., 7. **Pastuszka** (Korona) - 174 pkt., 8. **Procki** (Kozienice) - 172 pkt., 9. **Kozieł** (Kozienice) - 171 pkt., 10. **Buczek** (Alit) - 169 pkt., 11. **Miernik** (Hetman) - 167 pkt., 12. **Gołębiowski** (Alit) - 166 pkt., 13. **Łodej** (Bucovia) - 165 pkt., 14. **Minda** (Kozienice) - 164 pkt., 15. **D. Marcisz** (Bucovia), **Seremak** (Kozienice) po 163 pkt., 17. **Anduła** (Korona), **Oczkowski** (Kozienice), **Błajszczak** (Alit), **Skalski** (Granat) po 162 pkt., 21. **Ruszkowski** (Korona), **A. Marcisz** (Bucovia), **Pacanowski** (Tłoki) po 161 pkt., 24. **Grębowiec** (Tłoki) - 158 pkt., 25. **Wilk** (Bucovia) - 156 pkt., 26. **Fendrych** (Korona) - 155 pkt., 27. **Walski** (Alit) - 152 pkt., 28. **Kiec** (Alit), **Przybycień** (Granat) po 150 pkt., 30. **Nobis** (Granat) - 149 pkt., 31. **Drozd** (Tłoki) - 146 pkt., 32. **Kurek** (Hetman) - 145 pkt., 33. **Sokół** (Kozienice), **Karasiński** (Tłoki) po 144 pkt., 35. **Serwon** (Tłoki) - 142 pkt., 36. **Syguła** (Tłoki), **Wołoszyn** (Błękitni) po 141 pkt., 38. **Malaga** (Bucovia), **Gołąbek** (Błękitni) po 140 pkt.

/mir/

## MULTILOTEK

**3, 6, 9, 11, 12, 14, 15, 19, 20, 24, 26, 28, 32, 34, 35, 38, 54, 56, 70, 80**

**Redaktor prowadzący wydania: Krzysztof KOWALIK, redaktor depeszowy: Mateusz DUDZIK**

**Redaguje kolegium:** Andrzej ZAŁUCKI - redaktor naczelny (368-00-12), Stanisław WRÓBEL - zastępca redaktora naczelnego, Paweł MIJAS - sekretarz redakcji, Anna MAZUR, Krzysztof KOWALIK, Janusz KANIA - zastępcy sekretarza redakcji (tel. 368-22-08). **Adres redakcji: 25-953 Kielce 12, skr. 131, ul. Targowa 18, fax: 368-22-18. Działy: informacji** - tel. 368-00-88, **publicystyczny** - tel. 368-58-73, **łączności z czytelnikami** - tel. 368-22-19, **sportowy** - tel. 368-22-09, **Biuro Reklam i Ogłoszeń** Kielce, ul. Targowa 18 - tel. 343-06-21, fax 332-45-40, **oddział radomski:** kierownik oddziału: Stefan MŁODAWSKI, kierownik redakcji Jerzy WLAZŁO, 26-600 Radom, ul. 25 Czerwca 60, tel./fax 36-00-518, 36-35-356, 36-00-470, **oddział tarnobrzeski:** kierownik oddziału: Czesław HAŁAJ, kierownik redakcji Kazimierz LESIECKI, ul. Moniuszki 5/34, tel. 823-26-02, **oddział w Sandomierzu**, ul. Mickiewicza 17A, tel. 832-10-69, **oddział w Stalowej Woli**, ul. 1 Sierpnia 12, p. 214 (II piętro), tel. 842-67-17, **oddział w Końskich**, ul. Łazienna 13, tel. 12-76-67; **oddział w Starachowicach**, ul. Radomska 29, tel. 73-41-73. Rok XXV, ISSN 0137-902X, nr indeksu 350087. Prenumeratę prowadzą wszystkie oddziały „Ruchu" i urzędy pocztowe. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania i skracania.

**WYDAWCA:** „Echo Investment" SA, 25-561 Kielce, ul. Targowa 18. **Dyrektor wydawnictwa: Krzysztof ZDEB** (tel. 368-00-43). **Druk:** „Drogowiec" Sp. z o.o., Kielce, ul. Sienna 2.

NAKŁAD KONTROLOWANY ZWIĄZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY

http://sbc.wbp.kielce.pl